Stealth Products®

Mediální podpora (CS)
στήριξη στη μέση του μηρού (EL)
Mediallinen tuki (FI)
Medijalna podrška (HR)
Mediális támogatás (HU)
内側のサポート (JA)
내측 지지 (KO)
Mediale ondersteuning (NL)
Medial støtte (NO)
Wsparcie medialne (PL)
Suporte Medial (PT)
Медицинская поддержка (RU)
Mediálna podpora (SK)
Medialna podpora (SL)
Medialt stöd (SV)
Orta Destek (TR)
医疗支持 (ZH)

Vnitřní podpora stehen · Εσωτερική υποστήριξη μηρών
Sisäinen reisituki · Unutarnja podrška za bedra
Belső combtámasz · 太ももの内側のサポート · 내측 허벅지 지지대
Mediale dijbeensteun · Medial lårstøtte
Podparcie środkowego ud · Apoio medial da coxa
Медиальная поддержка бедра
Mediálna podpora stehien · Medialna opora za stegno
Medialt lårstöd · Medial uyluk desteği · 大腿内侧支撑

Návod k obsluze a údržbě · Εγχειρίδιο κατόχου και Οδηγός συντήρησης
Omistajan käsikirja ja huolto-opas · Korisnički priručnik i vodič za održavanje
Használati útmutató és karbantartási útmutató · オーナーズマニュアルおよびメンテナンスガイド
사용 설명서 및 유지 관리 가이드 · Gebruikershandleiding en onderhoudsgids
Brukerhåndbok og vedlikeholdsveiledning · Instrukcja obsługi i instrukcja konserwacji
Manual do proprietário e guia de manutenção
Руководство пользователя и руководство по техническому обслуживанию
Používateľská príručka a príručka údržby · Priročnik za uporabo in priročnik za vzdrževanje
Ägarmanual och underhållsguide · Kullanım Kılavuzu ve Bakım Kılavuzu · 用户手册和维护指南

Obsah

Medial Thigh Support

[CS]

Vnitřní podpora stehen

Návod k obsluze a údržbě

Spokojenost zákazníků i

Všeobecné i

Obecná informace ii

Záruka ii

Informace o dodavateli ii

Výstražné štítky iii

Výstražné štítky iii

Omezená odpovědnost iii

Testování iii

Instalace 1-2

Instalace abduktorové podložky (hrudka) 1

Instalace s pevnou montáží 1

Instalace odnímatelného držáku 2

Nastavení 3-5

Výškově nastavitelný hardware 3

Hardware typu odkazu 3

Odklopit hardware 4

Modulární hardware 4

MTMD-613 celoplošný kontakt 4

Nastavitelný unášecí hardware MTMD-42 5

První použití 6

Péče a čištění 6

Pomoc dodavatele 6

Uživatelské testování 6

Podmínky použití 6

Likvidace 6

Stealth Products se zavazuje ke 100% spokojenosti zákazníků. Vaše naprostá spokojenost je pro nás důležitá. Kontaktujte nás prosím se zpětnou vazbou nebo návrhy, které nám pomohou zlepšit kvalitu a použitelnost našich produktů.

Můžete nás kontaktovat na adrese:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995
Fax: (512) 715-9954
Bezcelní: (800) 965-9229
Bezcelní: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Autorizovaný zástupce Spojeného království
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Všeobecné

Před použitím produktu si přečtěte všechny pokyny a pochopte je. Nedodržení pokynů a varování v tomto dokumentu může mít za následek poškození majetku, zranění nebo smrt. Nesprávné použití produktu nebo nedodržení pokynů způsobí ztrátu záruky.

Okamžitě přestaňte používat, pokud dojde k narušení jakékoli funkce, pokud některé součásti chybí nebo jsou uvolněné, nebo pokud některá součást vykazuje známky nadměrného opotřebení. Opravu, úpravu nebo výměnu konzultujte se svým dodavatelem.

Všechny osoby odpovědné za montáž, seřizování a každodenní používání zařízení uvedených v tomto návodu musí být obeznámeny se všemi bezpečnostními aspekty uvedených zařízení a musí jim rozumět. Aby byly naše produkty úspěšně používány, musíte si přečíst a porozumět všem pokynům a varováním a udržovat naše produkty podle našich pokynů pro péči a údržbu.

Pokyny k instalaci vás provedou možnostmi a možnostmi tohoto produktu.

Pokyny jsou napsány s vyjádřeným záměrem použití se standardními konfiguracemi. Obsahují také důležité informace o bezpečnosti a údržbě a také popisují možné problémy, které mohou při používání nastat. Pro další pomoc nebo pokročilejší aplikace se prosím obraťte na Stealth Products na čísle (512) 715-9995 nebo na bezplatném čísle (800) 965-9229 nebo na svého dodavatele.

Návod k obsluze vždy uschovejte na bezpečném místě, aby na něj bylo možné v případě potřeby odkazovat.

Všechny informace, obrázky, ilustrace a specifikace vycházejí z informací o produktu, které byly k dispozici v době tisku. Obrázky a ilustrace uvedené v tomto návodu jsou reprezentativní příklady a nejsou zamýšleny jako přesná vyobrazení různých částí produktu.

POZOR

Tyto produkty jsou navrženy tak, aby je mohl instalovat, aplikovat a instalovat výhradně zdravotnický pracovník vyškolený pro tyto účely. Montáž, aplikace a instalace nekvalifikovanou osobou může vést k vážnému zranění.

Záruka

Naše produkty jsou navrženy, vyrobeny a vyrobeny podle nejvyšších standardů. Pokud je zjištěna jakákoliv závada v materiálu nebo zpracování, **Stealth Products** produkt podle našeho uvážení opraví nebo vymění. Jakákoli předpokládaná záruka, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel, nepřesáhne dobu trvání této záruky. **Stealth Products** neručí za škody způsobené mimo jiné: Nesprávným použitím, zneužitím nebo nesprávným použitím produktu a/nebo úpravou produktu bez písemného souhlasu společnosti **Stealth Products, LLC**. Jakákoli změna nebo chybějící sériové číslo, kde je to relevantní, automaticky ruší veškerou záruku.
Stealth Products, LLC Zodpovídá pouze za náhradní díly. **Stealth Products, LLC** nenese odpovědnost za žádné vzniklé mzdové náklady.
Stealth Products poskytuje záruku na selhání v důsledku vadného materiálu nebo zpracování:

Kryty: 2 roky
Hardware: 5 roky
Elektronika: 3 roky

V případě poruchy produktu, na kterou se vztahuje naše záruka, postupujte podle níže uvedených postupů:
Zavolejte **Stealth Products** na číslo (512) 715-9995 nebo na bezplatné číslo (800) 965-9229.
Vyžádejte si formulář Povolení k vrácení (RA) od oddělení vrácení a postupujte podle pokynů v dokumentaci.

Další kopie této příručky si můžete stáhnout na webu Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) a vyhledáním „Medial Thigh Support" ve vyhledávací liště v horní části stránky.

Informace o dodavateli

Dodavatel:	
Telefon:	
Adresa:	
Datum nákupu:	
Modelka:	

Výstražné štítky

Upozornění jsou zahrnuta pro bezpečnost uživatele, klienta, operátora a majetku. Přečtěte si prosím a pochopte, co znamenají signální slova **NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, POZOR, UPOZORNĚNÍ** a **BEZPEČNOST** a jak mohou ovlivnit uživatele, jeho okolí a majetek.

⚠ NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně hrozící situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek vážné zranění, smrt a poškození majetku.

⚠ VAROVÁNÍ

Identifikuje potenciální situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit vážné zranění, smrt a poškození majetku.

⚠ POZOR

Identifikuje potenciální situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může vést k lehkým až středně těžkým zraněním a škodám na majetku.

UPOZORNĚNÍ

Identifikuje důležité informace, které se netýkají zranění, ale možné škody na majetku.

BEZPEČNOST

Označuje kroky nebo pokyny pro bezpečné postupy, připomenutí bezpečných postupů nebo důležité bezpečnostní vybavení, které může být nezbytné.

Omezená odpovědnost

Společnost **Stealth Products, LLC** nenese žádnou odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku, které mohou vzniknout v důsledku toho, že uživatel nebo jiné osoby nebudou dodržovat doporučení, varování a pokyny v této příručce.
Stealth Products nenese odpovědnost za konečnou integraci konečného sestavení produktu koncovému uživateli. **Stealth Products** nenese odpovědnost za smrt nebo zranění uživatele.

Testování

Počáteční nastavení a jízda by měla být provedena v otevřeném prostoru bez překážek, dokud uživatel nebude plně schopen bezpečné jízdy.

Instalace abduktorové podložky (hrudka)

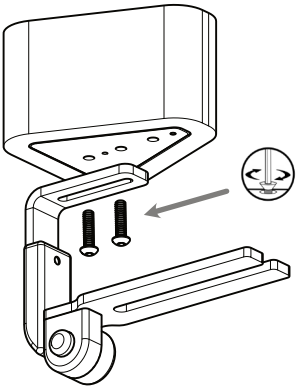
Platí pro následující únosce:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Vaše podpěra mediálního stehna mohla být předem smontována z výroby. Pokud tomu tak není, postupujte podle pokynů níže. Instalace podložky je stejná pro všechny modely podpůrného hardwaru.

Vyberte správnou orientaci a montážní otvory v abduktorové podložce pro požadovanou pozici. Vložte přiložené šrouby s válcovou hlavou do otvoru v nastavitelném nástavci hardwaru mediální podpory a do montážních otvorů v hlavici.

Dostatečně utáhněte šrouby, abyste zajistili podložku.

Šrouby příliš neutahujte.

Instalace s pevnou montáží

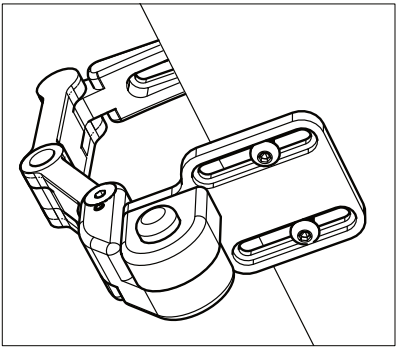
Platí pro následující hardware:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montáž pevného hardwaru:

1. Najděte t-matice ve spodní části sedadla.
2. Zarovnejte drážky v pevném držáku se dvěma odpovídajícími řadami t-matic ve spodní části sedadla.
3. Vložte dva šrouby s válcovou hlavou 1/4-20 x 3/4" do určených otvorů a utáhněte je šestihranným klíčem 3/16".

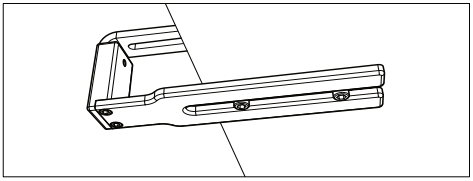
Instalace odnímatelného držáku

Platí pro následující hardware:

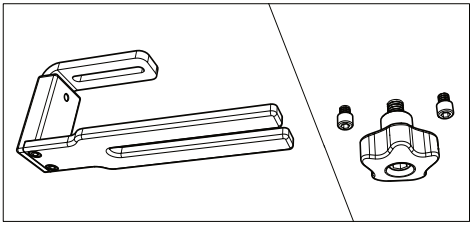
MTHW600

MTHW610

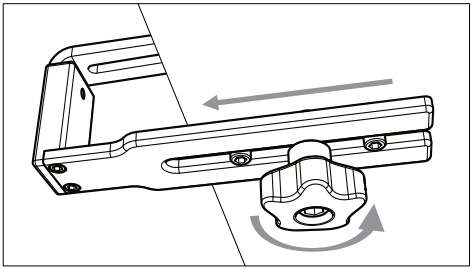
MTHW630



Obrázek A: Dva šrouby slouží jako vodítka pro podpěru.



Obrázek B: Středový otvor je větší než zbývající dva.



Obrázek C: Otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček odstraňte mediální podporu stehen. Pro utažení otáčejte po směru hodinových ručiček.

Montáž odnímatelného hardwaru:

1. Najděte středovou řadu t-matic ve spodní části sedadla. Vložte dva šrouby s válcovou hlavou 1/4-20 x 1/2" do předních a zadních otvorů (obr. A) a utáhněte je šestihranným klíčem 3/16" (tyto šrouby slouží pouze k zabránění otáčení držáku). Pro instalaci knoflíku v dalším kroku nechte středový otvor otevřený.

2. Našroubujte šroub s patkovou hlavou 3/8-16 x 1 1/2" do knoflíku, pokud v něm již není zašroubován. Otáčejte, dokud nebude asi v polovině knoflíku.

3. Naneste červený zajišťovač závitů na 4-5 závitů na špičce šroubu s válcovou hlavou 3/8-16 x 1 1/2" (knoflík) a navlékněte jej volně do t-matice v sedle. Ponechte dostatek místa mezi základnou knoflíku a sedlem, aby se nosná konzola mohla snadno posouvat. Ujistěte se, že na šroubu nebo knoflíku není přebytečný zajišťovač závitů a nechte jej vytvrdnout podle pokynů na obalu. Po vytvrzení zasuňte podpěrnou konzolu na místo a zajistěte ji na místě otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček. (obr. C)

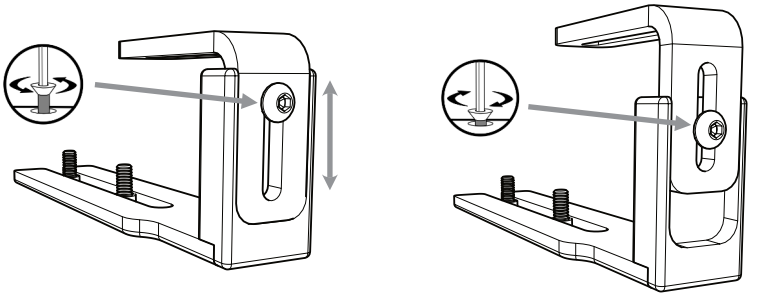
UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že šrouby příliš neutahujte

Nastavení

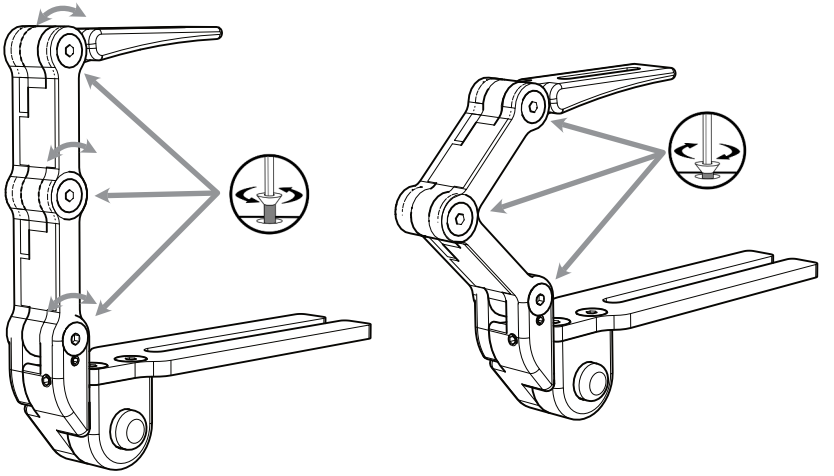
Výškově nastavitelný hardware

Chcete-li zvednout nebo snížit hlavici pomocí výškově nastavitelného hardwaru, povolte šroub s hlavicí knoflíku zajišťující držák, upravte její výšku a utáhněte šroub, abyste hlavici zajistili na místě.

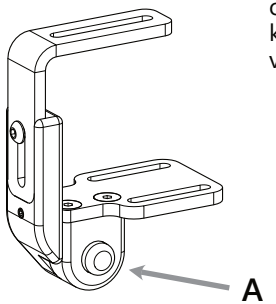


Hardware typu odkazu

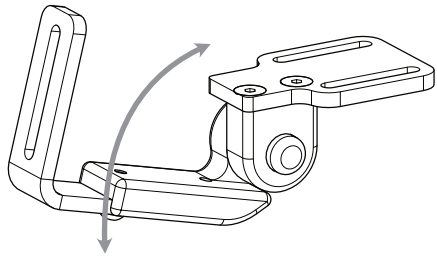
Chcete-li zvednout nebo snížit hlavici pomocí spojovacího hardwaru, povolte šroub v otočném bodě úhlu, který chcete změnit. Nastavte úhel a utáhněte šroub, abyste zajistili polohu hlavice.



Odklopit hardware

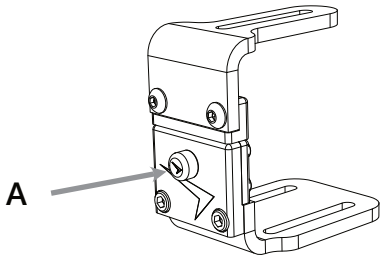


Stiskněte červené tlačítko (A) a odtlačte podložku od sebe. Pro přesuny nebo jiné potřeby se bude kývat dopředu a dolů. Zvedněte jej zpět do vzpřímené polohy a zajistí se na místě.



Modulární hardware

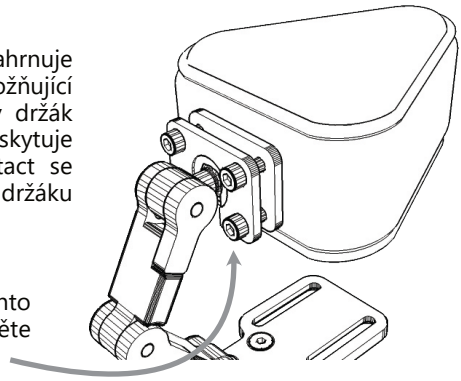
Stiskněte červené tlačítko (A) a zvedněte podložku ze sedadla. Zvedne se zdarma a z cesty pro převody nebo jiné potřeby. Vraťte jazýček do slotu a zapadne na místo.



MTMD-613 celoplošný kontakt

kompatibilní s MTHW-620 a MTHW-630

Funkce Full Surface Contact pro medial zahrnuje kulový držák pro mediální podložku umožňující podporu na nastavitelné ose 360°. Kulový držák umožňuje pohyb a rotaci na ose a poskytuje vynikající nastavitelnost. Full Surface Contact se připojuje přímo ke spojům pomocí kulového držáku Stealth.



Celoplošný kontakt lze nastavit pomocí těchto čtyř šroubů (uvolněte pro nastavení, utáhněte pro zajištění)

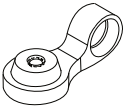
Operation

Nastavitelný unášecí hardware MTMD-42

Nastavitelná mediální podložka Stealth umožňuje nastavení ve více úhlech a rovinách. Standardně se dodává s duálními podložkami 3x5" a protiskluzovým krytem.

MTMD-42 se montuje na výškově nastavitelnou montážní konzolu. (propojovací hardware tuto závorku nepoužívá)

Při montáži na spojovací hardware využívá **MTMD-42** k připojení k propojení adaptér, jako je ten níže.



Podložky se připojují k plochému držáku pomocí kolejnic a matic kolejnic. To umožňuje nastavit podložky dopředu nebo dozadu na planárním držáku.

Výška a hloubka jsou nastavitelné a úhel podložek lze nastavit nezávisle tak, aby vyhovovaly většině asymetrických potřeb mediálního polohování.

Kompatibilní s MTHW-600, MTHW-610 a MTHW-620

Tento seřizovací šroub umožňuje měnit úhel podložek.

Provádění úprav:

Chcete-li nastavit podložku na planárním držáku, povolte dva šrouby, které připevňují podložku k držáku. Posuňte podložku do nové polohy a utáhněte dva šrouby.

Chcete-li nastavit úhel abduktorových podložek, povolte šroub umístěný v otočném bodě obou podložek. Přesuňte každou podložku do nové polohy a utažením šroubu zajistěte nové úhly.

Chcete-li nastavit hloubku hlavice, povolte dva šrouby, které připevňují abduktor k držáku, a přesuňte jej do požadované polohy. Utažením šroubů zajistěte nové nastavení.

Chcete-li upravit výšku hardwaru, postupujte podle pokynů pro „Hardware s možností nastavení výšky", které jsou uvedeny dříve v této příručce.

Jako ve všech případech dávejte pozor, abyste šrouby příliš neutáhli.

Péče a čištění

Pravidelně kontrolujte, zda na hardwaru nejsou uvolněné šrouby nebo opotřebované díly. Zkontrolujte podložku hlavice, zda nedošlo k prasknutí pěny a/nebo k pronikání kovu skrz pěnu. To může být pro klienta potenciálně nebezpečné. Chcete-li potah umýt, odstraňte pěnu z mediálního materiálu. Perte v pračce ve studené vodě, jemný cyklus a sušte po kapání.

Pokud je výkyvný mechanismus uvolněný, může být nutné utáhnout stavěcí šroub. Pokud se kování při uvedení do provozní polohy neúmyslně odkloní nebo nezapadne na místo, bude nutné povolit stavěcí šroub.

Na drobné skvrny vydrhněte hliník vodou a použijte kartáč nebo houbu. Na vážnější skvrny použijte abrazivní houbu s jemným čisticím prostředkem pro domácnost nebo čističem na sklo.

Pomoc dodavatele

Při prvním použití uživatelem se doporučuje, aby prodejce nebo servisní technik nejen sestavil produkt, ale také uživateli (tj. uživateli a/nebo obsluze) vysvětlil konfiguraci polohy uživatele. V případě potřeby může prodejce provést konečné úpravy.

Uživatelské testování

Je důležité, aby si zákazník byl plně vědom instalace ***Medial Thigh Support***, jak ji používat a jak ji lze upravit tak, aby klientovi pohodlně seděla. Jako prodejce vysvětlete a ukažte zákazníkovi, jak jste provedli instalaci, a vysvětlete funkci.

Nechal uživatel otestovat polohu ***Medial Thigh Support***. Je hardware ve správné poloze pro klienta? Lze všechny ovládací prvky ovládat bezpečně a s minimální námahou? V případě potřeby proveďte jakékoli úpravy polohy. Vysvětlete zákazníkovi možné problémy a jak je řešit.

Podmínky použití

Medial Thigh Support je určen k použití tak, jak jej nainstaloval prodejce, v souladu s pokyny k instalaci v tomto návodu.
Zajistěte, aby prodejce nebo servisní technik sdělil uživateli a/nebo obsluze předpokládané podmínky použití během prvního použití.
Pokud se podmínky používání výrazně změní, kontaktujte svého prodejce nebo kvalifikovaného servisního technika, abyste předešli neúmyslnému poškození.

Likvidace

U produktů, které obsahují baterie nebo elektroniku, vraťte produkt kvalifikovanému personálu k likvidaci. Všechny součásti produktu by měly být řádně zlikvidovány v souladu s příslušnými místními a národními předpisy pro ochranu životního prostředí.

Πίνακας περιεχομένων

Medial Thigh Support — Εσωτερική υποστήριξη μηρών

[EL] — **Εγχειρίδιο κατόχου και Οδηγός συντήρησης**

Ικανοποίηση των πελατών i

Γενικός i

Γενικές πληροφορίες ii

Εγγύηση ii

Αναφορά προμηθευτή ii

Προειδοποιητικές Ετικέτες iii

Προειδοποιητικές Ετικέτες iii

Περιορισμένης ευθύνης iii

Δοκιμές iii

Εγκατάσταση 1

Τοποθέτηση μαξιλαριού (λαβή) απαγωγέα 1

συγκρότημα σταθερής βάσης 1

εγκατάσταση αφαιρούμενης βάσης 2

Προσαρμογή 3-5

Υλικό με ρυθμιζόμενο ύψος 3

Υλικό τύπου συνδέσμου 3

Swing-Away υλικό 4

Αρθρωτό υλικό 4

MTMD-613 Πλήρης επιφάνεια επαφής 4

MTMD-42 Ρυθμιζόμενο υλικό απαγωγέα 5

Πρώτη χρήση 6

Φροντίδα και καθάρισμα 6

βοήθεια αντιπροσώπου 6

Δοκιμή χρήστη 6

όροι χρήσης 6

Διάθεση 6

Ικανοποίηση των πελατών

Η **Stealth Products** δεσμεύεται για την 100% ικανοποίηση των πελατών. Η πλήρης ικανοποίησή σας είναι σημαντική για εμάς. Επικοινωνήστε μαζί μας με σχόλια ή προτάσεις για να μας βοηθήσετε να βελτιώσουμε την ποιότητα και τη χρηστικότητα των προϊόντων μας.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας στο:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Τηλέφωνο: (512) 715-9995 Χωρίς διόδια: (800) 965-9229
Φαξ: (512) 715-9954 Χωρίς διόδια: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος ΗΒ
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Γενικός

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος. Η μη τήρηση των οδηγιών και των προειδοποιήσεων σε αυτό το έγγραφο μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές, τραυματισμό ή θάνατο. Η κακή χρήση του προϊόντος ή η μη τήρηση των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση.
Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν κάποια λειτουργία έχει παραβιαστεί, εάν λείπουν εξαρτήματα ή είναι χαλαρά ή εάν κάποιο εξάρτημα παρουσιάζει σημάδια υπερβολικής φθοράς. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας για επισκευή, ρύθμιση ή αντικατάσταση.
Όλα τα άτομα που είναι υπεύθυνα για την τοποθέτηση, τη ρύθμιση και την καθημερινή χρήση των συσκευών που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες πρέπει να είναι εξοικειωμένα και να κατανοούν όλες τις πτυχές ασφαλείας των συσκευών που αναφέρονται. Προκειμένου τα προϊόντα μας να χρησιμοποιηθούν με επιτυχία, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις και να συντηρήσετε τα προϊόντα μας σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας και συντήρησης.
Οι οδηγίες εγκατάστασης θα σας καθοδηγήσουν στις επιλογές και τις δυνατότητες αυτού του προϊόντος.
Οι οδηγίες είναι γραμμένες με την εκπεφρασμένη πρόθεση χρήσης με τυπικές διαμορφώσεις. Περιέχουν επίσης σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και περιγράφουν πιθανά προβλήματα που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση. Για περαιτέρω βοήθεια ή πιο προηγμένες εφαρμογές, επικοινωνήστε με την Stealth Products στο (512) 715-9995 ή χωρίς χρέωση στο (800) 965-9229 ή με τον προμηθευτή σας.
Φυλάξτε πάντα τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος, ώστε να μπορούν να αναφέρονται εάν είναι απαραίτητο.
Όλες οι πληροφορίες, οι εικόνες, οι εικόνες και οι προδιαγραφές βασίζονται στις πληροφορίες προϊόντος που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της εκτύπωσης. Οι εικόνες και οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτές τις οδηγίες είναι αντιπροσωπευτικά παραδείγματα και δεν προορίζονται για ακριβείς απεικονίσεις των διαφόρων μερών του προϊόντος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτά τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί για να τοποθετούνται, να εφαρμόζονται και να εγκαθίστανται αποκλειστικά από επαγγελματία υγείας εκπαιδευμένο για αυτούς τους σκοπούς. Η τοποθέτηση, εφαρμογή και εγκατάσταση από μη εξουσιοδοτημένο άτομο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εγγύηση

Τα προϊόντα μας σχεδιάζονται, κατασκευάζονται και παράγονται με τα υψηλότερα πρότυπα. Εάν εντοπιστεί οποιοδήποτε ελάττωμα στο υλικό ή στην κατασκευή, η **Stealth Products** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν κατά την κρίση μας. Οποιαδήποτε σιωπηρή εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, δεν θα εκτείνεται πέρα από τη διάρκεια αυτής της εγγύησης. Η **Stealth Products** δεν εγγυάται ζημιά λόγω, αλλά δεν περιορίζεται σε: Κατάχρηση, κατάχρηση ή κακή εφαρμογή του προϊόντος ή/και τροποποίηση του προϊόντος χωρίς γραπτή έγκριση από την **Stealth Products, LLC**. Οποιαδήποτε αλλαγή ή έλλειψη σειριακού αριθμού, όπου ισχύει, ακυρώνει αυτόματα κάθε εγγύηση.
Η **Stealth Products, LLC** είναι υπεύθυνη μόνο για ανταλλακτικά. Η **Stealth Products, LLC** δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν έξοδα εργασίας.
Η **Stealth Products** εγγυάται την αποτυχία λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής:

Καλύμματα: 2 χρόνια
Υλικό: 5 χρόνια
Ηλεκτρονικά: 3 χρόνια

Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος που καλύπτεται από την εγγύησή μας, ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφονται παρακάτω:
Καλέστε την **Stealth Products** στο (512) 715-9995 ή χωρίς χρέωση στο (800) 965-9229.
Ζητήστε ένα έντυπο εξουσιοδότησης επιστροφής (RA) από το Τμήμα Επιστροφών και ακολουθήστε τις οδηγίες τεκμηρίωσης.
Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη πρόσθετων αντιγράφων αυτού του εγχειριδίου μεταβαίνοντας στον ιστότοπο Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) και αναζητώντας «Medial Thigh Support» στη γραμμή αναζήτησης στο επάνω μέρος της σελίδας.

Αναφορά προμηθευτή

Προμηθευτής:	
Τηλέφωνο:	
Διεύθυνση:	
Ημερομηνία αγοράς:	
Μοντέλο:	

Προειδοποιητικές Ετικέτες

Περιλαμβάνονται προειδοποιήσεις για την ασφάλεια του χρήστη, του πελάτη, του χειριστή και της ιδιοκτησίας. Διαβάστε και κατανοήστε τι σημαίνουν οι προειδοποιητικές λέξεις **ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ, ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** και **ΑΣΦΑΛΕΙΑ** και πώς θα μπορούσαν να επηρεάσουν τον χρήστη, τους γύρω του χρήστη και την ιδιοκτησία.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Προσδιορίζει μια επικείμενη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, θάνατο και υλικές ζημιές.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσδιορίζει μια πιθανή κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό, θάνατο και υλικές ζημιές.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσδιορίζει μια πιθανή κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ έως μέτριο τραυματισμό και υλικές ζημιές.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσδιορίζει σημαντικές πληροφορίες που δεν σχετίζονται με τραυματισμό, αλλά πιθανές υλικές ζημιές.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Υποδεικνύει βήματα ή οδηγίες για ασφαλείς πρακτικές, υπενθυμίσεις για ασφαλή διαδικασίες ή σημαντικό εξοπλισμό ασφαλείας που μπορεί να είναι απαραίτητος.

Περιορισμένης ευθύνης

Η **Stealth Products, LLC** δεν φέρει καμία ευθύνη για προσωπικό τραυματισμό ή ζημιά σε περιουσία που μπορεί να προκύψει από την αδυναμία του χρήστη ή άλλων προσώπων να ακολουθήσει τις συστάσεις, τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.
Η **Stealth Products** δεν φέρει ευθύνη για την τελική ενσωμάτωση της τελικής συναρμολόγησης του προϊόντος στον τελικό χρήστη. Η **Stealth Products** δεν φέρει ευθύνη για θάνατο ή τραυματισμό χρήστη.

Δοκιμές

Η αρχική ρύθμιση και η οδήγηση θα πρέπει να γίνονται σε ανοιχτό χώρο χωρίς εμπόδια έως ότου ο χρήστης είναι πλήρως σε θέση να οδηγεί με ασφάλεια.

Τοποθέτηση μαξιλαριού (λαβή) απαγωγέα

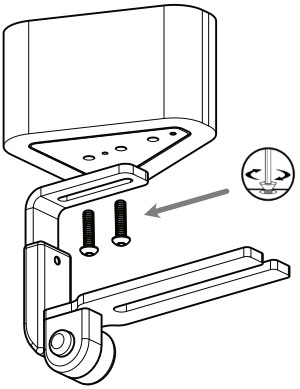
Ισχύει για τους ακόλουθους απαγωγείς:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Το μεσαίο στήριγμα μηρών σας μπορεί να έχει προσυναρμολογηθεί από το εργοστάσιο. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Η εγκατάσταση του μαξιλαριού είναι ίδια για όλα τα μοντέλα υλικού υποστήριξης.

Επιλέξτε τον κατάλληλο προσανατολισμό και οπές στερέωσης στο μαξιλαράκι απαγωγέα για τη θέση που απαιτείται. Εισαγάγετε τις συμπεριλαμβανόμενες βίδες καπακιού κεφαλής κουμπιού μέσα από τη σχισμή του ρυθμιζόμενου ανυψωτήρα του υλικού μεσαίας στήριξης και στις οπές στερέωσης στο κάλυμμα.

Σφίξτε τις βίδες αρκετά για να στερεώσετε το επίθεμα.

Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες..

συγκρότημα σταθερής βάσης

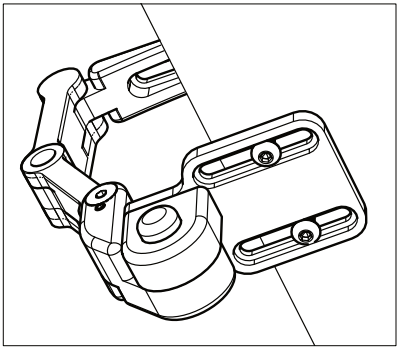
Ισχύει για το ακόλουθο υλικό:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Τοποθέτηση του σταθερού υλικού:

Εντοπίστε τα παξιμάδια t-nut στο κάτω μέρος του καθίσματος.

Ευθυγραμμίστε τις υποδοχές στο σταθερό στήριγμα με τις δύο αντίστοιχες σειρές παξιμαδιών t στο κάτω μέρος του καθίσματος.

Τοποθετήστε τις δύο βίδες κεφαλής υποδοχής 1/4-20 x 3/4" στις καθορισμένες οπές και σφίξτε με ένα εξάγωνο κλειδί 3/16".

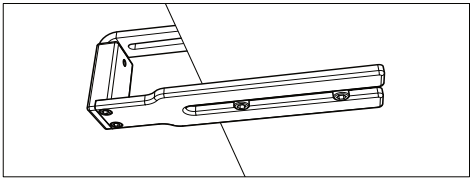
εγκατάσταση αφαιρούμενης βάσης

Ισχύει για το ακόλουθο υλικό:

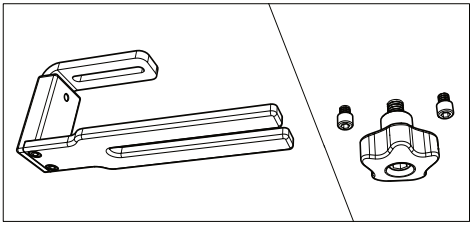
MTHW600

MTHW610

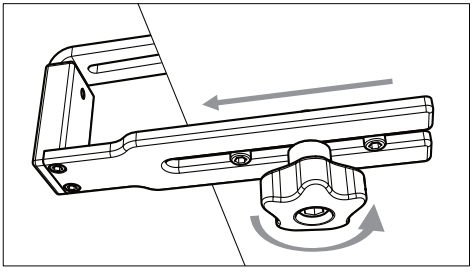
MTHW630



Εικόνα Α: Οι δύο βίδες είναι οδηγοί για το στήριγμα.



Εικόνα Β: Η κεντρική τρύπα είναι μεγαλύτερη από τις άλλες δύο.



Εικόνα Γ: Περιστρέψτε το πόμολο αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε το μεσαίο στήριγμα του μηρού. Γυρίστε δεξιόστροφα για να σφίξετε.

Τοποθέτηση του αφαιρούμενου υλικού:

1. Εντοπίστε την κεντρική σειρά των παξιμαδιών t στο κάτω μέρος του καθίσματος. Εισαγάγετε τις δύο βίδες κεφαλής υποδοχής 1/4-20 x 1/2" στις μπροστινές και πίσω οπές (Εικ. Α) και σφίξτε με ένα εξάγωνο κλειδί 3/16 (αυτές οι βίδες είναι μόνο για να αποτρέψουν την περιστροφή του βραχίονα). Αφήστε την κεντρική τρύπα ανοιχτή για την τοποθέτηση του πόμολο στο επόμενο βήμα.

2. Βιδώστε τη βίδα 3/8-16 x 1 1/2" Socket Head στο πόμολο εάν δεν είναι ήδη βιδωμένη σε αυτό. Στρίψτε το μέχρι να περάσει περίπου στη μέση του πόμολο.

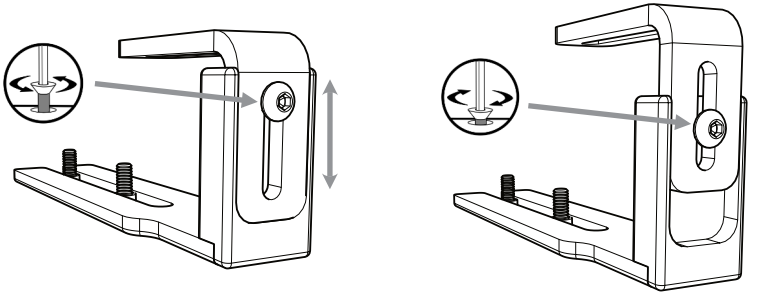
3. Εφαρμόστε κόκκινο κλειδί σπειρώματος σε 4-5 κλωστές στην άκρη της βίδας κεφαλής υποδοχής 3/8-16 x 1 1/2" (πόμολο) και περάστε το χαλαρά στο παξιμάδι t στο κάθισμα. Αφήστε αρκετό χώρο μεταξύ της βάσης του πόμολο και του καθίσματος ώστε το στήριγμα στήριξης να γλιστρά εύκολα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίσσεια ασφάλισης σπειρώματος στη βίδα ή στο πόμολο και αφήστε το να σκληρύνει σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία. Μόλις σκληρύνει, σύρετε το στήριγμα στήριξης στη θέση του και ασφαλίστε το στη θέση του στρέφοντας το κουμπί δεξιόστροφα. (Εικ. Γ)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Φροντίστε να μην σφίξετε υπερβολικά τις βίδες.

Προσαρμογή

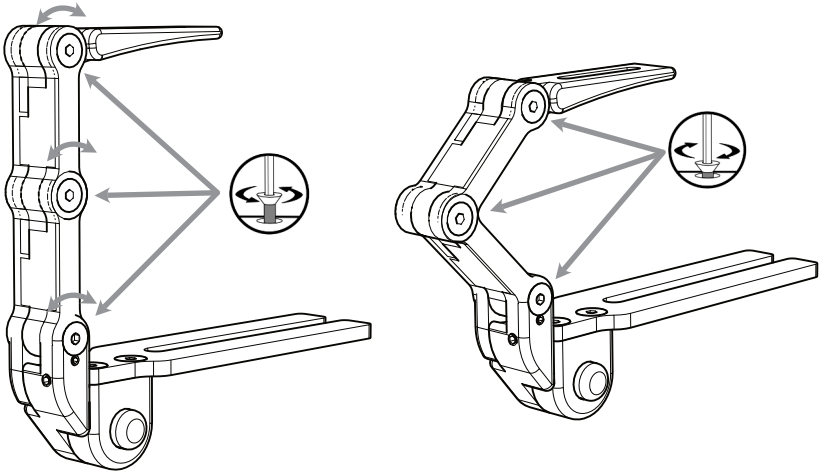
Υλικό με ρυθμιζόμενο ύψος

Για να σηκώσετε ή να κατεβάσετε το πόμολο χρησιμοποιώντας εξοπλισμό ρυθμιζόμενου ύψους, χαλαρώστε τη βίδα του καλύμματος της κεφαλής του κουμπιού που συγκρατεί το στήριγμα, προσαρμόστε το ύψος του και σφίξτε τη βίδα για να στερεώσετε το πέλμα στη θέση του.

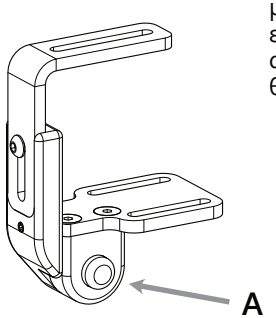


Υλικό τύπου συνδέσμου

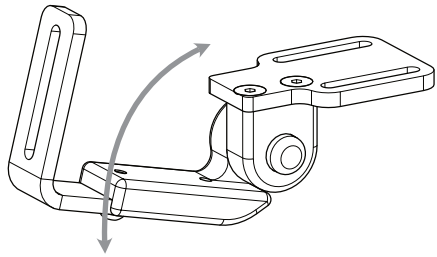
Για να σηκώσετε ή να κατεβάσετε το κοτσαδόρο χρησιμοποιώντας υλικό τύπου συνδέσμου, χαλαρώστε τη βίδα στο υπομόχλιο της γωνίας που θέλετε να αλλάξετε. Ρυθμίστε τη γωνία και σφίξτε τη βίδα για να ασφαλίσετε τη θέση του ποντικιού.



Swing-Away υλικό

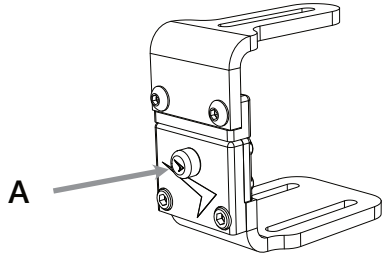


Πατήστε το κόκκινο κουμπί (A) και σπρώξτε το μαξιλαράκι μακριά από εσάς. Θα κινείται προς τα εμπρός και προς τα κάτω για μεταγραφές ή άλλες ανάγκες. Σηκώστε το ξανά στην όρθια θέση και θα ασφαλίσει στη θέση του.



Αρθρωτό υλικό

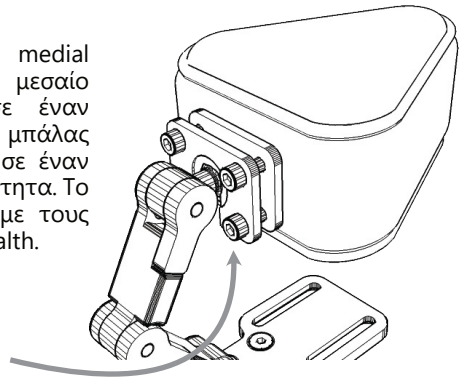
Πατήστε το κόκκινο κουμπί (A) και σηκώστε το μαξιλαράκι μακριά από το κάθισμα. Θα σηκωθεί ελεύθερος και εκτός λειτουργίας για μεταφορές ή άλλες ανάγκες. Επανατοποθετήστε τη γλωττίδα στην υποδοχή και θα κλειδώσει στη θέση της.



MTMD-613 Πλήρης επιφάνεια επαφής

συμβατό με MTHW-620 & MTHW-630

Η λειτουργία Full Surface Contact for medial περιλαμβάνει μια σφαιρική βάση για το μεσαίο μαξιλάρι που επιτρέπει τη στήριξη σε έναν ρυθμιζόμενο άξονα 360°. Η βάση στήριξης μπάλας επιτρέπει την κίνηση και την περιστροφή σε έναν άξονα και παρέχει εξαιρετική προσαρμοστικότητα. Το Full Surface Contact συνδέεται απευθείας με τους συνδέσμους με τη βάση στήριξης μπάλας Stealth.



Η επαφή πλήρους επιφάνειας μπορεί να ρυθμιστεί με αυτές τις τέσσερις βίδες (χαλαρώστε για προσαρμογή, σφίξτε για να ασφαλίσετε).

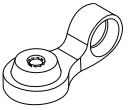
Λειτουργία

Ρυθμιζόμενος απαγωγέας MTMD-42

Το ρυθμιζόμενο μεσαίο μαξιλαράκι του Stealth επιτρέπει τη ρύθμιση σε πολλαπλές γωνίες και επίπεδα. Διατίθεται στάνταρ με διπλά μαξιλαράκια 3x5" και κάλυμμα ολίσθησης.

Το **MTMD-42** τοποθετείται σε βραχίονα στήριξης με ρυθμιζόμενο ύψος. (Το υλικό σύνδεσης δεν χρησιμοποιεί αυτήν την αγκύλη)

Κατά την τοποθέτηση σε υλικό σύνδεσης, το **MTMD-42** χρησιμοποιεί έναν προσαρμογέα όπως ο παρακάτω για να προσαρτηθεί στους συνδέσμους.



Τα μαξιλαράκια συνδέονται με την επίπεδη βάση με ράγες και παξιμάδια τροχιάς. Αυτό επιτρέπει στα τακάκια να ρυθμίζονται προς τα εμπρός ή προς τα πίσω στην επίπεδη βάση.

Το ύψος και το βάθος είναι ρυθμιζόμενα και η γωνία των μαξιλαριών μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα για να καλύψει τις περισσότερες ανάγκες ασύμμετρης μεσαίας τοποθέτησης.

Συμβατό με MTHW-600, MTHW-610 και MTHW-620

Αυτή η βίδα ρύθμισης σάς επιτρέπει να αλλάξετε τη γωνία των μαξιλαριών.

Πραγματοποίηση προσαρμογών:

Για να προσαρμόσετε το επίθεμα στην επίπεδη βάση, χαλαρώστε τις δύο βίδες που συγκρατούν το επίθεμα στη βάση. Σύρετε το τακάκι στη νέα θέση και σφίξτε τις δύο βίδες.

Για να ρυθμίσετε τη γωνία των μαξιλαριών απαγωγής, χαλαρώστε τη βίδα που βρίσκεται στο σημείο περιστροφής των δύο μαξιλαριών. Μετακινήστε κάθε μαξιλαράκι στη νέα του θέση και σφίξτε τη βίδα για να στερεώσετε τις νέες γωνίες.

Για να προσαρμόσετε το βάθος του ποντικιού, χαλαρώστε τις δύο βίδες που συγκρατούν τον απαγωγέα στη βάση και μετακινήστε τον στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε τις βίδες για να κλειδώσετε στη νέα ρύθμιση.

Για να προσαρμόσετε το ύψος του υλικού, ακολουθήστε τις οδηγίες για το «Υλικό με δυνατότητα ρύθμισης ύψους» που βρίσκονται νωρίτερα σε αυτό το εγχειρίδιο.

Όπως σε όλες τις περιπτώσεις, προσέξτε να μην σφίξετε υπερβολικά τις βίδες.

Φροντίδα και καθάρισμα

Ελέγχετε περιοδικά το υλικό για χαλαρές βίδες ή φθαρμένα εξαρτήματα. Ελέγξτε το μαξιλαράκι για τυχόν διάσπαση αφρού και/ή μέταλλο που διέρχεται από τον αφρό. Αυτό μπορεί να είναι δυνητικά επικίνδυνο για τον πελάτη. Για να πλύνετε το κάλυμμα, αφαιρέστε τον αφρό από το μεσαίο υλικό. Πλένεται στο πλυντήριο σε κρύο νερό, σε ευαίσθητο κύκλο και στεγνώνει σταγόνες.

Μπορεί να χρειαστεί να σφίξετε τη βίδα ρύθμισης εάν ο μηχανισμός περιστροφής είναι χαλαρός. Εάν το υλικό ταλαντευτεί κατά λάθος ή δεν ασφαλίσει στη θέση του όταν τοποθετηθεί στη θέση λειτουργίας, η βίδα ρύθμισης θα πρέπει να χαλαρώσει.

Για μικρούς λεκέδες, τρίψτε το αλουμίνιο με νερό και χρησιμοποιήστε ένα πινέλο ή σφουγγάρι. Για πιο σοβαρούς λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα λειαντικό σφουγγάρι με ένα απαλό οικιακό καθαριστικό ή καθαριστικό γυαλιού.

βοήθεια αντιπροσώπου

Κατά την πρώτη χρήση από τον χρήστη, συνιστάται ο αντιπρόσωπος ή ο τεχνικός σέρβις όχι μόνο να συναρμολογεί το προϊόν, αλλά να εξηγεί επίσης τη διαμόρφωση της θέσης χρήστη στον χρήστη (δηλαδή στον χρήστη ή/και στον συνοδό). Εάν χρειαστεί, ο αντιπρόσωπος μπορεί να κάνει τις τελικές ρυθμίσεις.

Δοκιμή χρήστη

Είναι σημαντικό ο πελάτης να γνωρίζει πλήρως την εγκατάσταση του ***Medial Thigh Support***, τον τρόπο χρήσης του και πώς μπορεί να προσαρμοστεί ώστε να ταιριάζει άνετα στον πελάτη. Ως αντιπρόσωπος, εξηγήστε και δείξτε στον πελάτη πώς εκτελέσατε την εγκατάσταση και εξηγήστε τη λειτουργία.

Ζητήστε από τον χρήστη να δοκιμάσει τη θέση του ***Medial Thigh Support***. Είναι το υλικό στη σωστή θέση για τον πελάτη; Μπορούν όλα τα χειριστήρια να λειτουργήσουν με ασφάλεια και με ελάχιστη προσπάθεια; Εάν χρειάζεται, κάντε τυχόν προσαρμογές στη θέση. Εξηγήστε πιθανά προβλήματα στον πελάτη και πώς να τα αντιμετωπίσετε.

όροι χρήσης

Το ***Medial Thigh Support*** προορίζεται για χρήση όπως έχει εγκατασταθεί από τον αντιπρόσωπο, σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης σε αυτό το εγχειρίδιο.
Βεβαιωθείτε ότι οι προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης κοινοποιούνται από τον αντιπρόσωπο ή τον τεχνικό σέρβις στον χρήστη ή/και τον συνοδό κατά την πρώτη χρήση.
Εάν οι συνθήκες χρήσης αλλάξουν σημαντικά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις για να αποφύγετε ακούσια ζημιά..

Διάθεση

Για προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ή ηλεκτρονικά, επιστρέψτε το προϊόν σε εξειδικευμένο προσωπικό για απόρριψη. Όλα τα συστατικά του προϊόντος θα πρέπει να απορρίπτονται σωστά σύμφωνα με τους αντίστοιχους τοπικούς και εθνικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Sisällysluettelo

Medial Thigh Support

Mediaalinen reisituki

[FI]

Omistajan käsikirja ja huolto-opas

Asiakastyytyväisyys i

Kenraali i

Yleistä tietoa ii

Takuu ii

Toimittajan viite ii

Varoitustarrat iii

Varoitustarrat iii

Rajoitettu vastuu iii

Testaus iii

Asennus 1

Sieppaustyynyn (ponnin) asennus 1

Kiinteä kiinnityskokoonpano 1

Irrotettava kiinnityskokoonpano 2

Adjustment 3-5

Korkeussäädettävä laitteisto 3

Linkkityyppinen laitteisto 3

Swing-Away-laitteisto 4

Modulaarinen laitteisto 4

MTMD-613 koko pintakosketin 4

MTMD-42 säädettävä abductor-laitteisto 5

Ensimmäinen käyttökerta 6

Hoito ja puhdistus 6

Jälleenmyyjän tuki 6

Käyttäjän testaus 6

Käyttöehdot 6

Hävittäminen 6

Stealth Products on sitoutunut 100-prosenttiseen asiakastyytyväisyyteen. Täydellinen tyytyväisyytesi on meille tärkeää. Ota yhteyttä ja anna palautetta tai ehdotuksia, jotka auttavat meitä parantamaan tuotteidemme laatua ja käytettävyyttä.

Voit tavoittaa meidät osoitteessa:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Puhelin: (512) 715-9995
Faksi: (512) 715-9954
Maksuton: (800) 965-9229
Maksuton: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Yhdistyneen kuningaskunnan valtuutettu edustaja
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Kenraali

Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Tämän asiakirjan ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa omaisuusvahinkoihin, loukkaantumiseen tai kuolemaan. Tuotteen väärinkäyttö tai ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun.
Lopeta käyttö välittömästi, jos jokin toiminta heikkenee, jos osia puuttuu tai löysällä tai jos jossakin osassa on merkkejä liiallisesta kulumisesta. Ota yhteyttä toimittajaan korjausta, säätöä tai vaihtoa varten.
Kaikkien henkilöiden, jotka ovat vastuussa näissä ohjeissa käsiteltyjen laitteiden asentamisesta, säätämisestä ja päivittäisestä käytöstä, on tunnettava ja ymmärrettävä kaikki mainittujen laitteiden turvallisuusnäkökohdat. Jotta tuotteitamme voisi käyttää menestyksekkäästi, sinun tulee lukea ja ymmärtää kaikki ohjeet ja varoitukset sekä huoltaa tuotteitamme hoito- ja huolto-ohjeidemme mukaisesti.
Asennusohjeet opastavat sinua tämän tuotteen vaihtoehdoissa ja mahdollisuuksissa.
Ohjeet on kirjoitettu ilmaistun käyttötarkoituksen mukaisesti vakiokokoonpanoissa. Ne sisältävät myös tärkeitä turvallisuus- ja huoltotietoja sekä kuvailevat käytön aikana mahdollisesti ilmeneviä ongelmia. Lisäapua tai kehittyneempiä sovelluksia varten ota yhteyttä Stealth Productsiin numeroon (512) 715-9995 tai maksuttomaan numeroon (800) 965-9229 tai toimittajaasi.
Säilytä käyttöohjeet aina turvallisessa paikassa, jotta niihin voidaan tarvittaessa viitata.
Kaikki tiedot, kuvat, piirrokset ja tekniset tiedot perustuvat tuotetietoihin, jotka olivat saatavilla painohetkellä. Näissä ohjeissa esitetyt kuvat ja piirrokset ovat edustavia esimerkkejä, eikä niitä ole tarkoitettu tuotteen eri osien tarkaksi kuvaukseksi.

⚠ VAROITUS

Nämä tuotteet on suunniteltu ainoastaan näihin tarkoituksiin koulutetun terveydenhuollon ammattilaisen asentamaan, kiinnittämään ja asentamaan. Ei-pätevän henkilön suorittama asennus, käyttö ja asennus voi aiheuttaa vakavan vamman.

Takuu

Tuotteemme on suunniteltu, valmistettu ja valmistettu korkeimpien standardien mukaisesti. Jos materiaalissa tai valmistuksessa havaitaan vikoja, **Stealth Products** korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintamme mukaan. Mikään oletettu takuu, mukaan lukien oletetut takuut myyntikelpoisuudesta ja sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, ei kestä tämän takuun voimassaoloaikaa pidemmälle. **Stealth Products** ei takaa vahinkoa, joka johtuu, mutta ei rajoittuen: tuotteen väärinkäytöstä, väärinkäytöstä tai väärinkäytöstä ja/tai tuotteen muuttamisesta ilman **Stealth Products, LLC**: n kirjallista lupaa. Sarjanumeron muuttaminen tai puuttuminen soveltuvin osin mitätöi automaattisesti kaiken takuun.
Stealth Products, LLC on vastuussa vain varaosista. **Stealth Products, LLC** ei ole vastuussa mistään aiheutuneista työvoimakustannuksista.
Stealth Products takaa viallisista materiaaleista tai valmistusvirheistä johtuvia vikoja:

Katteet: 2 vuotta
Laitteisto: 5 vuotta
Elektroniikka: 3 vuotta

Jos takuumme kattaa tuotteen vika, noudata alla olevia ohjeita:
Soita **Stealth Products** numeroon (512) 715-9995 tai maksuttomaan numeroon (800) 965-9229.
Pyydä palautusvaltuutus (RA) -lomake palautusosastolta ja noudata dokumentaatio-ohjeita.

Voit ladata lisää kopioita tästä oppaasta siirtymällä Stealth-verkkosivustolle (www.stlpro.site/stealth-docs) ja tekemällä hakusanalla "Medial Thigh Support" sivun yläreunan hakupalkista.

Toimittajan viite

Toimittaja:	
Puhelin:	
Osoite:	
Ostopäivä:	
Malli:	

Varoitustarrat

Mukana on varoituksia käyttäjän, asiakkaan, operaattorin ja omaisuuden turvallisuuden vuoksi. Lue ja ymmärrä, mitä merkkisanat **VAARA, VAROITUS, VAROVAISUUTTA, HUOMAUTUS** ja **TURVALLISUUS** tarkoittavat ja miten ne voivat vaikuttaa käyttäjään, käyttäjän ympärillä oleviin ja omaisuuteen.

⚠ VAARA

Tunnistaa välittömän tilanteen, joka, ellei sitä vältetä,
voi aiheuttaa vakavia vammoja, kuoleman ja omaisuusvahinkoja.

⚠ VAROITUS

Tunnistaa mahdollisen tilanteen, jota, jos sitä ei vältetä,
voi aiheuttaa vakavia vammoja, kuoleman ja omaisuusvahinkoja.

⚠ VAROVAISUUTTA

Tunnistaa mahdollisen tilanteen, jota, jos sitä ei vältetä,
voi aiheuttaa vakavia vammoja, kuoleman ja omaisuusvahinkoja.

HUOMAUTUS

Tunnistaa tärkeät tiedot, jotka eivät liity vammaan,
mutta mahdolliset omaisuusvahingot.

TURVALLISUUS

Osoittaa turvallisia käytäntöjä koskevia vaiheita tai ohjeita, turvamuistutuksia menettelyjä tai tärkeitä turvalaitteita, jotka voivat olla tarpeen.

Rajoitettu vastuu

Stealth Products, LLC ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka voivat aiheutua siitä, että käyttäjä tai muut henkilöt eivät noudata tämän oppaan suosituksia, varoituksia ja ohjeita.
Stealth Products ei ole vastuussa tuotteen lopullisen kokoonpanon lopullisesta integroinnista loppukäyttäjälle. Stealth Products ei ole vastuussa käyttäjän kuolemasta tai loukkaantumisesta.

Testaus

Alkuasennus ja ajo tulee tehdä avoimella alueella, jossa ei ole esteitä, kunnes käyttäjä pystyy täysin ajamaan turvallisesti.

Sieppaustyynyn (ponnin) asennus

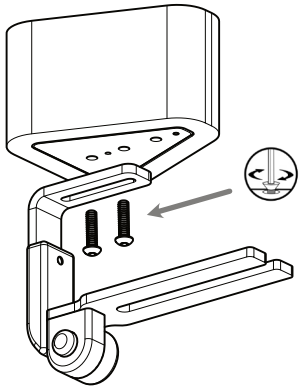
Koskee seuraavia sieppaajia:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Mediaalinen reisituki on saattanut olla valmiiksi koottu tehtaalta. Jos näin ei ole, noudata alla olevia ohjeita. Alustan asennus on sama kaikille tukilaitteistomalleille.

Valitse oikea asento ja kiinnitysreiät sieppaustyynystä haluttuun asentoon. Työnnä mukana tulevat nappikantaruuvit mediaalisen tukilaitteiston säädettävän nousuputken aukon läpi ja ponnissa oleviin kiinnitysreikiin.

Kiristä ruuvit riittävästi tyynyn kiinnittämiseksi.

Älä kiristä ruuveja liikaa.

Kiinteä kiinnityskokoonpano

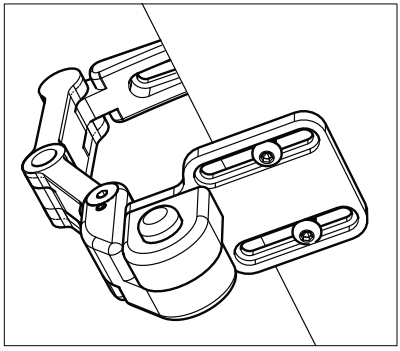
Koskee seuraavia laitteita:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Kiinteän laitteiston asennus:

1. Paikanna t-mutterit istuimen pohjasta.

2. Kohdista kiinteän kannattimen urat istuimen pohjassa olevien kahden vastaavan t-mutteririvin kanssa.

3. Työnnä kaksi 1/4-20 x 3/4" kantaruuvia niille tarkoitettuihin reikiin ja kiristä 3/16" kuusioavaimella.

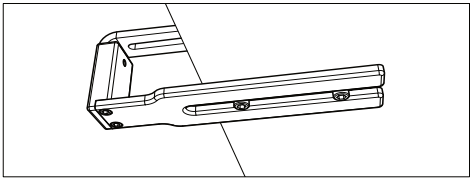
Irrotettava kiinnityskokoonpano

Koskee seuraavia laitteita:

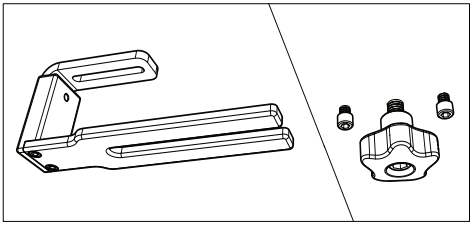
MTHW600

MTHW610

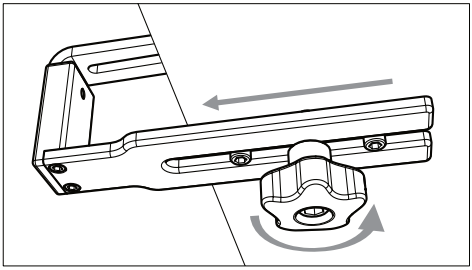
MTHW630



Kuva A: Kaksi ruuvia ohjaavat tukea.



Kuva B: Keskireikä on suurempi kuin kaksi muuta.



Kuva C: Irrota mediaalinen reisituki kääntämällä nuppia vastapäivään. Käännä myötäpäivään kiristääksesi.

Irrotettavan laitteiston asennus:

1. Paikanna keskimmäinen t-mutteririvi istuimen pohjasta. Aseta kaksi 1/4-20 x 1/2" kantaruuvia etu- ja takareikiin (kuva A) ja kiristä 3/16" kuusioavaimella (nämä ruuvit ovat vain estämään kannattimen pyöriminen). Jätä keskireikä auki nupin asennusta varten seuraavassa vaiheessa.

2. Kierrä 3/8-16 x 1 1/2"-kantaruuvi nuppiin, jos sitä ei ole vielä kierretty siihen. Kierrä sitä, kunnes se on noin puolivälissä nupin läpi.

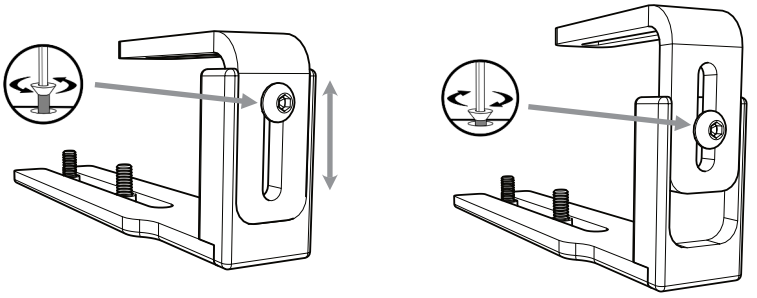
3. Kiinnitä punainen kierrelukko 4-5 kierteeseen 3/8-16 x 1 1/2" kantaruuvin (nupin) kärjessä ja kierrä se löysästi istukan t-mutteriin. Jätä riittävästi tilaa nupin pohjan ja istuimen väliin, jotta tukikannatin liukuu helposti. Varmista, että ruuvissa tai nupissa ei ole ylimääräistä kierrelukkoa ja anna sen kovettua pakkauksen ohjeiden mukaisesti. Kun se on kovettunut, liu'uta tukipidike paikalleen ja lukitse se paikalleen kääntämällä nuppia myötäpäivään. (Kuva C)

HUOMAUTUS	Älä kiristä ruuveja liikaa.

Säätö

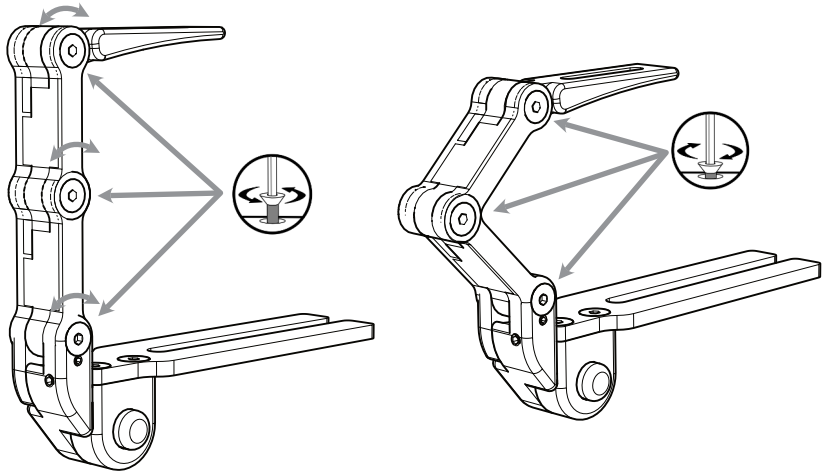
Korkeussäädettävä laitteisto

Nosta tai laske ponttia korkeussäädettävällä laitteistolla löysäämällä kannakkeen kiinnitysruuvia, säädä sen korkeutta ja kiristä ruuvi kiinnittääksesi ponnin paikalleen.

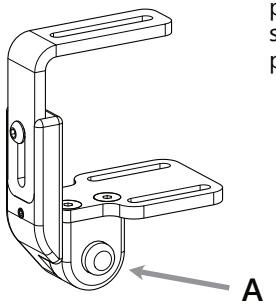


Linkkityyppinen laitteisto

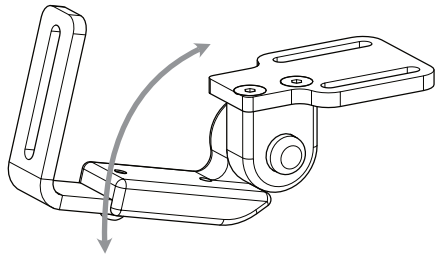
Nosta tai laske ponttia linkkityyppisellä laitteistolla löysäämällä ruuvia kulman, jota haluat muuttaa, tukipisteessä. Säädä kulmaa ja kiristä ruuvi varmistaaksesi ponnin asennon.



Swing-Away-laitteisto

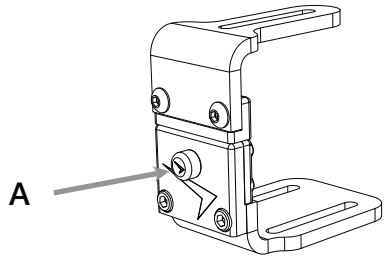


Paina punaista painiketta (A) ja työnnä tyyny poispäin itsestäsi. Se heiluu eteenpäin ja alas tieltä siirtoja tai muita tarpeita varten. Nosta se takaisin pystyasentoon ja se lukittuu paikalleen.



Modulaarinen laitteisto

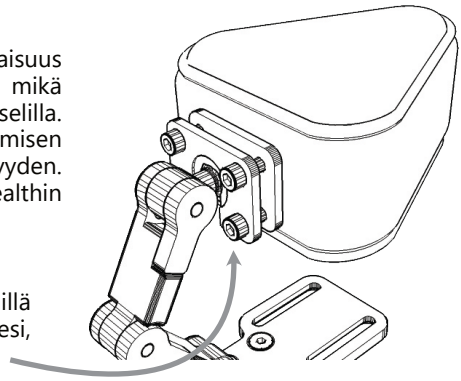
Paina punaista painiketta (A) ja nosta pehmuste ylös irti istuimesta. Se nousee vapaasti ja pois tieltä siirtoja tai muita tarpeita varten. Aseta kieleke paikkaan ja se lukittuu paikalleen.



MTMD-613 koko pintakosketin

yhteensopiva MTHW-620 ja MTHW-630 kanssa

Mediaalin Full Surface Contact -ominaisuus sisältää pallokiinnityksen mediaalille, mikä mahdollistaa tuen säädettävällä 360° akselilla. Pallokiinnitys mahdollistaa liikkeen ja pyörimisen akselilla ja tarjoaa erinomaisen säädettävyyden. Full Surface Contact yhdistetään suoraan Stealthin pallotelineellä oleviin linkkiin.



Koko pintakosketinta voidaan säätää näillä neljällä ruuvilla (löysäämällä säädäksesi, kiristämällä kiinnittääksesi)

Operaatio

MTMD-42 Säädettävä abductor-laitteisto

Stealthin säädettävä mediaalityyny mahdollistaa säätämisen useisiin kulmiin ja tasoihin. Siinä on vakiona kaksi 3x5" pehmustetta ja liukukansi.

MTMD-42 kiinnitetään korkeussäädettävään kiinnitystelineeseen. (laitteiston linkittäminen ei käytä tätä hakasulkua)

Kun **MTMD-42** asennetaan linkkilaitteistoon, se käyttää alla olevan kaltaista sovitinta linkkien kiinnittämiseen.

Pehmusteet yhdistetään tasomaiseen kiinnitykseen teloilla ja telamuttereilla. Tämä mahdollistaa pehmusteiden säätämisen eteenpäin tai taaksepäin tasomaisessa kiinnikkeessä.

Korkeus ja syvyys ovat säädettävissä, ja pehmusteiden kulmaa voidaan säätää itsenäisesti vastaamaan useimpiin epäsymmetrisiin mediaalisiin asemointitarpeisiin.

Yhteensopiva MTHW-600, MTHW-610 ja MTHW-620 kanssa

Tällä säätöruuvilla voit muuttaa tyynyjen kulmaa.

Säätöjen tekeminen:

Säädä tyynyä tasomaisessa kiinnikkeessä löysäämällä kaksi ruuvia, jotka kiinnittävät tyynyn telineeseen. Liu'uta tyyny uuteen asentoon ja kiristä kaksi ruuvia.

Voit säätää sieppaustyynyjen kulmaa löysäämällä ruuvia, joka sijaitsee kahden tyynyn kääntöpisteessä. Siirrä jokainen tyyny uuteen asentoonsa ja kiristä ruuvit uusien kulmien kiinnittämiseksi.

Säädä ponnin syvyyttä löysäämällä kaksi ruuvia, jotka kiinnittävät sieppaajan telineeseen, ja siirtämällä se haluttuun asentoon. Kiristä ruuvit lukitaksesi uuden asetuksen.

Säädäksesi laitteiston korkeutta, noudata aiemmin tässä oppaassa olevia "Korkeussäädettävän laitteiston" ohjeita.

Kuten kaikissa tapauksissa, varo kiristämästä ruuveja liikaa.

Hoito ja Puhdistus

Tarkista säännöllisesti, ettei laitteistossa ole löystyneitä ruuveja tai kuluneita osia. Tarkista ponnistustyyny vaahdon hajoamisen ja/tai vaahdon läpi tulevan metallin varalta. Tämä voi olla vaarallista asiakkaalle. Pese kansi poistamalla vaahto keskiosasta. Konepesu kylmässä vedessä, hienopesuohjelma ja tippukuivaus.

Säätöruuvia saatetaan joutua kiristämään, jos kääntömekanismi on löysällä. Jos laitteisto vahingossa heilahtaa pois tai ei lukkiudu paikoilleen, kun se asetetaan käyttöasentoon, säätöruuvia on löysättävä.

Pieniä tahroja varten hankaa alumiini vedellä ja käytä harjaa tai sientä. Vakavammille tahroille käytä hankaavaa sientä hellävaraisen kotitalouspuhdistusaineen tai lasinpuhdistusaineen kanssa.

Dealer Assistance

Kun käyttäjä käyttää ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa, että jälleenmyyjä tai huoltoteknikko ei ainoastaan kokoa tuotetta, vaan myös selittää käyttäjälle (eli käyttäjälle ja/tai avustajalle) käyttäjän sijainnin määritykset. Tarvittaessa jälleenmyyjä voi tehdä lopulliset säädöt.

Käyttäjän testaus

On tärkeää, että asiakas on täysin tietoinen mediaalisen reisituen asennuksesta, sen käytöstä ja siitä, kuinka se voidaan säätää sopivaksi asiakkaalle mukavasti. Jälleenmyyjänä selitä ja näytä asiakkaalle, kuinka olet suorittanut asennuksen ja selitä toiminto.

Pyydä käyttäjää testaamaan mediaalisen reisituen asento. Onko laitteisto oikeassa asennossa asiakkaalle? Voiko kaikkia säätimiä käyttää turvallisesti ja vähällä vaivalla? Tee tarvittaessa säätöjä sijoitteluun. Selitä mahdolliset ongelmat asiakkaalle ja miten ne ratkaistaan.

Käyttöehdot

Medial Thigh Support on tarkoitettu käytettäväksi jälleenmyyjän asentamana tämän oppaan asennusohjeiden mukaisesti.
Varmista, että jälleenmyyjä tai huoltoteknikko ilmoittaa ennakoiduista käyttöolosuhteista käyttäjälle ja/tai avustajalle ensimmäisen käyttökerran aikana.
Jos käyttöolosuhteet muuttuvat merkittävästi, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai pätevään huoltoteknikkoon tahattomien vaurioiden välttämiseksi.

Hävittäminen

Jos tuotteet sisältävät paristoja tai elektroniikkaa, palauta tuote pätevälle henkilökunnalle hävitettäväksi. Kaikki tuotteen osat tulee hävittää asianmukaisesti paikallisten ja kansallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

Sadržaj

Medial Thigh Support — Medijalna potpora bedra

[HR] — **Korisnički priručnik i vodič za održavanje**

Zadovoljstvo kupaca i

Općenito i

Opće informacije ii

Jamstvo ii

Referenca dobavljača ii

Oznake upozorenja iii

Oznake upozorenja iii

Ograničenom odgovornošću iii

Testiranje iii

Montaža 1

Instalacija abduktora (vrška). 1

Sklop fiksnog nosača 1

Sklop uklonjivog nosača 2

Podešavanje 3-5

Oprema podesiva po visini 3

Hardver tipa veze 3

Swing-Away Hardver 4

Modularni Hardver 4

MTMD-613 Kontakt s punom površinom 4

MTMD-42 Podesivi Abduktor Hardver 5

Prva upotreba 6

Njega i čišćenje 6

Pomoć trgovca 6

Testiranje korisnika 6

Uvjeti korištenja 6

Raspolaganje 6

Stealth Products posvećen je 100% zadovoljstvu kupaca. Vaše potpuno zadovoljstvo nam je važno. Obratite nam se s povratnim informacijama ili prijedlozima kako biste nam pomogli poboljšati kvalitetu i upotrebljivost naših proizvoda.

Možete nas kontaktirati na:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995 Besplatno: (800) 965-9229
Faks: (512) 715-9954 Besplatno: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Ovlašteni predstavnik za UK
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Općenito

Pročitajte i razumite sve upute prije uporabe proizvoda. Nepridržavanje uputa i upozorenja u ovom dokumentu može rezultirati oštećenjem imovine, ozljedama ili smrću. Pogrešna uporaba proizvoda ili nepoštivanje uputa poništit će jamstvo.
Odmah prekinite korištenje ako je bilo koja funkcija ugrožena, ako dijelovi nedostaju ili su labavi, ili ako bilo koja komponenta pokazuje znakove prekomjernog trošenja. Posavjetujte se sa svojim dobavljačem za popravak, podešavanje ili zamjenu.
Odmah prekinite korištenje ako je bilo koja funkcija ugrožena, ako dijelovi nedostaju ili su labavi, ili ako bilo koja komponenta pokazuje znakove prekomjernog trošenja. Posavjetujte se sa svojim dobavljačem za popravak, podešavanje ili zamjenu.
Upute za instalaciju će vas voditi kroz opcije i mogućnosti ovog proizvoda.
Upute su napisane s izraženom namjerom korištenja sa standardnim konfiguracijama. Također sadrže važne informacije o sigurnosti i održavanju, kao i opis mogućih problema koji mogu nastati tijekom uporabe. Za daljnju pomoć ili naprednije aplikacije kontaktirajte **Stealth Products** na (512) 715-9995 ili besplatno na (800) 965-9229 ili svog dobavljača.
Upute za uporabu uvijek čuvajte na sigurnom mjestu kako biste ih mogli pronaći ako je potrebno.
Sve informacije, slike, ilustracije i specifikacije temelje se na informacijama o proizvodu koje su bile dostupne u vrijeme tiskanja. Slike i ilustracije prikazane u ovim uputama su reprezentativni primjeri i ne predstavljaju točan prikaz različitih dijelova proizvoda.

OPREZ

Ovi su proizvodi dizajnirani da ih montira, primjenjuje i instalira isključivo zdravstveni radnik obučen za te svrhe. Montaža, primjena i ugradnja od strane nekvalificirane osobe može dovesti do ozbiljne ozljede.

Jamstvo

Naši su proizvodi dizajnirani, proizvedeni i proizvedeni prema najvišim standardima. Ako se pronađe bilo kakav nedostatak u materijalu ili izradi, **Stealth Products** će popraviti ili zamijeniti proizvod prema vlastitom nahođenju. Bilo kakvo implicirano jamstvo, uključujući implicirana jamstva o utrživosti i prikladnosti za određenu svrhu, neće se proširiti nakon trajanja ovog jamstva. **Stealth Products** ne jamči štetu uzrokovanu, ali nije ograničeno na: Pogrešnu upotrebu, zlouporabu ili pogrešnu primjenu proizvoda i/ili modificiranje proizvoda bez pisanog odobrenja tvrtke **Stealth Products, LLC**. Svaka izmjena ili nedostatak serijskog broja, gdje je primjenjivo, automatski će poništiti sva jamstva.
Stealth Products, LLC odgovoran je samo za zamjenske dijelove. **Stealth Products, LLC** nije odgovoran za nastale troškove rada.
Stealth Products jamči protiv kvarova zbog neispravnih materijala ili izrade:

Pokriva: 2 godine
Hardver: 5 godina
Elektronika: 3 godine

U slučaju kvara proizvoda pokrivenog našim jamstvom, slijedite dolje navedene postupke:
Nazovite **Stealth Products** na (512) 715-9995 ili besplatno na (800) 965-9229.
Zatražite obrazac za odobrenje povrata (RA) od Odjela za povrate i slijedite upute za dokumentaciju.

Dodatne kopije ovog priručnika možete preuzeti tako da pristupite web stranici Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) i pretražujete “Medial Thigh Support” u traci za pretraživanje na vrhu stranice.

Referenca dobavljača

Dobavljač:	
Telefon:	
Adresa:	
Datum kupnje:	
Model:	

Oznake upozorenja

Uključena su upozorenja radi sigurnosti korisnika, klijenta, operatera i imovine. Pročitajte i shvatite što znače signalne riječi **OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ, OBAVIJEST** i **SIGURNOST** i kako mogu utjecati na korisnika, osobe oko korisnika i imovinu.

⚠ OPASNOST

Identificira neposrednu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do teških ozljeda, smrti i materijalne štete.

⚠ UPOZORENJE

Identificira potencijalnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do teških ozljeda, smrti i materijalne štete.

⚠ OPREZ

Identificira potencijalnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manjih do umjerenih ozljeda i materijalne štete.

OBAVIJEST

Identificira važne informacije koje nisu povezane s ozljedom, ali moguća materijalna šteta.

SIGURNOST

Označava korake ili upute za sigurno postupanje, podsjetnike na sigurno postupcima ili važnoj sigurnosnoj opremi koja može biti potrebna.

Ograničenom odgovornošću

Stealth Products, LLC ne prihvaća nikakvu odgovornost za osobne ozljede ili štetu na imovini koja može nastati zbog propusta korisnika ili drugih osoba da slijede preporuke, upozorenja i upute u ovom priručniku.

Stealth Products ne preuzima odgovornost za konačnu integraciju konačnog sastavljanja proizvoda krajnjem korisniku. **Stealth Products** nije odgovoran za smrt ili ozljedu korisnika.

Testiranje

Početno postavljanje i vožnju treba obaviti na otvorenom prostoru bez prepreka sve dok korisnik ne postane potpuno sposoban za sigurnu vožnju.

Instalacija abduktora (vrška).

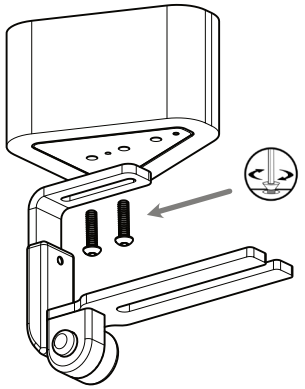
Odnosi se na sljedeće otmičare:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Vaša medijalna potpora za bedro možda je unaprijed sastavljena u tvornici. Ako to nije slučaj, molimo slijedite upute u nastavku. Instalacija podloge je ista za sve modele potpornog hardvera.

Odaberite odgovarajuću orijentaciju i rupe za pričvršćivanje u abduktornoj podlozi za željeni položaj. Umetnite priložene vijke s gumbastom glavom kroz utor u podesivom usponu hardvera za medijalnu potporu i u rupe za pričvršćivanje na vršku.

Dovoljno zategnite vijke da pričvrstite podlogu.

Nemojte previše zatezati vijke.

Sklop fiksnog nosača

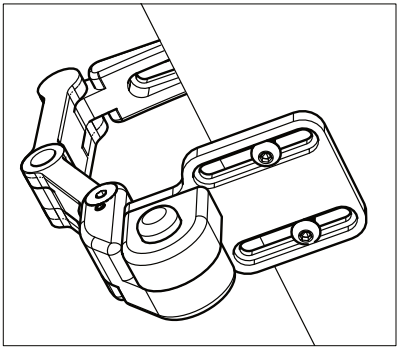
Odnosi se na sljedeći hardver:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montaža fiksnog hardvera:

1. Pronađite t-matice na dnu sjedala.
2. Poravnajte utore u fiksnom nosaču s dva odgovarajuća reda t-matica na dnu sjedala.
3. Umetnite dva 1/4-20 x 3/4" vijka s imbus glavom u predviđene rupe i zategnite ih šesterokutnim ključem 3/16".

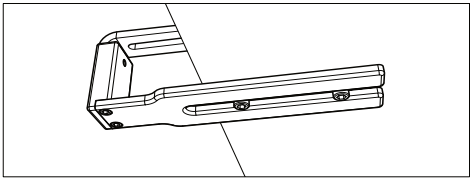
Sklop uklonjivog nosača

Odnosi se na sljedeći hardver:

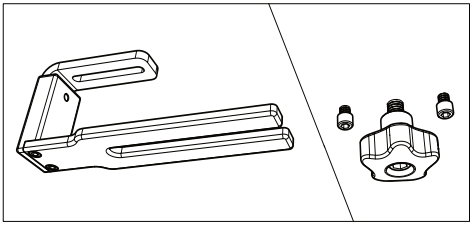
MTHW600

MTHW610

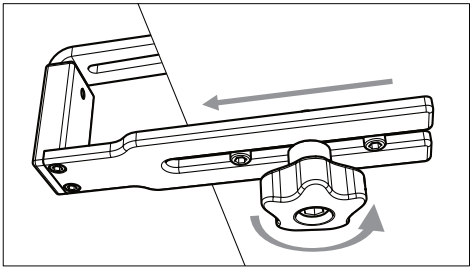
MTHW630



Slika A: Dva vijka su vodilice za potporu.



Slika B: Središnja rupa je veća od druge dvije.



Slika C: Okrenite gumb u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste uklonili medijalni oslonac za bedro. Okrenite u smjeru kazaljke na satu za zatezanje.

Montaža uklonjivog hardvera:

1. Locirajte središnji red t-matica na dnu sjedala. Umetnite dva vijka s imbus glavom 1/4-20 x 1/2" u prednje i stražnje rupe (Slika A) i zategnite imbus ključem 3/16" (ovi vijci služe samo za sprječavanje okretanja nosača). Ostavite središnju rupu otvorenom za ugradnju gumba u sljedećem koraku.

2. Uvijte vijak s imbus glavom 3/8-16 x 1 1/2" u gumb ako već nije uvučen u njega. Okrećite ga dok ne bude otprilike do pola puta kroz gumb.

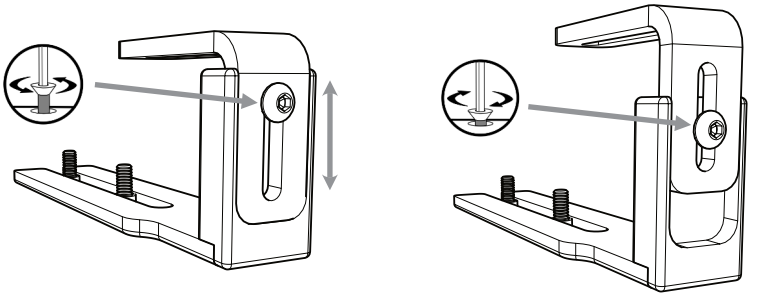
3. Nanesite crveni osigurač navoja na 4-5 navoja na vrhu 3/8-16 x 1 1/2" vijka s cilindričnom glavom (kvaka) i labavo ga uvucite u t-maticu u ležištu. Ostavite dovoljno prostora između baze gumba i sjedala kako bi potporni nosač mogao lako kliziti. Uvjerite se da nema viška osigurača navoja na vijku ili gumbu i ostavite da stvrdne prema uputama na pakiranju. Nakon stvrdnjavanja, gurnite potporni nosač u položaj i zaključajte ga okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu. (Slika C)

OBAVIJEST	Nemojte previše zategnuti vijke.

Podešavanje

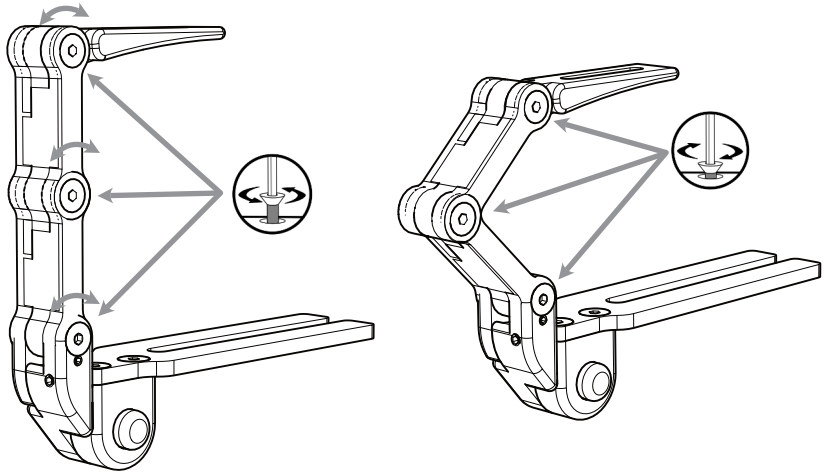
Oprema podesiva po visini

Za podizanje ili spuštanje vrška pomoću hardvera za podešavanje visine, otpustite vijak s glavom gumba koji pričvršćuje držač, podesite njegovu visinu i zategnite vijak kako biste učvrstili vršak na mjestu.

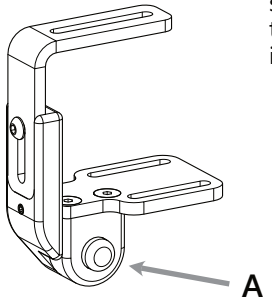


Hardver tipa veze

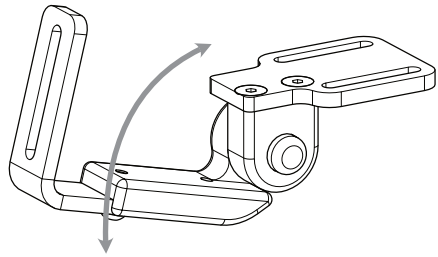
Za podizanje ili spuštanje jabuke pomoću hardvera tipa karike, otpustite vijak u središtu kuta koji želite promijeniti. Podesite kut i zategnite vijak kako biste učvrstili položaj jabuke.



Swing Away hardver

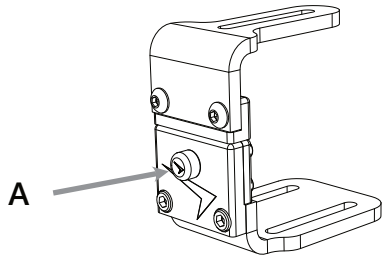


Pritisnite crveni gumb (A) i podignite podlogu od sjedala. Podići će se slobodno i neće smetati za transfere ili druge potrebe. Vratite jezičak u utor i on će se zaključati na mjestu.



Modularni hardver

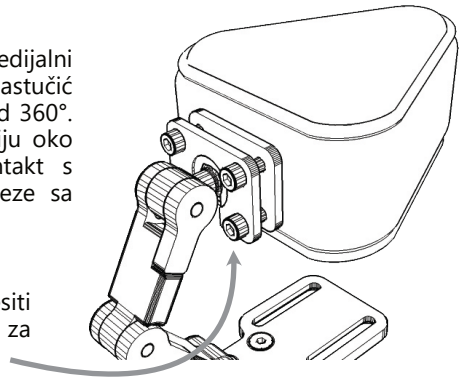
Pritisnite crveni gumb (A) i podignite podlogu od sjedala. Podići će se slobodno i neće smetati za transfere ili druge potrebe. Vratite jezičak u utor i on će se zaključati na mjestu.



MTMD-613 Kontakt s punom površinom

kompatibilan s MTHW-620 i MTHW-630

Značajka punog površinskog kontakta za medijalni dio uključuje kuglični nosač za medijalni jastučić koji omogućuje oslonac na podesivoj osi od 360°. Kuglasti nosač omogućuje kretanje i rotaciju oko osi te pruža izvrsnu prilagodljivost. Kontakt s punom površinom spaja se izravno na veze sa Stealthovim kugličnim nosačem.



Kontakt pune površine može se podesiti pomoću ova četiri vijka (olabavite za podešavanje, zategnite za učvršćenje)

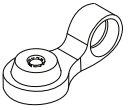
Operacija

MTMD-42 Podesivi abduktor

Stealthov podesivi medijalni jastučić omogućuje podešavanje u više kutova i ravnina. Standardno dolazi s dvostrukim jastučićima od 3x5" i kliznim poklopcem.

MTMD-42 postavlja se na montažni nosač podesiv po visini. (hardver za povezivanje ne koristi ovu zagradu)

Prilikom postavljanja na hardver za povezivanje, **MTMD-42** koristi adapter poput onog ispod za pričvršćivanje na veze.



Jastučići se povezuju s ravnim nosačem pomoću gusjenica i matica. To omogućuje podešavanje jastučića prema naprijed ili prema natrag na planarnom nosaču.

Visina i dubina su podesive, a kut jastučića može se podesiti neovisno kako bi se zadovoljile potrebe većine asimetričnih medijalnih pozicioniranja.

Kompatibilan s MTHW-600, MTHW-610 i MTHW-620

Ovaj vijak za podešavanje omogućuje promjenu kuta jastučića.

Izrada prilagodbi:

Za podešavanje podloge na planarnom nosaču, otpustite dva vijka koji pričvršćuju podlogu za nosač. Gurnite podlogu u novi položaj i zategnite dva vijka.

Za podešavanje kuta abduktorskih jastučića, otpustite vijak koji se nalazi na točki zakretanja dvaju jastučića. Pomaknite svaki jastučić u novi položaj i zategnite vijak kako biste učvrstili nove kutove.

Za podešavanje dubine jabuke, otpustite dva vijka koji pričvršćuju abduktor za nosač i pomaknite ga u željeni položaj. Zategnite vijke da zaključate novu postavku.

Za podešavanje visine hardvera, slijedite upute za "Hardver za podešavanje visine" koji se nalazi ranije u ovom priručniku.

Kao i u svim drugim slučajevima, pazite da ne zategnete vijke previše.

Njega i čišćenje

Povremeno provjerite ima li na hardveru labavih vijaka ili istrošenih dijelova. Provjerite postoji li na jastučiću za hvatanje pjene i/ili metal koji prolazi kroz pjenu. To bi moglo biti potencijalno opasno za klijenta. Za pranje navlake uklonite pjenu s medijalne opreme. Perite u stroju u hladnoj vodi, osjetljivi ciklus i sušite kapanjem.

Možda će biti potrebno zategnuti vijak za podešavanje ako je mehanizam zakretanja labav. Ako se hardver nenamjerno zanjiše ili ne sjedne na svoje mjesto kada se stavi u radni položaj, potrebno je otpustiti vijak za podešavanje.

Za manje mrlje, oribajte aluminij vodom i upotrijebite četku ili spužvu. Za ozbiljnije mrlje koristite abrazivnu spužvu s nježnim sredstvom za čišćenje kućanstva ili sredstvom za čišćenje stakla.

Pomoć trgovca

Tijekom prvog korištenja od strane korisnika, savjetuje se da trgovac ili servisni tehničar ne samo sastavlja proizvod, već i korisniku (tj. korisniku i/ili pratitelju) objasni konfiguraciju pozicioniranja korisnika. Ako je potrebno, trgovac može napraviti konačne prilagodbe.

Testiranje korisnika

Važno je da kupac bude u potpunosti upoznat s instalacijom ***Medial Thigh Support***-a, kako ga koristiti i kako se može prilagoditi da udobno pristaje klijentu. Kao trgovac, objasnite i pokažite kupcu kako ste izvršili instalaciju i objasnite funkciju.

Neka korisnik testira položaj ***Medial Thigh Support***. Je li hardver u ispravnom položaju za klijenta? Može li se svim kontrolama upravljati sigurno i uz minimalan napor? Ako je potrebno, prilagodite položaj. Objasnite kupcu moguće probleme i kako ih riješiti.

Uvjeti korištenja

Medial Thigh Support je namijenjen za korištenje onako kako ga je instalirao trgovac, u skladu s uputama za instalaciju u ovom priručniku.
Pobrinite se da trgovac ili servisni tehničar obavijesti korisnika i/ili pratitelja o predviđenim uvjetima korištenja tijekom prve uporabe.
Ako se uvjeti korištenja značajno promijene, obratite se svom prodavaču ili kvalificiranom servisnom tehničaru kako biste izbjegli nenamjernu štetu.

Raspolaganje

Za proizvode koji sadrže baterije ili elektroniku, vratite proizvod kvalificiranom osoblju na zbrinjavanje. Sve komponente proizvoda trebaju se pravilno zbrinuti u skladu s odgovarajućim lokalnim i nacionalnim propisima o zaštiti okoliša.

Tartalomjegyzék

Medial Thigh Support

Mediális combtámasz

[HU]

Használati útmutató és karbantartási útmutató

Vevői elégedettség i

Tábornok i

Általános információ ii

Garancia ii

Szállítói hivatkozás ii

Figyelmeztető címkék iii

Figyelmeztető címkék iii

Korlátolt felelősség iii

Tesztelés iii

Telepítés 1

Az elrabló betét (nyeregkápa) felszerelése 1

Rögzített szerelvény 1

Levehető tartószerkezet 2

Beállítás 3-5

Állítható magasságú hardver 3

Link típusú hardver 3

Elfordítható hardver 4

Moduláris hardver 4

MTMD-613 teljes felületi érintkező 4

MTMD-42 Állítható Abductor 5

First Time Use 6

Care and Cleaning 6

Dealer Assistance 6

User Testing 6

Conditions of Use 6

Disposal 6

A **Stealth Products** elkötelezett a vásárlók 100%-os elégedettsége mellett. Számunkra fontos az Ön teljes elégedettsége. Kérjük, forduljon hozzánk visszajelzéseivel vagy javaslataival, hogy segítsen nekünk javítani termékeink minőségén és használhatóságán.

Elérhet minket:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995
Fax: (512) 715-9954
Ingyenesen hívható: (800) 965-9229
Ingyenesen hívható: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Egyesült Királyság meghatalmazott képviselője
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Tábornok

A termék használata előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást. A jelen dokumentumban található utasítások és figyelmeztetések be nem tartása anyagi kárt, sérülést vagy halált okozhat. A termék nem rendeltetésszerű használata vagy az utasítások be nem tartása a garancia érvényét veszti.
Azonnal hagyja abba a használatát, ha bármely funkció sérül, ha az alkatrészek hiányoznak vagy meglazulnak, vagy ha bármely alkatrész túlzott kopás jeleit mutatja. Javítással, beállítással vagy cserével kapcsolatban forduljon a szállítóhoz.
Az ebben az útmutatóban tárgyalt eszközök felszereléséért, beállításáért és napi használatáért felelős minden személynek ismernie kell és meg kell értenie az említett eszközök minden biztonsági vonatkozását. Termékeink sikeres használatához el kell olvasnia és meg kell értenie az összes utasítást és figyelmeztetést, valamint karbantartania kell termékeinket a gondozási és karbantartási utasításaink szerint.
A telepítési útmutató végigvezeti Önt a termék opcióin és lehetőségein.
Az utasítások a szabványos konfigurációk kifejezett használati szándékával készültek. Fontos biztonsági és karbantartási információkat is tartalmaznak, valamint leírják a használat során felmerülő lehetséges problémákat. További segítségért vagy fejlettebb alkalmazásokért forduljon a **Stealth Products**-hoz az (512) 715-9995 telefonszámon vagy az ingyenesen hívható (800) 965-9229 telefonszámon vagy a szállítójához.
Mindig tartsa biztonságos helyen a használati utasítást, hogy szükség esetén hivatkozhasson rájuk.
Minden információ, kép, illusztráció és specifikáció a nyomtatáskor rendelkezésre álló termékinformációkon alapul. Az ebben az útmutatóban látható képek és illusztrációk reprezentatív példák, és nem a termék különböző részeinek pontos ábrázolása.

⚠ VIGYÁZAT

Ezeket a termékeket kizárólag erre a célra képzett egészségügyi szakember szerelheti fel, alkalmazhatja és telepítheti. A nem szakképzett személy felszerelése, alkalmazása és telepítése súlyos sérülést okozhat.

Garancia

Termékeinket a legmagasabb szabványok szerint tervezzük, gyártjuk és gyártjuk. Ha bármilyen anyag- vagy gyártási hibát találnak, a **Stealth Products** saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a terméket. Bármilyen vélelmezett garancia, beleértve az eladhatóságra és egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó vélelmezett garanciát, nem haladja meg a jelen garancia időtartamát. A **Stealth Products** nem vállal garanciát a következőkből eredő károkra, de nem kizárólagosan: a termékkel való visszaélés, visszaélés vagy helytelen alkalmazás és/vagy a termék módosítása a **Stealth Products, LLC** írásos jóváhagyása nélkül. A sorozatszám bármilyen módosítása vagy hiánya, ahol lehetséges, automatikusan érvénytelenít minden jótállást.
A **Stealth Products, LLC** kizárólag a cserealkatrészekért felelős. A **Stealth Products, LLC** nem vállal felelősséget a felmerülő munkaerőköltségekért.
A **Stealth Products** garanciát vállal a hibás anyag- vagy gyártási hibákra:

Borító: 2 év
Hardver: 5 év
Elektronika: 3 év

A jótállásunk hatálya alá tartozó termék meghibásodása esetén kérjük, kövesse az alábbi eljárásokat:
Hívja a **Stealth Products**-t az (512) 715-9995 számon vagy az ingyenesen hívható (800) 965-9229 számon.
Kérjen visszaküldési engedélyt (RA) a visszaküldési osztálytól, és kövesse a dokumentációs utasításokat.

A kézikönyv további példányait letöltheti, ha felkeresi a Stealth webhelyet (www.stlpro.site/stealth-docs), és rákeres a „Medial Thigh Support” kifejezésre az oldal tetején található keresősávban.

Szállítói hivatkozás

Támogató:	
Telefon:	
Cím:	
Vásárlás időpontja:	
Modell:	

Figyelmeztető címkék

Figyelmeztetéseket tartalmaz a felhasználó, az ügyfél, a kezelő és a tulajdon biztonsága érdekében. Kérjük, olvassa el és értse meg, mit jelentenek a **VESZÉLY, FIGYELEM, VIGYÁZAT, FIGYELMEZTETÉS** és **BIZTONSÁG** jelzőszavak, és hogyan érinthetik a felhasználót, a felhasználó környezetét és a tulajdont.

⚠ VESZÉLY

Olyan küszöbön álló helyzetet azonosít, amelyet, ha nem kerül el, súlyos sérüléseket, halált és anyagi károkat okozhat.

⚠ FIGYELEM

Azonosít egy lehetséges helyzetet, amelyet, ha nem kerül el, súlyos sérüléseket, halált és anyagi károkat okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Azonosít egy lehetséges helyzetet, amelyet, ha nem kerül el, könnyű vagy közepes sérülést és anyagi kárt okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

A sérüléssel nem kapcsolatos fontos információkat azonosít, de lehetséges anyagi kár.

BIZTONSÁG

A biztonságos gyakorlatokhoz szükséges lépéseket vagy utasításokat jelöli, a széf emlékeztetőit eljárások vagy fontos biztonsági felszerelések, amelyek szükségesek lehetnek.

Korlátolt felelősség

A **Stealth Products, LLC** nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, amelyek abból eredhetnek, hogy a felhasználó vagy más személyek nem tartják be a jelen kézikönyvben található ajánlásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.

A **Stealth Products** nem vállal felelősséget a termék végső összeállításának végső integrációjáért a végfelhasználó számára. A Stealth Products nem vállal felelősséget a felhasználó haláláért vagy sérüléséért.

Tesztelés

A kezdeti beállítást és a vezetést nyitott, akadályoktól mentes területen kell elvégezni, amíg a felhasználó teljesen képessé nem válik a biztonságos vezetésre.

Az elrabló betét (nyeregkápa) felszerelése

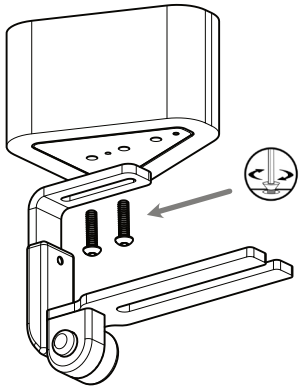
A következő elrablókra vonatkozik:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Lehet, hogy a középső combtámaszt gyárilag előre összeszerelték. Ha nem ez a helyzet, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat. A pad telepítése minden támogató hardvermodellnél azonos.

Válassza ki a megfelelő tájolást és rögzítési lyukakat az abduktor alátétben a kívánt pozíciónak megfelelően. Illessze be a mellékelt gombfejű csavarokat a középső támasztó hardver állítható felszállójában lévő nyíláson keresztül a karmantyú rögzítőnyílásaiba.

Húzza meg kellőképpen a csavarokat a párna rögzítéséhez.

Ne húzza túl a csavarokat.

Rögzített szerelvény

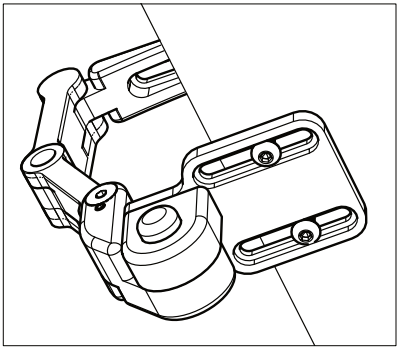
a következő hardverekre vonatkozik:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



A rögzített hardver felszerelése:

1. Keresse meg a t-anyákat az ülés alján.
2. Illessze egy vonalba a rögzített tartón lévő nyílásokat az ülés alján lévő két megfelelő t-anya sorral.
3. Helyezze be a két 1/4-20 x 3/4"-as fejű csavart a kijelölt lyukakba, és húzza meg egy 3/16"-os imbuszkulccsal.

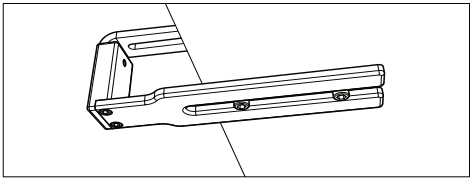
Levehető tartószerkezet

A következő hardverekre vonatkozik:

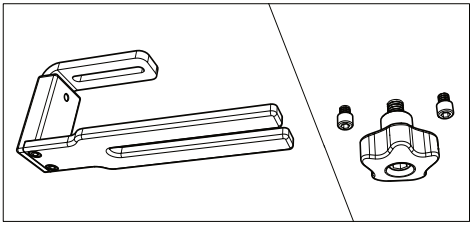
MTHW600

MTHW610

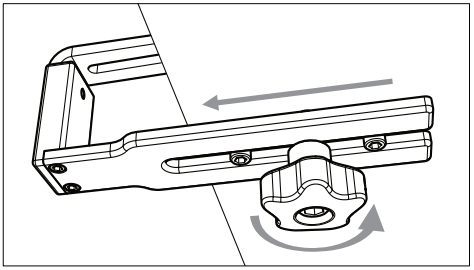
MTHW630



A ábra: A két csavar a támaszték megvezetője.



B ábra: A középső furat nagyobb, mint a másik kettő.



C ábra: Forgassa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a mediális combtámasz eltávolításához. Forgassa az óramutató járásával megegyező irányba a meghúzáshoz.

A kivehető hardver felszerelése:

1. Keresse meg a t-anya középső sorát az ülés alján. Helyezze be a két 1/4-20 x 1/2"-as dugófejű csavart az első és a hátsó lyukakba (A ábra), és húzza meg egy 3/16"-os imbuszkulccsal (ezek a csavarok csak a tartó elfordulásának megakadályozására szolgálnak). Hagyja nyitva a középső lyukat a gomb felszereléséhez a következő lépésben.

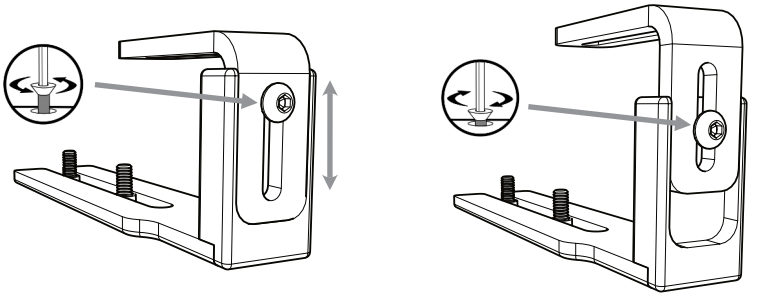
2. Csavarja be az 3/8-16 x 1 1/2" foglalatos fejű csavart a gombba, ha még nincs becsavarva. Csavarja addig, amíg körülbelül a gomb feléig nem ér.

3. Vigyen fel piros menetrögzítőt 4-5 menetre az 3/8-16 x 1 1/2" dugófejű csavar (gomb) végén, és csavarja be lazán az ülésben lévő t-anyába. Hagyjon elegendő helyet a gomb alja és az ülés között, hogy a tartókonzol könnyen elcsúszhasson. Győződjön meg arról, hogy nincs felesleges menetrögzítő a csavaron vagy a gombon, és hagyja megkötni a csomagoláson található utasítások szerint. Miután megkötött, csúsztassa a tartókonzolt a helyére, és rögzítse a helyére a gomb óramutató járásával megegyező irányba forgatásával. (C ábra)

NOTICE	Ügyeljen arra, hogy ne húzza túl a csavarokat.

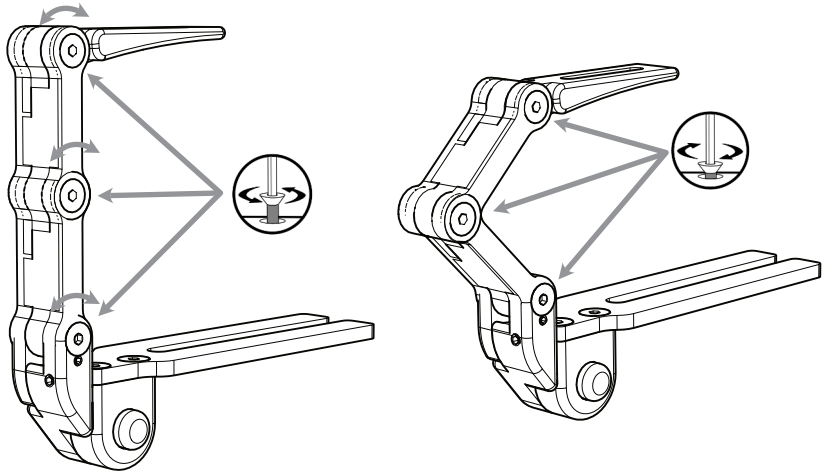
Állítható magasságú hardver

Az állítható magasságú vasalattal történő emeléshez vagy süllyesztéshez lazítsa meg a tartót rögzítő gombfejű csavart, állítsa be a magasságát, és húzza meg a csavart, hogy rögzítse a karót.

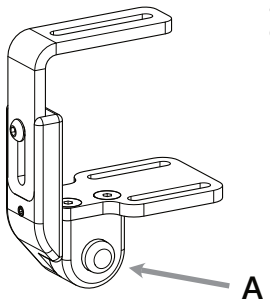


Link típusú hardver

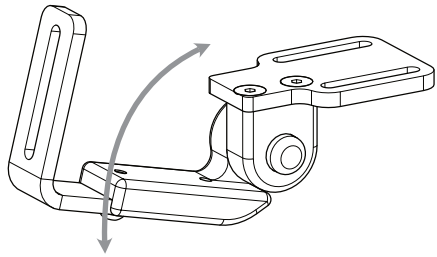
A tengelykapcsoló típusú vasalattal történő emeléshez vagy leengedéshez lazítsa meg a csavart a módosítani kívánt szög támaszpontjában. Állítsa be a szöget, és húzza meg a csavart, hogy rögzítse a bütyök helyzetét.



Elfordítható hardver

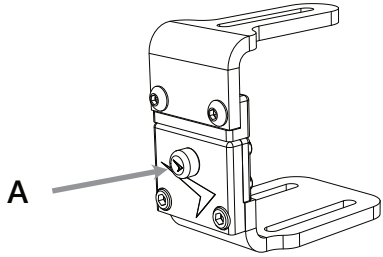


Nyomja meg a piros gombot (A), és tolja el magától a párnát. Előre-le lendül az útból transzferek vagy egyéb igények miatt. Emelje vissza függőleges helyzetbe, és a helyére rögzül.



Moduláris hardver

Nyomja meg a piros gombot (A), és emelje fel a párnát az ülésről. Szabadon felemelkedik, és eltávolodik az útból transzferek vagy egyéb igények miatt. Helyezze vissza a fület a nyílásba, és az rögzül a helyén.

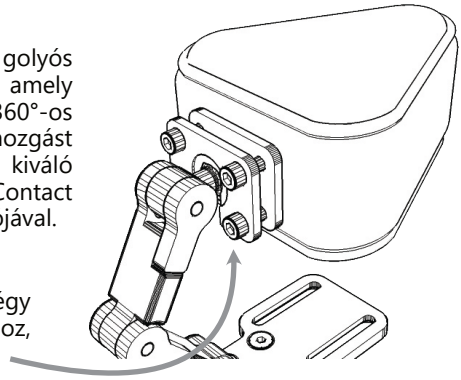


MTMD-613 teljes felületi érintkező

MTHW-620 és MTHW-630 kompatibilis

A mediális Full Surface Contact funkció egy golyós rögzítést tartalmaz a mediális alátéthez, amely lehetővé teszi a támasztást egy állítható 360°-os tengelyen. A golyós tartó lehetővé teszi a mozgást és a tengelyen történő forgást, és kiváló állíthatóságot biztosít. A Full Surface Contact közvetlenül csatlakozik a Stealth golyós tartójával.

A teljes felületű érintkező ezzel a négy csavarral állítható (lazítsa meg a beállításhoz, húzza meg a rögzítéshez)



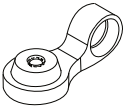
Művelet

MTMD-42 Állítható Abductor

A Stealth állítható középső padja több szögben és síkban is lehetővé teszi a beállítást. Alapfelszereltségként kettős 3x5"-es párnákkal és csúszótakaróval szállítjuk.

Az **MTMD-42** állítható magasságú tartókonzolra rögzíthető. (a hardver összekapcsolása nem használja ezt a zárójelet)

Ha összekötő hardverre szereli fel, az **MTMD-42** az alábbihoz hasonló adaptert használ a hivatkozásokhoz.



A párnák síntartóval és síncsavarokkal csatlakoznak a síktartóhoz. Ez lehetővé teszi a párnák előre vagy hátra állítását a síktartón.

A magasság és a mélység állítható, a párnák dőlésszöge pedig függetlenül állítható, hogy megfeleljen a legtöbb aszimmetrikus mediális pozicionálási igénynek.

MTHW-600, MTHW-610 és MTHW-620 kompatibilis

Ez a beállító csavar lehetővé teszi a párnák dőlésszögének megváltoztatását.

Kiigazítások elvégzése:

A síktartón lévő párna beállításához lazítsa meg a két csavart, amelyek az alátétet a tartóhoz rögzítik. Csúsztassa az alátétet az új helyzetbe, és húzza meg a két csavart.

Az elrablók szögének beállításához lazítsa meg a két betét forgáspontjában található csavart. Helyezzen minden párnát az új helyzetükbe, és húzza meg a csavart az új szögek rögzítéséhez.

A markolat mélységének beállításához lazítsa meg a két csavart, amelyek az abduktort a tartáshoz rögzítik, és mozgassa a kívánt pozícióba. Húzza meg a csavarokat az új beállítás rögzítéséhez.

A hardver magasságának beállításához kövesse az „Állítható magasságú hardver" című részben található utasításokat ebben a kézikönyvben.

Mint minden esetben, ügyeljen arra, hogy ne húzza túl a csavarokat.

Ápolás és tisztítás

Rendszeresen ellenőrizze a vasalat meglazult csavarjait vagy kopott részeit. Ellenőrizze a nyomógombos párnát, hogy nem tört-e fel hab és/vagy nem jut-e át fém a habon. Ez potenciálisan veszélyes lehet az ügyfélre. A burkolat mosásához távolítsa el a habot a mediális hardverről. Mosógépben hideg vízben, finom ciklusban, és csepegtető szárításban.

Előfordulhat, hogy meg kell húzni a rögzítőcsavart, ha a kilendítő mechanizmus meglazult. Ha a vasalat véletlenül ellendül, vagy működési helyzetbe helyezéskor nem rögzül a helyére, a rögzítőcsavart meg kell lazítani.

Kisebb foltok esetén dörzsölje át az alumíniumot vízzel, és használjon kefét vagy szivacsot. Komolyabb foltok esetén használjon dörzsszivacsot gyengéd háztartási tisztítószerrel vagy üvegtisztítóval.

Kereskedői segítség

Amikor a felhasználó először használja, tanácsos, hogy a kereskedő vagy a szerviztechnikus ne csak összeszerelje a terméket, hanem a felhasználó pozicionálásának konfigurációját is elmagyarázza a felhasználónak (azaz a felhasználónak és/vagy a kísérőnek). Ha szükséges, a kereskedő elvégezheti az utolsó beállításokat.

Felhasználói tesztelés

Fontos, hogy az ügyfél teljes mértékben tisztában legyen a ***Medial Thigh Support*** beépítésével, használatának módjával, és hogyan állítható be, hogy kényelmesen illeszkedjen az ügyfélhez. Kereskedőként magyarázza el és mutassa meg az ügyfélnek, hogyan hajtotta végre a telepítést, és magyarázza el a funkciót.

A felhasználó tesztelje a ***Medial Thigh Support***. A hardver megfelelő helyzetben van az ügyfél számára? Minden kezelőszerv biztonságosan és minimális erőfeszítéssel működtethető? Ha szükséges, módosítsa az elhelyezést. Magyarázza el az ügyfélnek a lehetséges problémákat és azok megoldásának módját.

Felhasználási feltételek

Az ***Medial Thigh Support*** et a kereskedő által telepített módon, a jelen kézikönyvben található telepítési utasítások szerint kell használni.
Győződjön meg arról, hogy a kereskedő vagy a szerviztechnikus az első használat során tájékoztatta a felhasználót és/vagy a kísérőt a várható használati feltételekről.
Ha a használati feltételek jelentősen megváltoznak, forduljon a forgalmazóhoz vagy egy szakképzett szerviztechnikushoz, hogy elkerülje a nem szándékos károsodást.

Ártalmatlanítás

Akkumulátort vagy elektronikát tartalmazó termékek esetén a terméket ártalmatlanítás céljából adja vissza szakképzett személyzetnek. A termék minden alkatrészét megfelelően, a vonatkozó helyi és nemzeti környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

目次

Medial Thigh Support

太ももの内側のサポート

[JA]

オーナーズマニュアルおよびメンテナンスガイド

顧客満足 i

全般的 i

一般情報 ii

保証 ii

サプライヤーリファレンス ii

警告ラベル iii

警告ラベル iii

有限責任 iii

テスト iii

インストール 1

アブダクターパッド (ポンメル) の取り付け 1

固定マウント アセンブリ 1

リムーバブルマウントアセンブリ 2

調整 3-5

高さ調節金具 3

リンク型ハードウェア 3

スイングアウェイハードウェア 4

モジュラー ハードウェア 4

MTMD-613 全面接触 4

MTMD-42 調節可能なアブダクター ハードウェア 5

初めての使用 6

お手入れとクリーニング 6

ディーラーアシスタンス 6

ユーザーテスト 6

利用条件 6

廃棄 6

Stealth Products、100％の顧客満足をお約束します。 あなたの完全な満足は私たちにとって重要です。 製品の品質と使いやすさを向上させるために、フィードバックや提案をお寄せください。

あなたは私たちに到達するかもしれません：

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

電話: (512) 715-9995　　無料通話: (800) 965-9229
ファックス: (512) 715-9954　　無料通話: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	英国公認代理人
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

全般的

製品を使用する前に、すべての指示を読んで理解してください。 このドキュメントの指示と警告に従わないと、物的損害、負傷、または死亡につながる可能性があります。 製品の誤用または指示に従わなかった場合、保証は無効になります。
機能が低下した場合、部品が欠落または緩んでいる場合、またはコンポーネントに過度の摩耗の兆候が見られる場合は、ただちに使用を中止してください。 修理、調整、または交換については、サプライヤーにご相談ください。
これらの指示で説明されているデバイスの取り付け、調整、および日常の使用に責任を持つすべての人は、言及されているデバイスのすべての安全面に精通し、理解している必要があります。 当社の製品を正常に使用するには、すべての指示と警告を読んで理解し、お手入れと保守に関する指示に従って製品を保守する必要があります。
インストール手順では、この製品のオプションと可能性について説明します。
指示は、標準構成での使用目的を明示して書かれています。 また、重要な安全性とメンテナンスの情報が含まれているだけでなく、使用中に発生する可能性のある問題についても説明しています。 さらにサポートが必要な場合、またはより高度なアプリケーションが必要な場合は、**Stealth Products**（（512）715-9995）またはフリーダイヤル（800）965-9229またはサプライヤにお問い合わせください。
必要に応じて参照できるように、取扱説明書は常に安全な場所に保管してください。
すべての情報、写真、イラスト、および仕様は、印刷時に入手できた製品情報に基づいています。 これらの説明に示されている写真やイラストは代表的な例であり、製品のさまざまな部分を正確に描写することを意図したものではありません。

⚠ 注意

これらの製品は、これらの目的のために訓練された医療専門家によって独占的に取り付け、適用、および設置されるように設計されています。 資格のない個人による取り付け、適用、および設置は、重傷を負う可能性があります。

保証

当社の製品は、最高水準で設計、製造、製造されています。 材料または製造上の欠陥が見つかった場合、**Stealth Products**は当社の裁量で製品を修理または交換します。 商品性および特定目的への適合性の黙示の保証を含む、黙示の保証は、この保証の期間を超えて延長されないものとします。 **Stealth Products**は、製品の誤用、乱用、誤用、および/または**Stealth Products、LLC**からの書面による承認なしに製品を変更したことによる損害を保証しませんが、これらに限定されません。該当する場合、シリアル番号の変更または欠如は、すべての保証を自動的に無効にします。
Stealth Products、LLCは、交換部品に対してのみ責任を負います。**Stealth Products、LLC**は、発生した人件費について責任を負いません。
ステルス製品は、欠陥のある材料または製造上の欠陥に対して保証します。

カバー:**2**年
ハードウェア:**5**年
エレクトロニクス:**3**年

当社の保証の対象となる製品の故障が発生した場合は、以下に概説する手順に従ってください。
ステルス製品（512）715-9995に電話するか、フリーダイヤル（800）965-9229に電話してください。
返品部門に返品承認（RA）フォームを要求し、ドキュメントの指示に従います。

このマニュアルの追加のコピーをダウンロードするには、Stealth Webサイト（www.stlpro.site/stealth-docs）にアクセスし、ページ上部の検索バーで「Medial Thigh Support」を検索します。

サプライヤーリファレンス

サプライヤー:	
電話:	
住所:	
購入日:	
様式:	

警告ラベル

警告は、ユーザー、クライアント、オペレーター、および資産の安全のために含まれています。「危険」、「警告」、「注意」、「通知」、「安全」という注意喚起語の意味と、それらがユーザー、ユーザーの周囲の人々、および財産にどのように影響するかを読んで理解してください。

⚠ 危険

回避されない場合、差し迫った状況を特定します。
重傷、死亡、物的損害を引き起こす可能性があります。

⚠ 警告

回避されない場合、潜在的な状況を特定します。
重傷、死亡、物的損害を引き起こす可能性があります。

⚠ 注意

回避されない場合、潜在的な状況を特定します。
軽傷から中程度の怪我や物的損害が発生する可能性があります。

知らせ

怪我に関係のない重要な情報を特定し、
しかし、物的損害の可能性があります。

安全性

安全な慣行の手順または指示、安全のリマインダーを示します
手順、または必要になる可能性のある重要な安全装置。

有限責任

Stealth Products、LLCは、ユーザーまたは他の人がこのマニュアルの推奨事項、警告、および指示に従わなかったために発生する可能性のある人身傷害または物的損害について責任を負いません。
ステルス製品は、製品の最終組み立てをエンドユーザーに最終的に統合する責任を負いません。　ステルス製品は、ユーザーの死亡または負傷に対して責任を負いません。

テスト

初期設定と運転は、ユーザーが完全に安全に運転できるようになるまで、障害物のないオープンエリアで行う必要があります。

アブダクターパッド (ポンメル) の取り付け

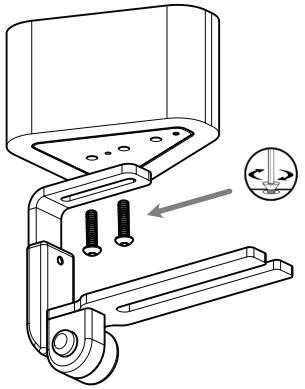
次の外転者に適用されます。

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



内側腿サポートは、工場で組み立て済みの場合があります。 そうでない場合は、以下の手順に従ってください。 パッドの取り付けは、サポート ハードウェアのすべてのモデルで同じです。

必要な位置に合わせて、外転パッドの適切な向きと取り付け穴を選択します。 付属のボタン ヘッド キャップ スクリューを、内側サポート ハードウェアの調整可能なライザーのスロットに通し、柄頭の取り付け穴に挿入します。

ネジを十分に締めてパッドを固定します。

ネジを締めすぎないでください。

固定マウントの取り付け

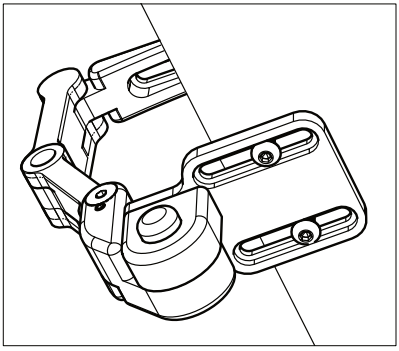
次のハードウェアに適用されます。

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



固定ハードウェアの取り付け:

1. シートの下部にある T ナットを見つけます。
2. 固定ブラケットのスロットを、シートの下部にある対応する 2 列の T ナットに合わせます。
3. 2 つの 1/4-20 x 3/4" ソケット ヘッド ネジを指定された穴に挿入し、3/16" 六角キーで締めます。

リムーバブルマウントの取り付け

次のハードウェアに適用されます。

MTHW600

MTHW610

MTHW630

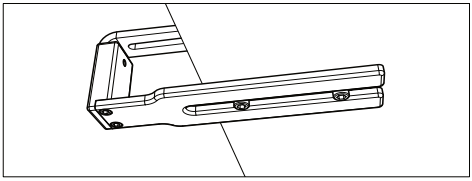


図 A: 2 本のネジはサポートのガイドです。

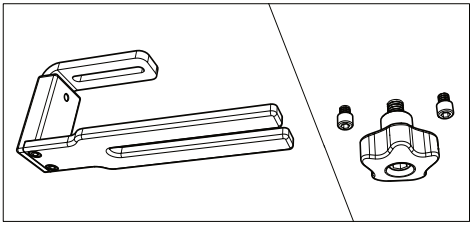


図 B: 中央の穴が他の 2 つよりも大きい。

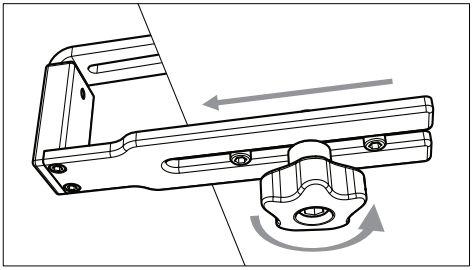


図 C: ノブを反時計回りに回して、大腿内側サポートを取り外します。 時計回りに回して締めます。

取り外し可能なハードウェアの取り付け:

1. シートの下部にある中央列の T ナットを見つけます。 2 つの 1/4-20 x 1/2" ソケット ヘッド ネジを前後の穴に挿入し (図 A)、3/16" 六角レンチで締めます (これらのネジはブラケットの回転を防止するためのものです)。 次のステップでノブを取り付けるため、中央の穴は開いたままにします。

2. 3/8-16 x 1 1/2" ソケット ヘッド スクリューがノブにねじ込まれていない場合は、ねじ込みます。 ノブの約半分までねじります。

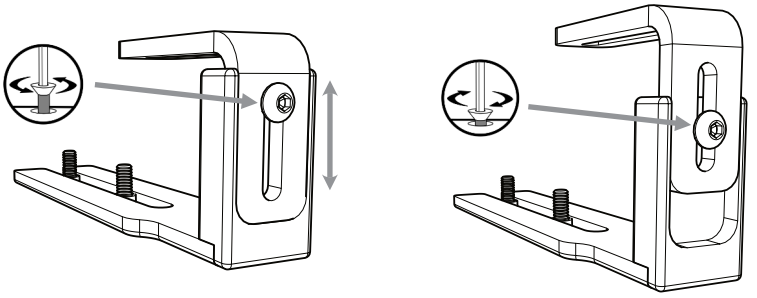
3. 3/8-16 x 1 1/2" ソケット ヘッド スクリュー (ノブ) の先端にある 4 ~ 5 のスレッドに赤いスレッドロッカーを塗布し、シートの T ナットに緩くねじ込みます。 サポート ブラケットが簡単にスライドできるように、ノブのベースとシートの間に十分なスペースを確保します。 ネジまたはノブに余分なネジロック剤がないことを確認し、パッケージの指示に従って硬化させます。 硬化したら、サポート ブラケットを所定の位置にスライドさせ、ノブを時計回りに回して固定します。 (図C)

知らせ	ネジを締めすぎないようにしてください。

調整

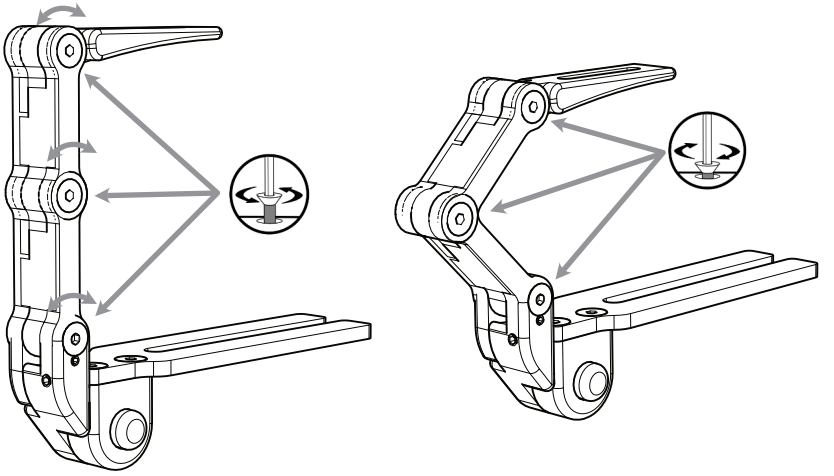
高さ調節金具

高さ調節可能なハードウェアを使用して柄頭を上げ下げするには、ブラケットを固定しているボタン ヘッド キャップ ネジを緩め、高さを調整し、ネジを締めて柄頭を所定の位置に固定します。

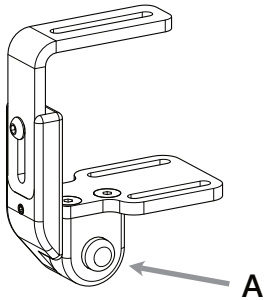


リンク型ハードウェア

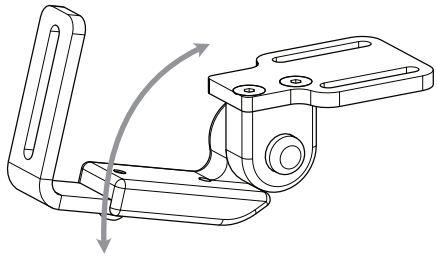
リンク式金具で柄頭を上げ下げするには、変更したい角度の支点のネジを緩めます。　角度を調整し、ねじを締めて柄頭の位置を固定します。



スイング アウェイ ハードウェア

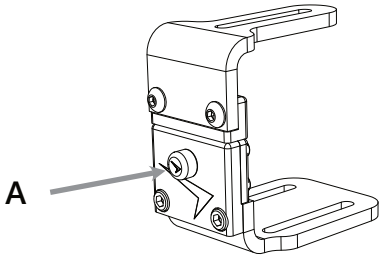


赤いボタン (A) を押して、パッドを手前に押し出します。 転送やその他のニーズに合わせて前方にスイングし、邪魔にならないようにします。 持ち上げて直立位置に戻すと、所定の位置にロックされます。



モジュラー ハードウェア

赤いボタン (A) を押して、シートからパッドを持ち上げます。 移動やその他のニーズに合わせて自由に持ち上げることができます。 タブをスロットに戻すと、所定の位置にロックされます。

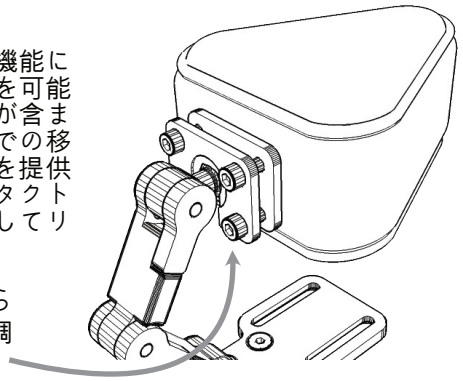


MTMD-613 全面接触

MTHW-620 & MTHW-630に対応

内側のフル サーフェス コンタクト機能には、調整可能な 360° 軸でのサポートを可能にする内側パッド用のボール マウントが含まれています。 ボールマウントは、軸上での移動と回転を可能にし、優れた調整機能を提供します。 フル サーフェス コンタクトは、Stealth のボール マウントを使用してリンクに直接接続します。

フル サーフェス コンタクトは、これら 4 つのネジで調整できます (緩めて調整、締めて固定)。



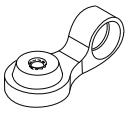
手術

MTMD-42 アジャスタブルアブダクター

Stealth　の調整可能な内側パッドにより、複数の角度と面で調整できます。　デュアル 3x5 インチ パッドとスリップ カバーが標準装備されています。

MTMD-42 は、高さ調節可能な取り付けブラケットに取り付けます。 (リンク金具はこのブラケットを使用しません)

リンク　　ハードウェアに取り付ける場合、**MTMD-42** は下のようなアダプターを使用してリンクに取り付けます。



パッドは、トラックとトラック　ナットで平面マウントに接続します。　　これにより、パッドを平面マウント上で前後に調整できます。

高さと深さは調整可能で、パッドの角度は独立して調整できるため、ほとんどの非対称内側ポジショニングのニーズに対応できます。

MTHW-600、MTHW-610、MTHW-620に対応

この調整ネジを使用すると、パッドの角度を変更できます。

調整を行う:

平面マウントのパッドを調整するには、パッドをマウントに固定している 2 本のネジを緩めます。 パッドを新しい位置にスライドさせ、2 本のネジを締めます。

外転パッドの角度を調整するには、2 つのパッドのピボット ポイントにあるネジを緩めます。　各パッドを新しい位置に移動し、ネジを締めて新しい角度を固定します。

柄頭の深さを調整するには、アブダクターをマウントに固定している 2 本のネジを緩め、希望の位置に動かします。　ネジを締めて新しい設定をロックします。

ハードウェアの高さを調整するには、このマニュアルの冒頭にある「高さ調整可能なハードウェア」の指示に従ってください。

すべての場合と同様に、ネジを締めすぎないように注意してください。

お手入れとクリーニング

ネジの緩みや部品の摩耗がないか、ハードウェアを定期的にチェックしてください。 ポンメル　パッドをチェックして、フォームの破損やフォームからの金属の混入がないか確認します。 これは、クライアントにとって潜在的に危険である可能性があります。 カバーを洗うには、内側のハードウェアからフォームを取り外します。 冷水で洗濯機洗い、デリケート洗い、ドリップドライ。

スイングアウェイ機構が緩んでいる場合は、止めねじを締める必要がある場合があります。操作位置に置いたときに、ハードウェアが意図せず離れたり、所定の位置にロックされない場合は、止めネジを緩める必要があります。

軽い汚れの場合は、アルミニウムを水でこすり、ブラシまたはスポンジを使用します。 より深刻な汚れについては、研磨スポンジと穏やかな家庭用クリーナーまたはガラス クリーナーを使用してください。

ディーラーアシスタンス

ユーザーが初めて使用する場合は、販売店またはサービス技術者が製品を組み立てるだけでなく、ユーザー (ユーザーまたは付添人) にユーザーポジショニングの構成を説明することをお勧めします。 必要に応じて、ディーラーは最終調整を行うことができます。

ユーザーテスト

Medial Thigh Support の設置方法、使用方法、お客様に快適にフィットするように調整する方法をお客様が十分に理解していることが重要です。 ディーラーとして、お客様にどのように取り付けを実行したかを説明し、見せて、機能を説明してください。

ユーザーに ***Medial Thigh Support*** の位置をテストしてもらいます。 ハードウェアはクライアントに対して適切な位置にありますか? すべてのコントロールを最小限の労力で安全に操作できますか? 必要に応じて、位置を調整します。 考えられる問題とその対処方法をお客様に説明します。

利用条件

Medial Thigh Support は、このマニュアルの取り付け手順に従って、ディーラーが取り付けて使用することを意図しています。
初めて使用するときは、予測される使用条件が販売店またはサービス技術者によってユーザーおよび/または付添人に伝えられていることを確認してください。
使用状況が著しく変化した場合は、意図しない損傷を避けるため、販売店または資格のあるサービス技術者に連絡してください。

廃棄

電池または電子機器を含む製品については、資格のある担当者に製品を返却して廃棄してください。 製品のすべてのコンポーネントは、地域および国の環境規制に従って適切に廃棄する必要があります。

목차

Medial Thigh Support

내측 허벅지 지지대

[KO]

사용 설명서 및 유지 관리 가이드

고객 만족 ..... **i**

일반적인 i

일반 정보 ..... **ii**

보증 ii

공급업체 참조 ii

경고 라벨 ..... **iii**

경고 라벨 iii

제한된 법적 책임 iii

테스트 iii

설치 **1**

납치범 패드(포멜) 1

고정 마운트 어셈블리 1

탈착식 마운트 어셈블리 2

조정 **3-5**

높이 조절 하드웨어 3

링크형 하드웨어 3

스윙 어웨이 하드웨어 4

모듈식 하드웨어 4

MTMD-613 전면 접촉 4

MTMD-42 조정 가능한 납치범 5

처음 사용 **6**

관리 및 청소 6

딜러 지원 6

사용자 테스트 6

이용 약관 6

처분 6

Stealth Products는 100% 고객 만족을 위해 최선을 다하고 있습니다. 귀하의 완전한 만족은 우리에게 중요합니다. 제품의 품질과 사용 편의성을 개선하는 데 도움이 되는 피드백이나 제안 사항이 있는 경우 당사에 문의하십시오.

다음 주소로 연락할 수 있습니다.

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

전화: (512) 715-9995
팩스: (512) 715-9954
수신자 부담: (800) 965-9229
수신자 부담: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	영국 공인 대리인
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

일반적인

제품을 사용하기 전에 모든 지침을 읽고 이해하십시오. 이 문서의 지침과 경고를 준수하지 않으면 재산 피해, 부상 또는 사망이 발생할 수 있습니다. 제품을 오용하거나 지침을 따르지 않으면 보증이 무효화됩니다.
기능이 손상된 경우, 부품이 누락되거나 느슨한 경우 또는 구성 요소가 과도한 마모의 징후를 보이는 경우 즉시 사용을 중단하십시오. 수리, 조정 또는 교체에 대해서는 공급업체에 문의하십시오.
이 지침에서 설명하는 장치의 장착, 조정 및 일상적인 사용을 담당하는 모든 사람은 언급된 장치의 모든 안전 측면을 숙지하고 이해해야 합니다. 당사 제품을 성공적으로 사용하려면 모든 지침과 경고를 읽고 이해해야 하며 당사의 관리 및 유지보수 지침에 따라 제품을 유지보수해야 합니다.
설치 지침은 이 제품의 옵션과 가능성을 안내합니다.
지침은 표준 구성과 함께 사용 의도를 명시하여 작성되었습니다. 또한 중요한 안전 및 유지 관리 정보와 사용 중 발생할 수 있는 문제에 대해 설명합니다. 추가 지원이나 고급 응용 프로그램이 필요하면 (512) 715-9995 또는 무료 전화 (800) 965-9229 또는 공급업체로 **Stealth Products**에 문의하십시오.
필요할 때 참조할 수 있도록 작동 지침을 항상 안전한 장소에 보관하십시오.
모든 정보, 사진, 일러스트레이션 및 사양은 인쇄 당시 제공되었던 제품 정보를 기반으로 합니다. 이 설명서에 표시된 그림과 그림은 대표적인 예이며 제품의 다양한 부분을 정확하게 묘사하지 않습니다.

⚠ 주의

이러한 제품은 이러한 목적을 위해 훈련된 의료 전문가가 독점적으로 장착, 적용 및 설치하도록 설계되었습니다. 자격이 없는 사람이 피팅, 적용 및 설치하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

보증

당사의 제품은 최고의 표준에 따라 설계, 제조 및 생산됩니다. 재료나 제조 기술에 결함이 있는 경우 **Stealth Products**는 재량에 따라 제품을 수리하거나 교체합니다. 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함한 묵시적 보증은 이 보증 기간을 초과하여 연장되지 않습니다. **Stealth Products**는 **Stealth Products, LLC**의 서면 승인 없이 제품의 오용, 남용 또는 오용 및/또는 제품 수정으로 인한 손상을 보증하지 않습니다. 해당하는 경우 일련 번호가 변경되거나 누락되면 모든 보증이 자동으로 무효화됩니다.
Stealth Products, LLC는 교체 부품에 대해서만 책임이 있습니다.
Stealth Products, LLC는 발생한 인건비에 대해 책임을 지지 않습니다.
Stealth Products는 결함이 있는 재료 또는 제조 기술로 인한 실패에 대해 다음을 보증합니다.

커버: 2년
하드웨어: 5년
전자제품: 3년

당사 보증이 적용되는 제품 고장의 경우 아래에 설명된 절차를 따르십시오.
Stealth Products에 (512) 715-9995 또는 무료 전화 (800) 965-9229로 전화하십시오.
반품 부서에 반품 승인(RA) 양식을 요청하고 문서 지침을 따르십시오.

Stealth 웹사이트(www.stlpro.site/stealth-docs)에 액세스하고 페이지 상단의 검색 창에서 "Medial Thigh Support"를 검색하여 이 설명서의 추가 사본을 다운로드할 수 있습니다.

Supplier Reference

Supplier:	
Telephone:	
Address:	
Purchase Date:	
Model:	

경고 라벨

사용자, 고객, 운영자 및 재산의 안전을 위한 경고가 포함되어 있습니다. 위험, 경고, 주의, 주의, 안전이라는 신호어가 의미하는 바와 사용자, 사용자 주변 사람, 재산에 미치는 영향을 읽고 이해하시기 바랍니다.

⚠ 위험

피하지 않을 경우 긴급 상황을 식별합니다.
심각한 부상, 사망 및 재산 피해를 초래할 수 있습니다.

⚠ 경고

피하지 않을 경우 다음과 같은 잠재적인 상황을 식별합니다.
심각한 부상, 사망 및 재산 피해를 초래할 수 있습니다.

⚠ 주의

피하지 않을 경우 다음과 같은 잠재적인 상황을 식별합니다.
경미하거나 중간 정도의 부상과 재산 피해를 입을 수 있습니다.

알아채다

부상과 관련이 없는 중요한 정보를 식별하고,
그러나 가능한 재산 피해.

안전

안전 관행, 안전 알림에 대한 단계 또는 지침을 나타냅니다.
절차 또는 필요할 수 있는 중요한 안전 장비.

제한된 법적 책임

Stealth Products, LLC는 사용자 또는 다른 사람이 이 설명서의 권장 사항, 경고 및 지침을 따르지 않아 발생할 수 있는 개인 상해 또는 재산 피해에 대해 책임을 지지 않습니다.
Stealth Products는 최종 사용자에 대한 최종 제품 조립의 최종 통합에 대해 책임을 지지 않습니다. **Stealth Products**는 사용자의 사망이나 부상에 대해 책임을 지지 않습니다.

테스트

초기 설정 및 운전은 사용자가 완전히 안전하게 운전할 수 있을 때까지 장애물이 없는 개방된 공간에서 수행해야 합니다.

납치범 패드(포멜)

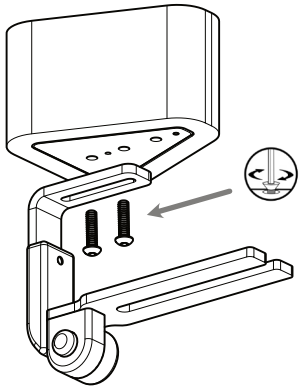
다음 납치범에 적용됩니다.

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Medial Thigh Support는 공장에서 사전 조립되었을 수 있습니다. 그렇지 않은 경우 아래 지침을 따르십시오. 패드의 설치는 지원 하드웨어의 모든 모델에 대해 동일합니다.

필요한 위치에 대해 Abductor 패드에서 적절한 방향과 장착 구멍을 선택합니다. 포함된 버튼 헤드 캡 나사를 중간 지지 하드웨어의 조정 가능한 라이저에 있는 슬롯을 통해 포멜의 장착 구멍에 삽입합니다.

패드를 고정할 수 있도록 나사를 충분히 조입니다.

나사를 너무 조이지 마십시오.

고정 마운트 설치

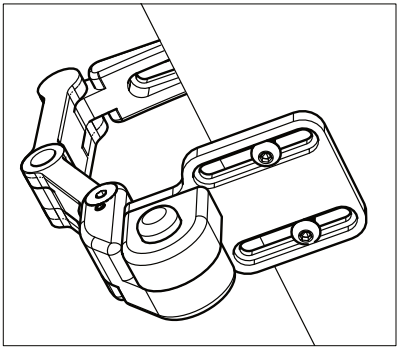
다음 하드웨어에 적용됩니다.

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



고정 하드웨어 장착:

1. 시트 바닥에서 T-너트를 찾습니다.
2. 고정 브래킷의 슬롯을 시트 바닥에 있는 2개의 해당하는 T-너트 열과 정렬합니다.
3. 2개의 1/4-20 x 3/4" 소켓 머리 나사를 지정된 구멍에 삽입하고 3/16" 육각 키로 조입니다.

탈착식 마운트 설치

다음 하드웨어에 적용됩니다.

MTHW600

MTHW610

MTHW630

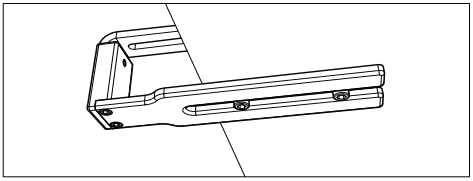


그림 A: 두 개의 나사는 지지대용 가이드입니다.

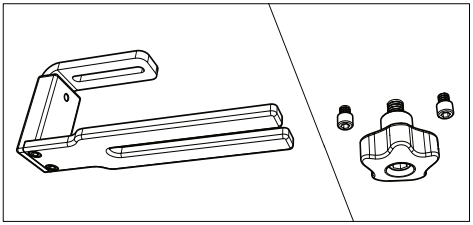


그림 B: 중앙 구멍이 다른 두 개보다 큽니다.

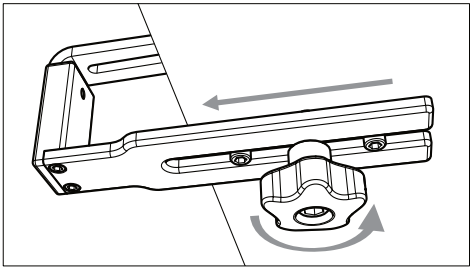


그림 C: 손잡이를 시계 반대 방향으로 돌려 내측 허벅지 지지대를 제거합니다. 시계 방향으로 돌려 조입니다.

이동식 하드웨어 장착:

1. 시트 하단에서 T-너트의 중앙 열을 찾습니다. 2개의 1/4-20 x 1/2" 소켓 헤드 나사를 전면 및 후면 구멍에 삽입하고(그림 A) 3/16" 육각 키로 조입니다(이 나사는 브래킷의 회전을 방지하기 위한 것입니다). 다음 단계에서 손잡이 설치를 위해 중앙 구멍을 열어 두십시오.

2. 3/8-16 x 1 1/2" 소켓 머리 나사가 아직 끼워져 있지 않은 경우 손잡이에 끼우십시오. 손잡이의 절반 정도가 될 때까지 돌립니다.

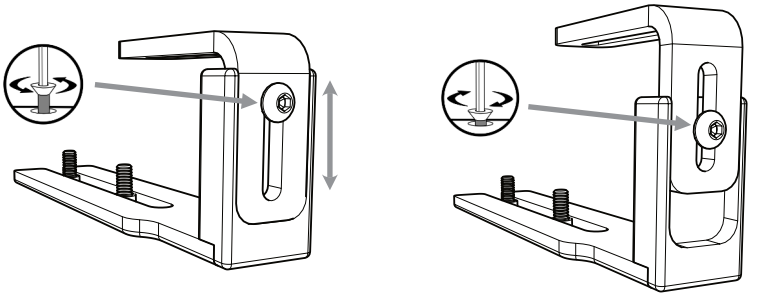
3. 3/8-16 x 1 1/2" 소켓 머리 나사(노브) 끝에 있는 4-5개의 나사산에 빨간색 나사고정제를 바르고 시트의 T-너트에 느슨하게 끼웁니다. 지지 브래킷이 쉽게 미끄러질 수 있도록 손잡이 베이스와 시트 사이에 충분한 공간을 두십시오. 나사 또는 손잡이에 나사고정제가 너무 많이 남아 있지 않은지 확인하고 패키지의 지침에 따라 경화되도록 합니다. 경화되면 지지 브래킷을 제자리에 밀어 넣고 손잡이를 시계 방향으로 돌려 제자리에 고정합니다. (그림 C)

알아채다	나사를 너무 조이지 않도록 하십시오.

조정

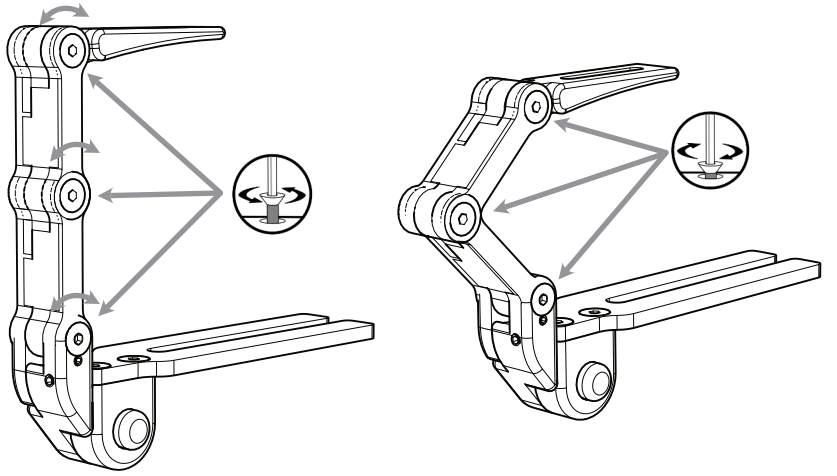
높이 조절 하드웨어

높이 조절식 하드웨어를 사용하여 포멜을 올리거나 내리려면 브래킷을 고정하는 버튼 헤드 캡 나사를 풀고 높이를 조정한 다음 나사를 조여 포멜을 제자리에 고정합니다.

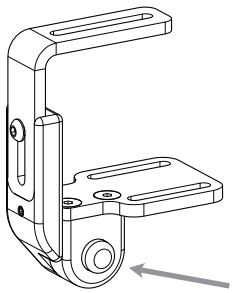


링크형 하드웨어

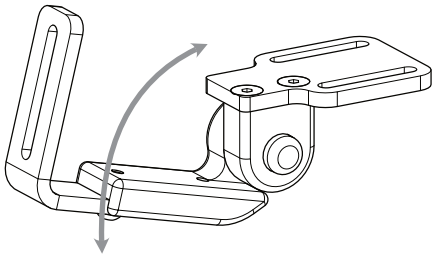
링크형 하드웨어를 사용하여 포멜을 올리거나 내리려면 변경하려는 각도의 지점에서 나사를 푸십시오. 각도를 조정하고 나사를 조여 포멜의 위치를 고정합니다.



스윙 어웨이 하드웨어

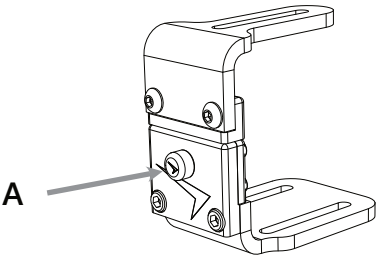


빨간색 버튼(A)을 누르고 패드를 몸에서 멀리 밉니다. 전송 또는 기타 요구 사항을 위해 앞뒤로 스윙합니다. 수직 위치로 다시 들어 올리면 제자리에 고정됩니다.



모듈식 하드웨어

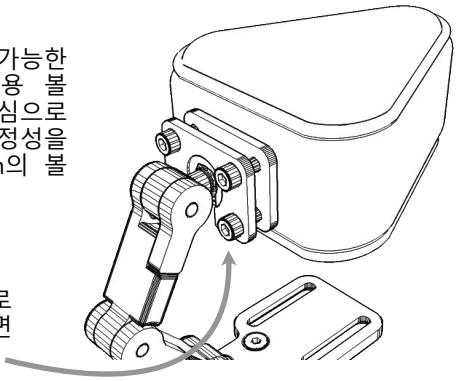
빨간색 버튼(A)을 누르고 시트에서 패드를 들어 올립니다. 이동 또는 기타 요구 사항을 위해 무료로 들어 올릴 것입니다. 슬롯의 탭을 교체하면 제자리에 고정됩니다.



MTMD-613 전면 접촉

MTHW-620 및 MTHW-630과 호환

내측을 위한 전체 표면 접촉 기능에는 조정 가능한 360° 축에서 지지할 수 있는 내측 패드용 볼 마운트가 포함됩니다. 볼 마운트는 축을 중심으로 이동 및 회전이 가능하며 뛰어난 조정성을 제공합니다. Full Surface Contact는 Stealth의 볼 마운트가 있는 링크에 직접 연결됩니다.



전체 표면 접촉은 이 4개의 나사로 조정할 수 있습니다(조정하려면 풀고 고정하려면 조임).

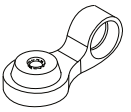
작업

MTMD-42 조정 가능한 납치범

Stealth의 조정 가능한 내측 패드를 사용하면 여러 각도와 평면에서 조정할 수 있습니다. 듀얼 3x5" 패드와 슬립 커버가 기본으로 제공됩니다.

MTMD-42는 높이 조절 가능한 장착 브래킷에 장착됩니다. (연결 하드웨어는 이 브래킷을 사용하지 않음)

연결 하드웨어에 장착할 때 MTMD-42는 링크에 연결하기 위해 아래와 같은 어댑터를 사용합니다.



패드는 트랙과 트랙 너트가 있는 평면 마운트에 연결됩니다. 이렇게 하면 평면 마운트에서 패드를 앞이나 뒤로 조정할 수 있습니다.

높이와 깊이를 조정할 수 있으며 대부분의 비대칭 내측 위치 요구 사항을 충족하기 위해 패드의 각도를 독립적으로 조정할 수 있습니다.

MTHW-600, MTHW-610 및 MTHW-620과 호환

이 조정 나사를 사용하여 패드의 각도를 변경할 수 있습니다.

조정:

평면 마운트의 패드를 조정하려면 패드를 마운트에 고정하는 나사 2개를 풉니다. 패드를 새 위치로 밀고 두 개의 나사를 조입니다.

패드를 조정하려면 두 패드의 중심점에 있는 나사를 풉니다. 각 패드를 새 위치로 옮기고 나사를 조여 새 각도를 고정합니다.

포멜의 깊이를 조정하려면 패드를 마운트에 고정하는 두 개의 나사를 풀고 원하는 위치로 이동합니다. 나사를 조여 새 설정을 잠급니다.

하드웨어의 높이를 조정하려면 이 설명서 앞부분에 있는 "높이 조정 가능한 하드웨어" 지침을 따르십시오.

모든 경우와 마찬가지로 나사를 너무 조이지 않도록 주의하십시오.

관리 및 청소

느슨한 나사나 마모된 부품이 있는지 정기적으로 하드웨어를 확인하십시오. 폼 파손 및/또는 폼을 통해 금속이 들어오는지 폼멜 패드를 확인합니다. 이것은 클라이언트에게 잠재적으로 위험할 수 있습니다. 덮개를 세척하려면 내부 하드웨어에서 폼을 제거하십시오. 찬물에 기계세탁, 섬세한 사이클, 드립드라이.

스윙 어웨이 메커니즘이 느슨한 경우 고정 나사를 조여야 할 수 있습니다. 하드웨어가 의도하지 않게 흔들리거나 작동 위치에 놓았을 때 제자리에 고정되지 않으면 고정 나사를 풀어야 합니다.

경미한 얼룩은 물로 알루미늄을 문지르고 브러시나 스폰지를 사용하십시오. 더 심한 얼룩의 경우 부드러운 가정용 세제 또는 유리 세제와 함께 연마 스폰지를 사용하십시오.

딜러 지원

사용자가 처음 사용하는 경우 판매점이나 서비스 기술자가 제품을 조립할 뿐만 아니라 사용자 위치의 구성을 사용자(즉, 사용자 및/또는 교환원)에게 설명하는 것이 좋습니다. 필요한 경우 딜러가 최종 조정을 할 수 있습니다.

사용자 테스트

고객이 **Medial Thigh Support** 의 설치, 사용 방법, 고객에게 편안하게 맞도록 조정하는 방법을 충분히 숙지하는 것이 중요합니다. 딜러로서 고객에게 설치를 실행한 방법을 설명하고 보여주고 기능을 설명하십시오.

사용자가 **Medial Thigh Support** 의 위치를 테스트하도록 합니다. 하드웨어가 클라이언트에 적합한 위치에 있습니까? 모든 제어 장치를 최소한의 노력으로 안전하게 작동할 수 있습니까? 필요한 경우 위치를 조정합니다. 고객에게 가능한 문제와 해결 방법을 설명합니다.

이용 약관

Medial Thigh Support 는 이 설명서의 설치 지침에 따라 대리점에서 설치한 대로 사용하도록 만들어졌습니다.
딜러나 서비스 기술자가 처음 사용하는 동안 사용자 및/또는 교환원에게 예측된 사용 조건을 전달했는지 확인하십시오.
사용 조건이 크게 변경된 경우 의도하지 않은 손상을 방지하기 위해 대리점이나 자격을 갖춘 서비스 기술자에게 문의하십시오.

처분

배터리 또는 전자 제품이 포함된 제품의 경우 자격을 갖춘 직원에게 제품을 반환하여 폐기하십시오. 제품의 모든 구성 요소는 해당 지역 및 국가 환경 규정에 따라 적절하게 폐기해야 합니다.

Inhoudsopgave

Medial Thigh Support — Mediale dijsteun

[NL] — **Gebruikershandleiding en onderhoudsgids**

Klanttevredenheid i

Algemeen i

Algemene informatie ii

Garantie ii

Leveranciersreferentie ii

Waarschuwingsetiketten iii

Waarschuwingsetiketten iii

Beperkte aansprakelijkheid iii

Testen iii

Installatie 1

Abductorkussen (pommel) installatie 1

Vaste montage 1

Verwijderbare montage 2

Aanpassing 3-5

In hoogte verstelbare hardware 3

Hardware van het linktype 3

Wegzwenkbare hardware 4

Modulaire hardware 4

MTMD-613 Volledig oppervlakcontact 4

MTMD-42 verstelbare ontvoerderhardware 5

Eerste gebruik 6

Onderhoud en reiniging 6

Dealerhulp 6

Gebruikerstests 6

Gebruiksvoorwaarden 6

Beschikbaarheid 6

Stealth Products streeft naar 100% klanttevredenheid. Uw volledige tevredenheid is belangrijk voor ons. Neem contact met ons op met feedback of suggesties om ons te helpen de kwaliteit en bruikbaarheid van onze producten te verbeteren.

U kunt ons bereiken op:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefoon: (512) 715-9995
Fax: (512) 715-9954
Tolvrij: (800) 965-9229
Tolvrij: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Geautoriseerde vertegenwoordiger in het VK
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Algemeen

Lees en begrijp alle instructies voorafgaand aan het gebruik van het product. Het niet opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot schade aan eigendommen, letsel of de dood. Door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies vervalt de garantie.

Beëindig het gebruik onmiddellijk als een functie is aangetast, als er onderdelen ontbreken of los zitten, of als een onderdeel tekenen van overmatige slijtage vertoont. Raadpleeg uw leverancier voor reparatie, afstelling of vervanging.

Alle personen die verantwoordelijk zijn voor de montage, afstelling en dagelijks gebruik van de apparaten die in deze instructies worden besproken, moeten bekend zijn met alle veiligheidsaspecten van de genoemde apparaten en deze begrijpen. Om onze producten met succes te kunnen gebruiken, moet u alle instructies en waarschuwingen lezen en begrijpen, en onze producten onderhouden volgens onze instructies voor zorg en onderhoud.

De installatie-instructies leiden u door de opties en mogelijkheden van dit product.

Instructies zijn geschreven met de uitdrukkelijke bedoeling van gebruik met standaardconfiguraties. Ze bevatten ook belangrijke veiligheids- en onderhoudsinformatie en beschrijven mogelijke problemen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen. Neem voor meer hulp of meer geavanceerde toepassingen contact op met Stealth Products op (512) 715-9995 of gratis op (800) 965-9229 of met uw leverancier.

Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd op een veilige plaats, zodat deze indien nodig kan worden geraadpleegd.

Alle informatie, afbeeldingen, illustraties en specificaties zijn gebaseerd op de productinformatie die beschikbaar was op het moment van drukken. Afbeeldingen en illustraties in deze instructies zijn representatieve voorbeelden en zijn niet bedoeld als exacte afbeeldingen van de verschillende onderdelen van het product.

⚠ VOORZICHTIG

Deze producten zijn ontworpen om uitsluitend te worden aangebracht, aangebracht en geïnstalleerd door een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg die voor deze doeleinden is opgeleid. De montage, toepassing en installatie door een niet-gekwalificeerd persoon kan leiden tot ernstig letsel.

Garantie

Onze producten zijn ontworpen, vervaardigd en geproduceerd volgens de hoogste normen. Als er een defect in materiaal of vakmanschap wordt gevonden, zal **Stealth Products** het product naar eigen goeddunken repareren of vervangen. Elke impliciete garantie, inclusief de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zal niet verder gaan dan de duur van deze garantie. **Stealth Products** biedt geen garantie voor schade als gevolg van, maar niet beperkt tot: verkeerd gebruik, misbruik of verkeerde toepassing van het product en/of wijziging van het product zonder schriftelijke toestemming van **Stealth Products, LLC.** Elke wijziging of het ontbreken van een serienummer, indien van toepassing, maakt automatisch alle garantie ongeldig.
Stealth Products, LLC is alleen aansprakelijk voor vervangende onderdelen. **Stealth Products, LLC** is niet aansprakelijk voor gemaakte arbeidskosten.
Stealth Products garandeert tegen defecten als gevolg van defecte materialen of vakmanschap:

Hoezen: 2 jaar
Hardware: 5 jaar
Elektronica: 3 jaar

In het geval van een productstoring die onder onze garantie valt, volgt u de onderstaande procedures:
Bel **Stealth Products** op (512) 715-9995 of gratis op (800) 965-9229.
Vraag een Return Authorization (RA)-formulier aan bij de afdeling Retouren en volg de documentatie-instructies.
U kunt extra exemplaren van deze handleiding downloaden door naar de Stealth-website te gaan (www.stlpro.site/stealth-docs) en te zoeken op "Medial Thigh Support" in de zoekbalk bovenaan de pagina.

Leveranciersreferentie

Leverancier:	
Telefoon:	
Adres:	
Aankoopdatum:	
Model:	

Waarschuwingsetiketten

Er zijn waarschuwingen opgenomen voor de veiligheid van de gebruiker, klant, operator en eigendommen. Lees en begrijp wat de signaalwoorden **GEVAAR, WAARSCHUWING, VOORZICHTIG, KENNISGEVING** en **VEILIGHEID** betekenen en hoe deze de gebruiker, de omgeving van de gebruiker en eigendommen kunnen beïnvloeden.

⚠ GEVAAR

Identificeert een dreigende situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel, overlijden en materiële schade.

⚠ WAARSCHUWING

Identificeert een mogelijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel, overlijden en materiële schade.

⚠ VOORZICHTIG

Identificeert een mogelijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht tot matig letsel en materiële schade.

KENNISGEVING

Identificeert belangrijke informatie die geen verband houdt met letsel, maar mogelijke materiële schade.

VEILIGHEID

Geeft stappen of instructies aan voor veilige praktijken, herinneringen aan veilige procedures of belangrijke veiligheidsuitrusting die nodig kan zijn.

Beperkte aansprakelijkheid

Stealth Products, LLC aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen die kunnen ontstaan doordat de gebruiker of andere personen de aanbevelingen, waarschuwingen en instructies in deze handleiding niet opvolgen.

Stealth Products is niet verantwoordelijk voor de uiteindelijke integratie van de eindmontage van het product naar de eindgebruiker. Stealth Products is niet aansprakelijk voor overlijden of letsel van de gebruiker.

Testing

De eerste installatie en het rijden moeten worden gedaan in een open gebied zonder obstakels totdat de gebruiker volledig in staat is om veilig te rijden.

Abductorkussen (pommel) installatie

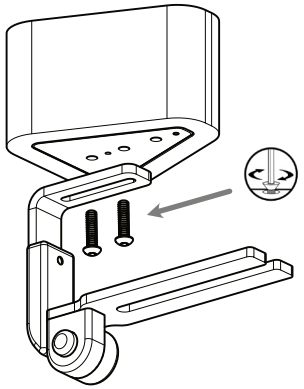
Aanvragen voor de volgende abductors:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Uw mediale dijbeensteun is mogelijk voorgemonteerd in de fabriek. Als dit niet het geval is, volg dan de onderstaande instructies. De installatie van de pad is hetzelfde voor alle modellen ondersteunende hardware.

Selecteer de juiste oriëntatie en montagegaten in het abductorkussen voor de gewenste positie. Steek de meegeleverde bolkopschroeven door de gleuf in de verstelbare stijgbuis van de mediale steunhardware en in de montagegaten in de pommel.

Draai de schroeven voldoende vast om de pad vast te zetten.

Draai de schroeven niet te vast.

Vaste montage

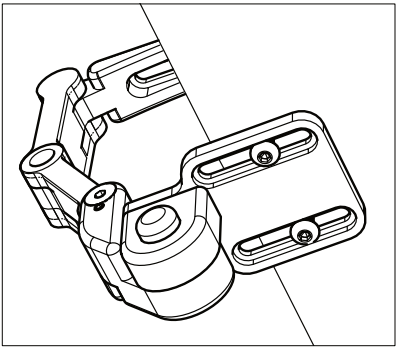
Geldt voor de volgende hardware:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montage van de vaste hardware:

1. Zoek de T-moeren aan de onderkant van de stoel.
2. Lijn de sleuven in de vaste beugel uit met de twee corresponderende rijen T-moeren aan de onderkant van de stoel.
3. Steek de twee 1/4-20 x 3/4" inbusschroeven in de daarvoor bestemde gaten en draai ze vast met een 3/16" inbussleutel.

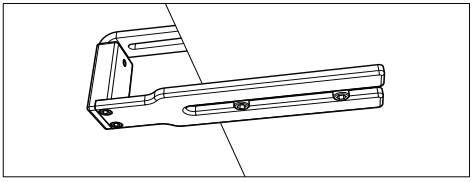
Verwijderbare montage

Geldt voor de volgende hardware:

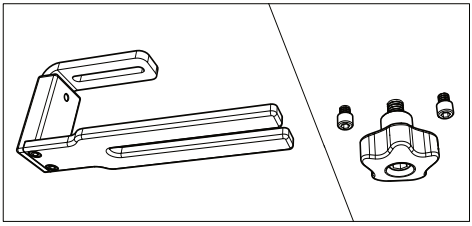
MTHW600

MTHW610

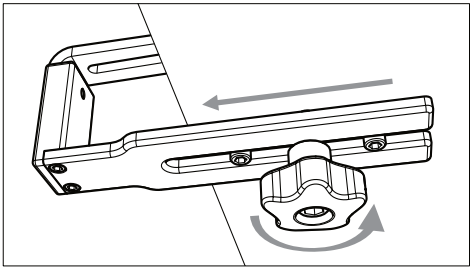
MTHW630



Afbeelding A: De twee schroeven zijn geleiders voor de steun.



Afbeelding B: Het middelste gat is groter dan de andere twee.



Afbeelding C: Draai de knop tegen de klok in om de mediale dijbeensteun te verwijderen. Draai met de klok mee om vast te zetten.

De verwijderbare hardware monteren:

1. Zoek de middelste rij T-moeren in de onderkant van de stoel. Steek de twee 1/4-20 x 1/2" inbusbouten in de voorste en achterste gaten (Fig. A) en draai ze vast met een 3/16" inbussleutel (deze schroeven zijn alleen bedoeld om rotatie van de beugel te voorkomen). Laat het middelste gat open voor de installatie van de knop in de volgende stap.

2. Draai de 3/8-16 x 1 1/2" inbusschroef in de knop als deze er nog niet in is gedraaid. Draai het totdat het ongeveer halverwege de knop is.

3. Breng rood schroefdraadborgmiddel aan op 4-5 schroefdraden aan de punt van de 3/8-16 x 1 1/2" inbusschroef (knop), en draai deze losjes in de T-moer in de zitting. Laat voldoende ruimte tussen de basis van de knop en de zitting zodat de steunbeugel gemakkelijk kan schuiven. Zorg ervoor dat er geen overtollig schroefdraadborgmiddel op de schroef of knop zit en laat deze uitharden volgens de aanwijzingen op de verpakking. Eenmaal uitgehard, schuift u de steunbeugel op zijn plaats en vergrendelt u deze op zijn plaats door de knop met de klok mee te draaien. (Afb. C)

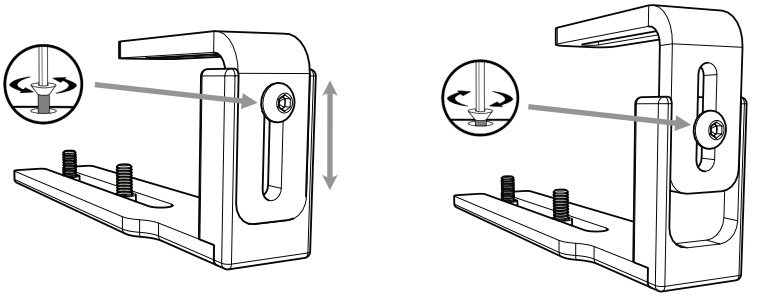
KENNISGEVING

Zorg ervoor dat u de schroeven niet te vast aandraait.

Aanpassing

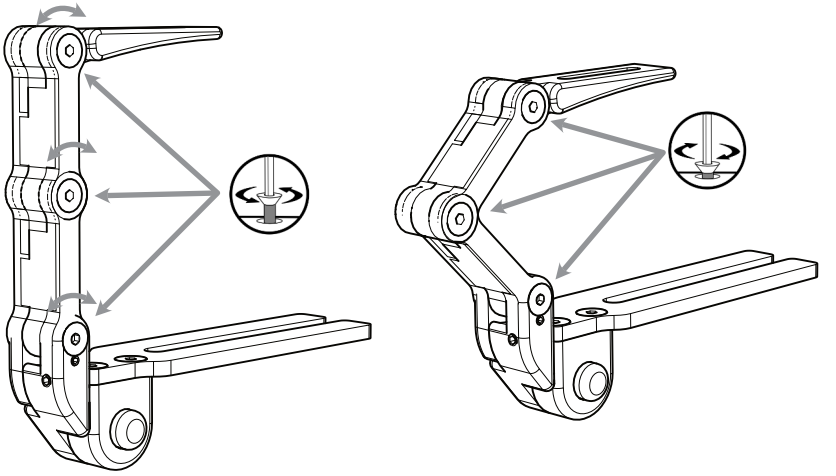
In hoogte verstelbare hardware

Om de pommel omhoog of omlaag te brengen met behulp van in hoogte verstelbare hardware, draait u de bolkopschroef waarmee de beugel is bevestigd los, past u de hoogte aan en draait u de schroef vast om de pommel op zijn plaats te bevestigen.

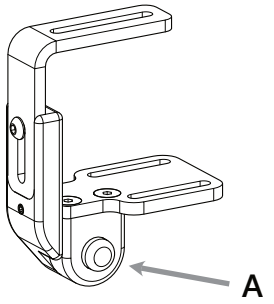


Hardware van het linktype

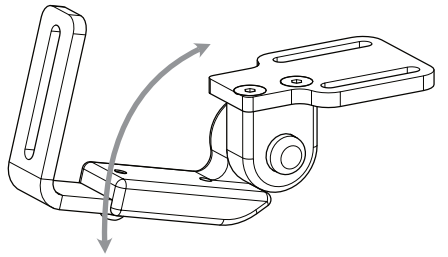
Om de pommel omhoog of omlaag te brengen met behulp van hardware van het verbindingstype, draait u de schroef los bij het draaipunt van de hoek die u wilt wijzigen. Pas de hoek aan en draai de schroef vast om de positie van de pommel vast te zetten.



Wegzwenkbare hardware

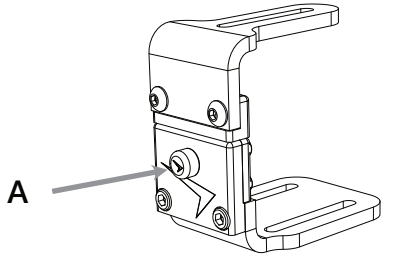


Druk op de rode knop (A) en duw de pad van u af. Het zal naar voren en naar beneden zwaaien uit de weg voor transfers of andere behoeften. Til het terug in de rechtopstaande positie en het zal op zijn plaats vergrendelen.



Modulaire hardware

Druk op de rode knop (A) en til het kussen op, weg van de stoel. Het zal vrij en uit de weg worden getild voor transfers of andere behoeften. Plaats het lipje terug in de sleuf en het zal op zijn plaats vergrendelen.

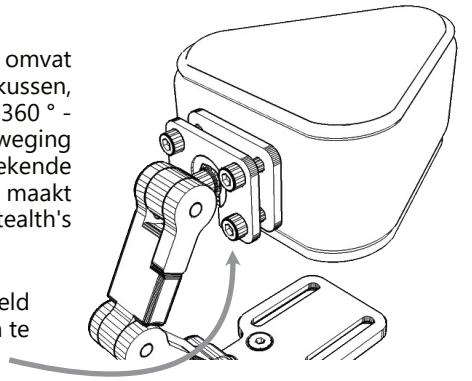


MTMD-613 Volledig oppervlakcontact

compatibel met MTHW-620 & MTHW-630

De Full Surface Contact-functie voor mediaal omvat een kogelbevestiging voor het mediale kussen, waardoor ondersteuning op een verstelbare 360 ° - as mogelijk is. De balbevestiging maakt beweging en rotatie op een as mogelijk en biedt uitstekende verstelbaarheid. Het Full Surface Contact maakt rechtstreeks verbinding met de links met Stealth's balbevestiging.

Het Full Surface Contact kan worden afgesteld met deze vier schroeven (losmaken om aan te passen, vastdraaien om vast te zetten).



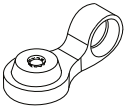
Operatie

MTMD-42 verstelbare ontvoeringskusseneenheid

Stealth's verstelbare mediale pad maakt aanpassing in meerdere hoeken en vlakken mogelijk. Het wordt standaard geleverd met dubbele 3x5”-pads en hoes.

De **MTMD-42** kan op een in hoogte verstelbare montagebeugel worden gemonteerd. (koppelingshardware maakt geen gebruik van deze beugel)

Bij montage op koppelingshardware gebruikt de **MTMD-42** een adapter zoals hieronder om aan de koppelingen te bevestigen.



De pads worden met rupsbanden en rupsmoeren op de vlakke montage aangesloten. Hierdoor kunnen de pads naar voren of naar achteren worden afgesteld op de vlakke montage.

De hoogte en diepte zijn verstelbaar en de hoek van de pads kan onafhankelijk worden aangepast om te voldoen aan de meeste asymmetrische mediale positioneringsbehoeften.

Compatibel met MTHW-600, MTHW-610 en MTHW-620

Met deze stelschroef kunt u de hoek van de pads veranderen.

Aanpassingen maken:

Om de pad op de vlakke montage af te stellen, draait u de twee schroeven los waarmee de pad aan de steun is bevestigd. Schuif de pad naar de nieuwe positie en draai de twee schroeven vast.

Om de hoek van de abductorkussens aan te passen, draait u de schroef los die zich op het draaipunt van de twee kussens bevindt. Verplaats elke pad naar zijn nieuwe positie en draai de schroef vast om de nieuwe hoeken vast te zetten.

Om de diepte van de pommel aan te passen, draait u de twee schroeven los waarmee de ontvoerder aan de steun is bevestigd en verplaatst u deze naar de gewenste positie. Draai de schroeven vast om de nieuwe instelling vast te zetten.

Om de hoogte van de hardware aan te passen, volgt u de instructies voor "In hoogte verstelbare hardware" eerder in deze handleiding.

Let er, zoals in alle gevallen, op dat u de schroeven niet te vast aandraait.

Onderhoud en reiniging

Controleer de hardware regelmatig op losse schroeven of versleten onderdelen. Controleer het pommelkussen op eventuele schuimafbraak en/of metaal dat door het schuim komt. Dit kan potentieel gevaarlijk zijn voor de klant. Om de hoes te wassen, verwijdert u het schuim van de mediale hardware. Machinewas in koud water, delicate cyclus en droogdruppelen.

Het kan nodig zijn om de stelschroef vast te draaien als het wegdraaimechanisme los zit. Als de hardware onbedoeld wegzwaait of niet op zijn plaats klikt in de werkstand, moet de stelschroef worden losgedraaid.

Voor kleine vlekken, schrob aluminium met water en gebruik een borstel of spons. Gebruik voor ernstigere vlekken een schuursponsje met een milde huishoudreiniger of glasreiniger.

Dealerhulp

Bij het eerste gebruik door de gebruiker wordt geadviseerd dat de dealer of servicemonteur niet alleen het product monteert, maar ook de configuratie van de gebruikerspositionering aan de gebruiker uitlegt (d.w.z. de gebruiker en/of de begeleider). Indien nodig kan de dealer de laatste aanpassingen doen.

Gebruikerstests

Het is belangrijk dat de klant volledig op de hoogte is van de installatie van de ***Medial Thigh Support***, hoe deze te gebruiken en hoe deze kan worden aangepast aan de klant. Leg als dealer uit en laat de klant zien hoe je de installatie hebt uitgevoerd en leg de functie uit.

Laat de gebruiker de positie van de ***Medial Thigh Support*** testen. Staat de hardware op de juiste plek voor de klant? Kunnen alle bedieningselementen veilig en met minimale inspanning worden bediend? Pas zo nodig de positionering aan. Leg mogelijke problemen uit aan de klant en hoe deze op te lossen.

Gebruiksvoorwaarden

De ***Medial Thigh Support*** is bedoeld voor gebruik zoals geïnstalleerd door de dealer, in overeenstemming met de installatie-instructies in deze handleiding.
Zorg ervoor dat de voorziene gebruiksomstandigheden bij het eerste gebruik door de dealer of servicemonteur aan de gebruiker en/of begeleider worden gecommuniceerd.
Als de gebruiksomstandigheden aanzienlijk veranderen, neem dan contact op met uw dealer of een gekwalificeerde servicemonteur om onbedoelde schade te voorkomen.

Beschikbaarheid

Bij producten die batterijen of elektronica bevatten, dient u het product terug te geven aan gekwalificeerd personeel voor verwijdering. Alle componenten van het product moeten op de juiste manier worden weggegooid in overeenstemming met de respectieve lokale en nationale milieuvoorschriften.

Innholdsfortegnelse

Medial Thigh Support

Medial lårstøtte

[NO]

Brukerhåndbok og vedlikeholdsveiledning

Kundetilfredshet i

Generell i

Generell informasjon ii

Garanti ii

Leverandørreferanse ii

Advarselsetiketter iii

Advarselsetiketter iii

Begrenset ansvar iii

Testing iii

Installasjon 1

Installasjon av bortføringsputen 1

Fast montering 1

Avtakbar montering 2

Justering 3-5

Høydejusterbar maskinvare 3

Lenke-type maskinvare 3

Svingbar maskinvare 4

Modulær maskinvare 4

MTMD-613 Full overflatekontakt 4

MTMD-42 Justerbar bortføringsmaskinvare 5

Første gangs bruk 6

Pleie og rengjøring 6

Forhandlerhjelp 6

Brukertesting 6

Bruksvilkår 6

Avhending 6

Stealth Products er forpliktet til 100 % kundetilfredshet. Din fulle tilfredshet er viktig for oss. Ta kontakt med oss med tilbakemeldinger eller forslag for å hjelpe oss med å forbedre kvaliteten og brukervennligheten til produktene våre.

Du kan nå oss på:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995
Faks: (512) 715-9954
Tollfri: (800) 965-9229
Tollfri: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Storbritannias autorisert representant
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Generell

Les og forstå alle instruksjoner før bruk av produktet. Unnlatelse av å følge instruksjonene og advarslene i dette dokumentet kan føre til skade på eiendom, personskade eller død. Misbruk av produktet eller unnlatelse av å følge instruksjonene vil ugyldiggjøre garantien.
Avbryt bruken umiddelbart hvis noen funksjon er kompromittert, hvis deler mangler eller er løse, eller hvis en komponent viser tegn på overdreven slitasje. Rådfør deg med leverandøren din for reparasjon, justering eller utskifting.
Alle personer som er ansvarlige for montering, justering og daglig bruk av enhetene som er omtalt i denne bruksanvisningen, må være kjent med og forstå alle sikkerhetsaspekter ved de nevnte enhetene. For at produktene våre skal brukes vellykket, må du lese og forstå alle instruksjoner og advarsler, og vedlikeholde produktene våre i henhold til våre instruksjoner om stell og vedlikehold.
Installasjonsinstruksjonene vil veilede deg gjennom dette produktets alternativer og muligheter.
Instruksjonene er skrevet med den uttrykte hensikten med bruk med standardkonfigurasjoner. De inneholder også viktig sikkerhets- og vedlikeholdsinformasjon, samt beskriver mulige problemer som kan oppstå under bruk. For ytterligere assistanse, eller mer avanserte applikasjoner, vennligst kontakt Stealth Products på (512) 715-9995 eller gratis på (800) 965-9229 eller din leverandør.
Oppbevar alltid bruksanvisningen på et trygt sted slik at det kan henvises til dem etter behov.
All informasjon, bilder, illustrasjoner og spesifikasjoner er basert på produktinformasjonen som var tilgjengelig på trykktidspunktet. Bilder og illustrasjoner vist i disse instruksjonene er representative eksempler og er ikke ment å være nøyaktige avbildninger av de ulike delene av produktet.

⚠ FORSIKTIG

Disse produktene er designet for å monteres, påføres og installeres utelukkende av en helsepersonell som er opplært for disse formålene. Montering, påføring og installasjon av en ikke-kvalifisert person kan føre til alvorlig skade.

Garanti

Våre produkter er designet, produsert og produsert etter de høyeste standarder. Hvis det oppdages en defekt i materiale eller utførelse, vil **Stealth Products** reparere eller erstatte produktet etter vårt skjønn. Enhver underforstått garanti, inkludert underforståtte garantier for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, skal ikke strekke seg utover varigheten av denne garantien. **Stealth Products** garanterer ikke skade på grunn av, men ikke begrenset til: Misbruk, misbruk eller feil bruk av produktet og/eller modifikasjon av produktet uten skriftlig godkjenning fra **Stealth Products, LLC**. Enhver endring eller mangel på serienummer, der det er aktuelt, vil automatisk ugyldiggjøre all garanti.
Stealth Products, LLC er kun ansvarlig for reservedeler. **Stealth Products, LLC** er ikke ansvarlig for påløpte arbeidskostnader.
Stealth Products garanterer mot feil på grunn av defekte materialer eller utførelse:

Dekker: 2 år
Maskinvare: 5 år
Elektronikk: 3 år

I tilfelle en produktfeil som dekkes av garantien vår, følg prosedyrene som er skissert nedenfor:
Ring **Stealth Products** på (512) 715-9995 eller gratis på (800) 965-9229.
Be om et returautorisasjonsskjema (RA) fra returavdelingen og følg dokumentasjonsinstruksjonene.

Du kan laste ned flere eksemplarer av denne håndboken ved å gå til Stealth-nettstedet (www.stlpro.site/stealth-docs) og søke "Medial Thigh Support" i søkefeltet øverst på siden.

Leverandørreferanse

Leverandør:	
Telefon:	
Adresse:	
Kjøpsdato:	
Modell:	

Advarselsetiketter

Advarsler er inkludert for sikkerheten til brukeren, klienten, operatøren og eiendommen. Vennligst les og forstå hva signalordene **FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG, MERKNAD** og **SIKKERHET** betyr, og hvordan de kan påvirke brukeren, de rundt brukeren og eiendom.

⚠ FARE

Identifiserer en overhengende situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade, dødsfall og skade på eiendom.

⚠ ADVARSEL

Identifiserer en potensiell situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade, dødsfall og skade på eiendom.

⚠ FORSIKTIG

Identifiserer en potensiell situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre til moderat personskade og skade på eiendom.

MERKNAD

Identifiserer viktig informasjon som ikke er relatert til skade, men mulig skade på eiendom.

SIKKERHET

Indikerer trinn eller instruksjoner for sikker praksis, påminnelser om sikre prosedyrer eller viktig sikkerhetsutstyr som kan være nødvendig.

Begrenset ansvar

Stealth Products, LLC påtar seg intet ansvar for personskade eller skade på eiendom som kan oppstå på grunn av at brukeren eller andre personer ikke følger anbefalingene, advarslene og instruksjonene i denne håndboken.
Stealth Products har ikke ansvar for endelig integrering av sluttmontering av produktet til sluttbruker. Stealth Products er ikke ansvarlig for brukerens død eller skade.

Testing

Innledende oppsett og kjøring bør gjøres i et åpent område fritt for hindringer til brukeren er fullt i stand til å kjøre trygt.

Installasjon av bortføringsputen

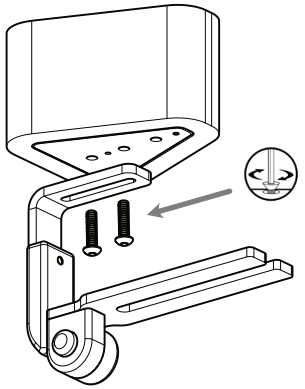
Gjelder følgende bortførere:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Din mediale lårstøtte kan ha blitt forhåndsmontert fra fabrikken. Hvis dette ikke er tilfelle, følg instruksjonene nedenfor. Installasjonen av puten er den samme for alle modeller av støttemaskinvare.

Velg riktig orientering og monteringshull i abduktorputen for ønsket posisjon. Sett inn de medfølgende knapphodeskruene gjennom sporet i det justerbare stigerøret til den mediale støttemaskinen og inn i monteringshullene i stempelstangen.

Stram skruene tilstrekkelig til å feste puten.

Ikke stram skruene for mye.

Fast montering

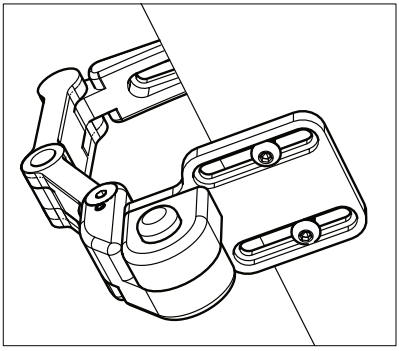
Gjelder følgende maskinvare:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montering av den faste maskinvaren:

1. Finn t-mutrene i bunnen av setet.
2. Rett opp sporene i den faste braketten med de to tilsvarende radene med t-muttere i bunnen av setet.
3. Sett inn de to 1/4-20 x 3/4" hodeskruene i de angitte hullene og stram til med en 3/16" sekskantnøkkel.

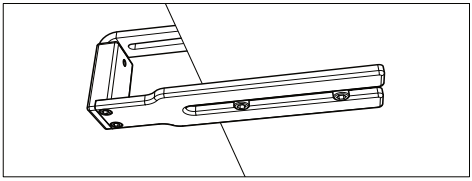
Avtakbar montering

Gjelder følgende maskinvare:

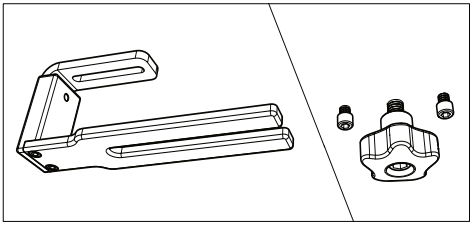
MTHW600

MTHW610

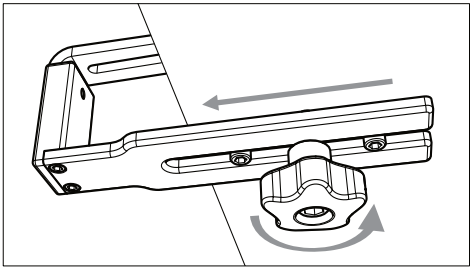
MTHW630



Figur A: De to skruene er føringer for støtten.



Figur B: Midthullet er større enn de to andre.



Figur C: Vri knappen mot klokken for å fjerne den midtre lårstøtten. Vri med klokken for å stramme.

Montering av den flyttbare maskinvaren:

1. Finn den midtre raden med t-muttere i bunnen av setet. Sett inn de to 1/4-20 x 1/2" hodeskruene i de fremre og bakre hullene (fig. A) og stram til med en 3/16" sekskantnøkkel (disse skruene er kun for å hindre rotasjon av braketten). La senterhullet være åpent for installasjon av knotten i neste trinn.

2. Skru 3/8-16 x 1 1/2" hodeskruen inn i knotten hvis den ikke allerede er tredd inn i den. Vri den til den er omtrent halvveis gjennom knotten.

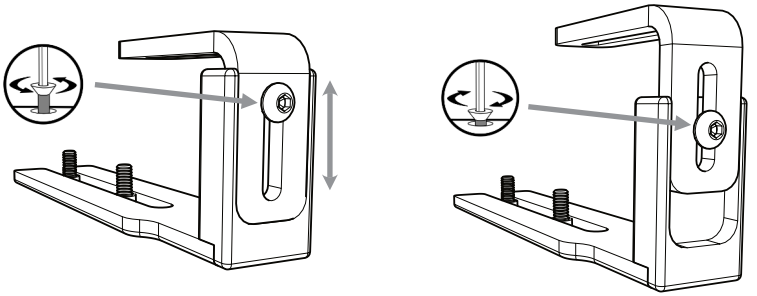
3. Påfør rød gjengelås på 4-5 tråder på tuppen av 3/8-16 x 1 1/2" hodeskruen (knotten), og tre den løst inn i t-mutteren i setet. La det være nok plass mellom bunnen av knotten og setet til at støttebraketten lett kan gli. Pass på at det ikke er overflødig gjengelås på skruen eller knotten, og la den herde i henhold til instruksjonene på pakken. Når den er herdet, skyv støttebraketten på plass og lås den på plass ved å vri knappen med klokken. (Fig. C)

MERKNAD	Pass på å ikke stramme skruene for mye.

Justering

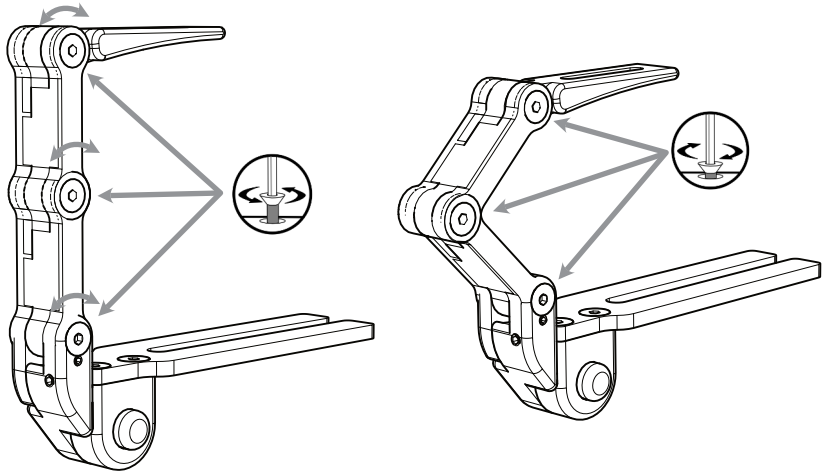
Høydejusterbar maskinvare

For å heve eller senke pommelen ved hjelp av høydejusterbar maskinvare, løsne knapphodeskruen som fester braketten, juster høyden og stram skruen for å feste pommelen på plass.

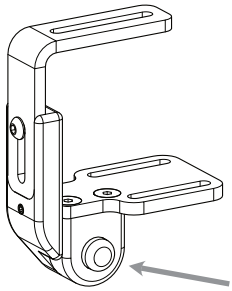


Lenke-type maskinvare

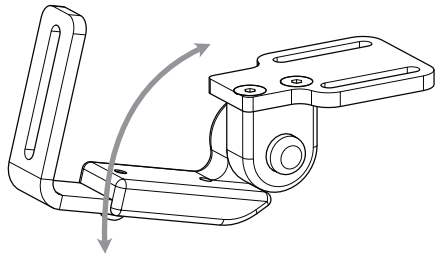
For å heve eller senke stangen ved hjelp av koblingsutstyr, løsne skruen ved omdreiningspunktet for vinkelen du ønsker å endre. Juster vinkelen og stram skruen for å sikre posisjonen til stempelstangen.



Svingbar maskinvare

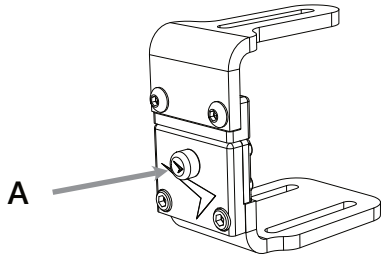


Trykk på den røde knappen (A) og skyv puten bort fra deg. Den vil svinge frem og ned av veien for overføringer eller andre behov. Løft den tilbake til oppreist stilling, og den låses på plass.



Modulær maskinvare

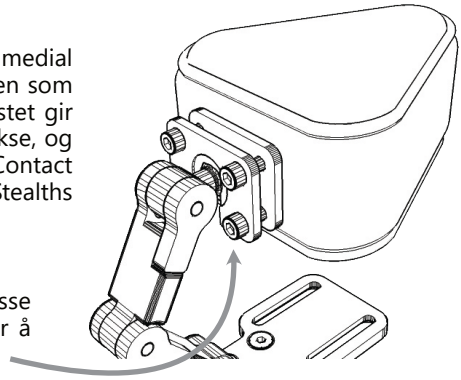
Trykk på den røde knappen (A) og løft puten opp fra setet. Den vil løfte seg fritt og ut av veien for overføringer eller andre behov. Sett tappen på plass i sporet og den låses på plass.



MTMD-613 Full overflatekontakt

kompatibel med MTHW-620 og MTHW-630

Full Surface Contact-funksjonen for medial inkluderer et kulefeste for den mediale puten som gir støtte på en justerbar 360° akse. Kulefestet gir mulighet for bevegelse og rotasjon på en akse, og gir utmerket justerbarhet. Full Surface Contact kobles direkte til koblingene med Stealths kulefeste.



Full overflatekontakt kan justeres med disse fire skruene (løsne for å justere, stram for å sikre)

Operasjon

MTMD-42 Justerbar bortføringsmaskinvare

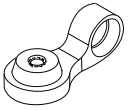
Kompatibel med MTHW-600, MTHW-610 og MTHW-620

Denne justeringsskruen lar deg endre vinkelen på putene.

Stealths justerbare mediale pute tillater justering i flere vinkler og plan. Den leveres som standard med doble 3x5" pads og glidedeksel.

MTMD-42 monteres på en høydejusterbar monteringsbrakett. (koblingsmaskinvare bruker ikke denne braketten)

Ved montering på koblingsutstyr bruker **MTMD-42** en adapter som nedenfor for å feste til koblingene.



Putene kobles til det plane festet med spor og spormuttere. Dette gjør at putene kan justeres forover eller bakover på det plane festet.

Høyden og dybden er justerbare, og vinkelen på putene kan justeres uavhengig for å møte de fleste asymmetriske mediale posisjoneringsbehov.

Gjør justeringer:

For å justere puten på det plane festet, løsne de to skruene som fester puten til festet. Skyv puten til den nye posisjonen og stram de to skruene.

For å justere vinkelen på abduktorputene, løsne skruen som er plassert ved dreiepunktet til de to putene. Flytt hver pute til sin nye posisjon, og stram skruen for å sikre de nye vinklene.

For å justere dybden på stangen, løsne de to skruene som fester bortføreren til festet og flytt den til ønsket posisjon. Stram til skruene for å låse den nye innstillingen.

For å justere høyden på maskinvaren, følg instruksjonene for "Høydejusterbar maskinvare" som finnes tidligere i denne håndboken.

Som i alle tilfeller, vær forsiktig så du ikke stramme skruene for mye.

Pleie og rengjøring

Sjekk med jevne mellomrom maskinvaren for løse skruer eller slitte deler. Kontroller polstringen for skumnedbrytning og/eller metall som kommer gjennom skummet. Dette kan være potensielt farlig for klienten. For å vaske dekselet, fjern skummet fra den mediale maskinvaren. Maskinvask i kaldt vann, skånsom syklus og drypptørr.

Det kan være nødvendig å stramme stilleskruen hvis svingmekanismen er løs. Hvis maskinvaren utilsiktet svinger bort eller ikke låses på plass når den settes i driftsposisjon, må settskruen løsnes.

For mindre flekker, skrubb aluminium med vann og bruk en børste eller svamp. For mer alvorlige flekker, bruk en slipesvamp med et skånsomt husholdningsrengjøringsmiddel eller glassrens.

Forhandlerhjelp

Ved førstegangsbruk av brukeren, anbefales det at forhandleren eller serviceteknikeren ikke bare monterer produktet, men også forklarer konfigurasjonen av brukerposisjonering for brukeren (dvs. brukeren og/eller ledsageren). Ved behov kan forhandleren gjøre siste justeringer.

Brukertesting

Det er viktig at kunden er fullstendig klar over installasjonen av ***Medial Thigh Support***, hvordan den skal brukes, og hvordan den kan justeres for å passe kunden komfortabelt. Som forhandler forklar og vis kunden hvordan du har utført installasjonen og forklar funksjonen.

La brukeren teste posisjonen til ***Medial Thigh Support***. Er maskinvaren i riktig posisjon for klienten? Kan alle kontroller betjenes sikkert og med minimal innsats? Om nødvendig, foreta eventuelle justeringer av posisjoneringen. Forklar mulige problemer for kunden og hvordan de skal løses.

Bruksvilkår

Medial Thigh Support er beregnet for bruk slik den er installert av forhandleren, i samsvar med installasjonsinstruksjonene i denne håndboken.
Sørg for at de forutsette bruksbetingelsene blir kommunisert av forhandleren eller serviceteknikeren til brukeren og/eller ledsageren under førstegangsbruken.
Hvis bruksforholdene endres betydelig, vennligst kontakt din forhandler eller en kvalifisert servicetekniker for å unngå utilsiktet skade.

Avhending

For produkter som inneholder batterier eller elektronikk, returner produktet til kvalifisert personell for avhending. Alle komponenter i produktet skal avhendes på riktig måte i henhold til respektive lokale og nasjonale miljøforskrifter.

Spis treści

Medial Thigh Support — Wsparcie przyśrodkowej części uda

[PL] — **Instrukcja obsługi i instrukcja konserwacji**

Satysfakcja konsumenta i

Ogólny i

Informacje ogólne ii

Gwarancja ii

Referencja dostawcy ii

Etykiety ostrzegawcze iii

Etykiety ostrzegawcze iii

Ograniczona odpowiedzialność iii

Testowanie iii

Instalacja 1

Instalacja podkładki odwodzącej (głowica) 1

Montaż na stałe 1

Zdejmowany zespół montażowy 2

Dostosowanie 3-5

Sprzęt z regulacją wysokości 3

Sprzęt typu łącza 3

Huśtawka sprzętu 4

Sprzęt modułowy 4

Kontakt na całej powierzchni MTMD-613 4

Regulowany porywacz MTMD-42 5

Pierwsze użycie 6

Pielęgnacja i czyszczenie 6

Pomoc dealera 6

Testowanie użytkownika 6

Warunki użytkowania 6

Sprzedaż 6

Stealth Products dąży do 100% satysfakcji klienta. Twoja pełna satysfakcja jest dla nas ważna. Prosimy o kontakt z opiniami lub sugestiami, które pomogą nam poprawić jakość i użyteczność naszych produktów.

Możesz skontaktować się z nami pod adresem:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995
Faks: (512) 715-9954
Bez opłat: (800) 965-9229
Bez opłat: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Autoryzowany przedstawiciel w Wielkiej Brytanii
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Ogólny

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed użyciem produktu. Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tym dokumencie może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia lub śmierć. Niewłaściwe użycie produktu lub nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.

Natychmiast przerwij użytkowanie, jeśli jakakolwiek funkcja jest uszkodzona, jeśli brakuje części lub są poluzowane, lub jeśli jakikolwiek element wykazuje oznaki nadmiernego zużycia. Skonsultuj się z dostawcą w sprawie naprawy, regulacji lub wymiany.

Wszystkie osoby odpowiedzialne za montaż, regulację i codzienne użytkowanie urządzeń omówionych w niniejszej instrukcji muszą znać i rozumieć wszystkie aspekty bezpieczeństwa wspomnianych urządzeń. Aby nasze produkty były pomyślnie używane, należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i ostrzeżenia oraz konserwować nasze produkty zgodnie z naszymi instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji i konserwacji.

Instrukcje instalacji poprowadzą Cię przez opcje i możliwości tego produktu.

Instrukcje są napisane z wyraźnym zamiarem użycia ze standardowymi konfiguracjami. Zawierają również ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji, a także opisują możliwe problemy, które mogą wystąpić podczas użytkowania. Aby uzyskać dalszą pomoc lub bardziej zaawansowane aplikacje, skontaktuj się ze Stealth Products pod numerem (512) 715-9995 lub pod bezpłatnym numerem (800) 965-9229 lub swoim dostawcą.

Instrukcje obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby można było do nich odwoływać się.

Wszystkie informacje, zdjęcia, ilustracje i specyfikacje oparte są na informacjach o produkcie, które były dostępne w momencie drukowania. Zdjęcia i ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji są reprezentatywnymi przykładami i nie mają na celu dokładnego przedstawienia różnych części produktu.

⚠ OSTROŻNOŚĆ

Produkty te są przeznaczone do zakładania, nakładania i instalowania wyłącznie przez personel medyczny przeszkolony do tych celów. Dopasowanie, zastosowanie i instalacja przez osobę niewykwalifikowaną może spowodować poważne obrażenia.

Gwarancja

Nasze produkty są projektowane, wytwarzane i produkowane zgodnie z najwyższymi standardami. W przypadku wykrycia jakiejkolwiek wady materiału lub wykonania, **Stealth Products** naprawi lub wymieni produkt według naszego uznania. Wszelkie dorozumiane gwarancje, w tym dorozumiane gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu, nie mogą wykraczać poza okres obowiązywania niniejszej gwarancji. **Stealth Products** nie gwarantuje szkód spowodowanych, ale nie ograniczających się do: Niewłaściwego użycia, nadużycia lub niewłaściwego zastosowania produktu i/lub modyfikacji produktu bez pisemnej zgody **Stealth Products, LLC**. Wszelkie zmiany lub brak numeru seryjnego, w stosownych przypadkach, automatycznie unieważni całą gwarancję.
Stealth Products, LLC odpowiada wyłącznie za części zamienne. **Stealth Products, LLC** nie ponosi odpowiedzialności za poniesione koszty pracy.
Stealth Products udziela gwarancji na awarie spowodowane wadliwymi materiałami lub wykonaniem:

Pokrowce: 2 lata
Sprzęt: 5 lat
Elektronika: 3 lata

W przypadku awarii produktu objętej naszą gwarancją, postępuj zgodnie z procedurami opisanymi poniżej:
Zadzwoń do **Stealth Products** pod numer (512) 715-9995 lub pod bezpłatny numer (800) 965-9229.
Poproś o formularz autoryzacji zwrotu (RA) z Działu Zwrotów i postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w dokumentacji.
Możesz pobrać dodatkowe kopie tego podręcznika, wchodząc na stronę Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) i wyszukując „Medial Thigh Support" w pasku wyszukiwania u góry strony.

Referencja dostawcy

Dostawca:	
Telefon:	
Adres:	
Data zakupu:	
Model:	

Etykiety ostrzegawcze

Zamieszczono ostrzeżenia dla bezpieczeństwa użytkownika, klienta, operatora i mienia. Proszę przeczytać i zrozumieć, co oznaczają słowa ostrzegawcze **ZAGROŻENIE, OSTRZEŻENIE, PRZESTROGA, UWAGA** i **BEZPIECZEŃSTWO** oraz w jaki sposób mogą one wpłynąć na użytkownika, jego otoczenie i mienie.

⚠ ZAGROŻENIE

Identyfikuje nieuchronną sytuację, której, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować poważne obrażenia, śmierć i uszkodzenie mienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Identyfikuje potencjalną sytuację, której, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować poważne obrażenia, śmierć i uszkodzenie mienia.

⚠ PRZESTROGA

Identyfikuje potencjalną sytuację, której, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami i uszkodzeniem mienia.

UWAGA

Identyfikuje ważne informacje niezwiązane z urazem, ale możliwe uszkodzenie mienia.

BEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje kroki lub instrukcje dotyczące bezpiecznych praktyk, przypomnienia o bezpiecznym procedur lub ważnego sprzętu bezpieczeństwa, który może być niezbędny.

Ograniczona odpowiedzialność

Stealth Products, LLC nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia, które mogą wyniknąć z nieprzestrzegania przez użytkownika lub inne osoby zaleceń, ostrzeżeń i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.
Stealth Products nie ponosi odpowiedzialności za końcową integrację końcowego montażu produktu z użytkownikiem końcowym. Stealth Products nie ponosi odpowiedzialności za śmierć lub obrażenia użytkownika.

Testowanie

Początkową konfigurację i jazdę należy przeprowadzić na otwartej przestrzeni, wolnej od przeszkód, aż użytkownik będzie w stanie w pełni bezpiecznie jeździć.

Instalacja podkładki odwodzącej (głowica)

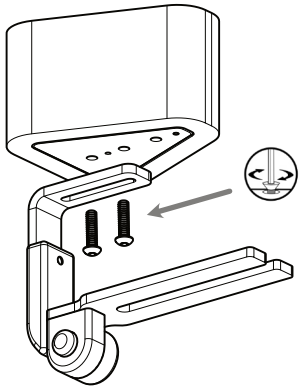
Dotyczy następującego sprzętu:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Przyśrodkowa podpora uda mogła zostać wstępnie zmontowana w fabryce. Jeśli tak nie jest, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Montaż podkładki jest taki sam dla wszystkich modeli sprzętu pomocniczego.

Wybierz odpowiednią orientację i otwory montażowe w podkładce odwodzącej dla wymaganej pozycji. Włóż dołączone śruby z łbem kulistym przez szczelinę w regulowanym pionie wspornika przyśrodkowego i do otworów montażowych w głowicy.

Dokręć śruby wystarczająco, aby zabezpieczyć podkładkę.

Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.

Montaż na stałe

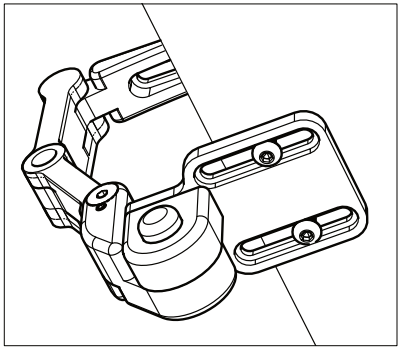
Dotyczy następującego sprzętu:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montaż stałego sprzętu:

1. Zlokalizuj nakrętki teowe w dolnej części siedzenia.
2. Wyrównaj szczeliny we wsporniku stałym z dwoma odpowiednimi rzędami nakrętek teowych w dolnej części siedziska.
3. Włóż dwie śruby z łbem gniazdowym 1/4-20 x 3/4" do wyznaczonych otworów i dokręć kluczem sześciokątnym 3/16".

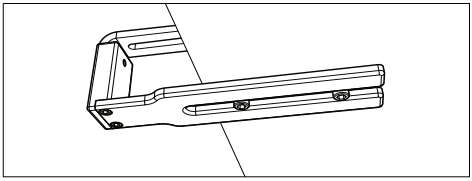
Zdejmowany zespół montażowy

Dotyczy następującego sprzętu:

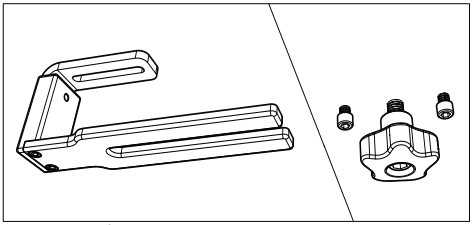
MTHW600

MTHW610

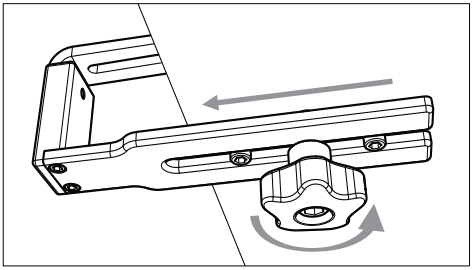
MTHW630



Rysunek A: Dwie śruby są prowadnicami wspornika.



Rysunek B: Środkowy otwór jest większy niż pozostałe dwa.



Rycina C: Obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć podparcie przyśrodkowej części ud. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić.

Montaż wymiennego sprzętu:

1. Zlokalizuj środkowy rząd nakrętek teowych w dolnej części siedziska. Włóż dwa wkręty z łbem gniazdowym 1/4-20 x 1/2" w przedni i tylny otwór (rys. A) i dokręć kluczem sześciokątnym 3/16" (śruby te służą jedynie zapobieganiu obracaniu się wspornika). W następnym kroku pozostaw otwór środkowy otwarty do montażu pokrętła.

2. Wkręć śrubę z łbem gniazdowym 3/8-16 x 1 1/2" do pokrętła, jeśli nie jest już w nim wkręcona. Przekręć go, aż znajdzie się w połowie gałki.

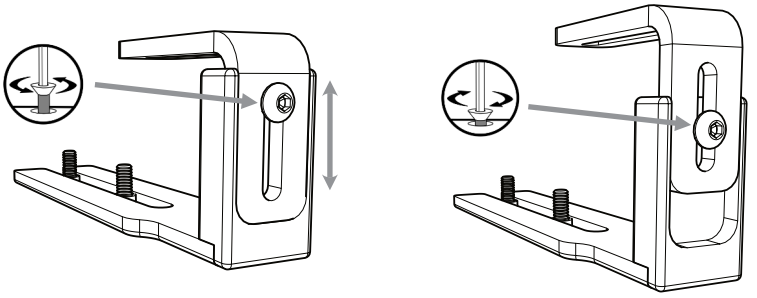
3. Nałóż czerwony środek do zabezpieczania gwintów na 4-5 gwintów na czubku śruby z łbem gniazdowym 3/8-16 x 1 1/2" (pokrętło) i wkręć go luźno w nakrętkę teową w gnieździe. Pozostaw wystarczającą ilość miejsca między podstawą pokrętła a siedziskiem, aby wspornik podporowy mógł się łatwo przesuwać. Upewnij się, że na śrubie lub pokrętle nie ma nadmiaru środka do zabezpieczania gwintów i pozostaw do utwardzenia zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Po utwardzeniu wsuń wspornik podtrzymujący na miejsce i zablokuj go, obracając pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Rys. C)

UWAGA	Uważaj, aby nie dokręcić zbyt mocno śrub.

Dostosowanie

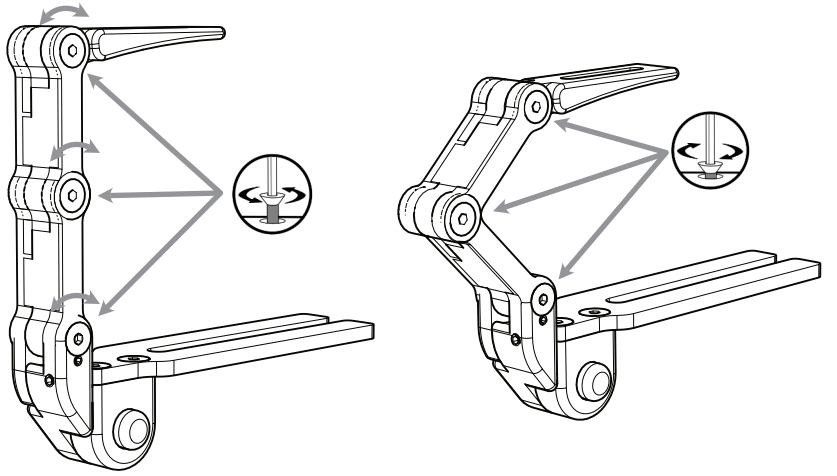
Sprzęt z regulacją wysokości

Aby podnieść lub obniżyć głowicę za pomocą sprzętu o regulowanej wysokości, poluzuj śrubę z łbem kulistym mocującą wspornik, wyreguluj jej wysokość i dokręć śrubę, aby zabezpieczyć głowicę na miejscu.

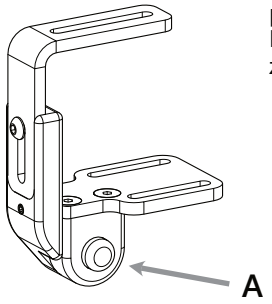


Sprzęt typu łącza

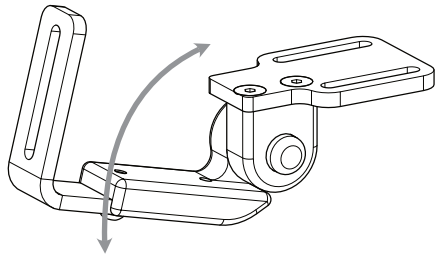
Aby podnieść lub opuścić głowicę za pomocą osprzętu typu link, poluzuj śrubę w punkcie podparcia kąta, który chcesz zmienić. Wyreguluj kąt i dokręć śrubę, aby zabezpieczyć pozycję głowicy.



Huśtawka sprzętu

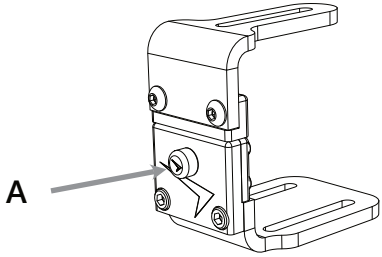


Naciśnij czerwony przycisk (A) i odsuń podkładkę od siebie. Będzie kołysał się do przodu i w dół w przypadku transferów lub innych potrzeb. Podnieś go z powrotem do pozycji pionowej, a zablokuje się na swoim miejscu.



Sprzęt modułowy

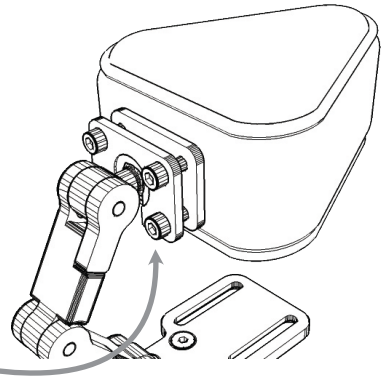
Naciśnij czerwony przycisk (A) i podnieś podkładkę z siedzenia. Podniesie się za darmo i nie będzie przeszkadzać w transferach lub innych potrzebach. Załóż zakładkę w gnieździe, a zablokuje się na swoim miejscu.



Kontakt na całej powierzchni MTMD-613

kompatybilny z MTHW-620 i MTHW-630

Funkcja pełnego kontaktu powierzchniowego dla przyśrodkowej obejmuje mocowanie kulkowe do przyśrodkowej podkładki umożliwiające podparcie na regulowanej osi 360 °. Mocowanie kulkowe umożliwia ruch i obrót na osi oraz zapewnia doskonałą regulację. Kontakt Full Surface łączy się bezpośrednio z ogniwami za pomocą mocowania kulowego Stealth.



Pełnopowierzchniowy kontakt można regulować za pomocą tych czterech śrub (poluzuj, aby wyregulować, dokręć, aby zabezpieczyć)

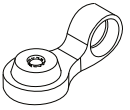
Operacja

Regulowany porywacz MTMD-42

Regulowana środkowa podkładka Stealth umożliwia regulację pod wieloma kątami i płaszczyznami. Jest standardowo wyposażony w podwójne nakładki 3x5" i nakładkę antypoślizgową.

MTMD-42 montuje się na wsporniku montażowym o regulowanej wysokości. (łączący sprzęt nie wykorzystuje tego wspornika)

Podczas montażu na sprzęcie łączącym MTMD-42 wykorzystuje adapter podobny do poniższego, aby przyłączyć się do łączy.



Podkładki łączą się z uchwytem planarnym za pomocą gąsienic i nakrętek gąsienic. Pozwala to na regulację podkładek do przodu lub do tyłu na uchwycie planarnym.

Wysokość i głębokość można regulować, a kąt padów można regulować niezależnie, aby spełnić najbardziej asymetryczne potrzeby w zakresie pozycjonowania przyśrodkowego.

Kompatybilny z MTHW-600, MTHW-610 i MTHW-620

Ta śruba regulacyjna umożliwia zmianę kąta padów.

Dokonywanie korekt:

Aby wyregulować podkładkę na uchwycie planarnym, poluzuj dwie śruby mocujące podkładkę do uchwytu. Przesuń podkładkę do nowej pozycji i dokręć dwie śruby.

Aby wyregulować kąt podkładek odwodzących, poluzuj śrubę znajdującą się w punkcie obrotu dwóch podkładek. Przesuń każdą podkładkę do nowej pozycji i dokręć śrubę, aby zabezpieczyć nowe kąty.

Aby wyregulować głębokość głowicy, poluzuj dwie śruby mocujące odwodziciel do uchwytu i przesuń go do pożądanej pozycji. Dokręć śruby, aby zablokować w nowym ustawieniu.

Aby wyregulować wysokość sprzętu, postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „Sprzęt o regulowanej wysokości", które znajdują się wcześniej w tej instrukcji.

Jak we wszystkich przypadkach należy uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno śrub.

Pielęgnacja i czyszczenie

Okresowo sprawdzaj sprzęt pod kątem luźnych śrub lub zużytych części. Sprawdź podkładkę głowicy pod kątem uszkodzeń pianki i/lub metalu przedostającego się przez piankę. Może to być potencjalnie niebezpieczne dla klienta. Aby umyć pokrowiec, usuń piankę z przyśrodkowego sprzętu. Prać w pralce w zimnej wodzie, delikatnym cyklu, suszyć w suszarce.

Może być konieczne dokręcenie śruby ustalającej, jeśli mechanizm odchylania jest poluzowany. Jeśli okucie przypadkowo odchyli się lub nie zablokuje się w pozycji roboczej, należy poluzować śrubę dociskową.

W przypadku drobnych plam przetrzyj aluminium wodą i użyj pędzla lub gąbki. W przypadku poważniejszych plam użyj ściernej gąbki z delikatnym środkiem czyszczącym do użytku domowego lub środkiem do czyszczenia szkła.

Pomoc dealera

Podczas pierwszego użycia przez użytkownika zaleca się, aby sprzedawca lub technik serwisowy nie tylko montował produkt, ale także wyjaśniał konfigurację ustawienia użytkownika użytkownikowi (tj. użytkownikowi i/lub opiekunowi). W razie potrzeby dealer może dokonać ostatecznych korekt.

Testowanie użytkownika

Ważne jest, aby klient był w pełni świadomy montażu ***Medial Thigh Support***, sposobu jego użytkowania i tego, jak można go dopasować, aby wygodnie dopasować go do klienta. Jako sprzedawca wyjaśnij i pokaż klientowi, w jaki sposób wykonałeś instalację i wyjaśnij funkcję.

Poproś użytkownika o przetestowanie pozycji ***Medial Thigh Support***. Czy sprzęt jest w odpowiedniej pozycji dla klienta? Czy wszystkie elementy sterujące można obsługiwać bezpiecznie i przy minimalnym wysiłku? W razie potrzeby dokonaj korekty pozycjonowania. Wyjaśnij klientowi możliwe problemy i jak je rozwiązać.

Warunki użytkowania

Medial Thigh Support jest przeznaczony do użytku w stanie, w jakim został zainstalowany przez sprzedawcę, zgodnie z instrukcjami instalacji zawartymi w niniejszej instrukcji.
Upewnij się, że przewidywane warunki użytkowania zostały przekazane przez sprzedawcę lub technika serwisu użytkownikowi i/lub opiekunowi podczas pierwszego użycia.
Jeśli warunki użytkowania znacznie się zmienią, skontaktuj się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym technikiem serwisu, aby uniknąć niezamierzonego uszkodzenia.

Sprzedaż

W przypadku produktów zawierających baterie lub elektronikę należy zwrócić produkt wykwalifikowanemu personelowi w celu usunięcia. Wszystkie składniki produktu należy właściwie zutylizować zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Índice

Medial Thigh Support

Suporte Medial da Coxa

[PT]

Manual do proprietário e guia de manutenção

Satisfação do cliente i

Geral i

Informações Gerais ii

Garantia ii

Referência do Fornecedor ii

Etiquetas de Advertência iii

Etiquetas de Advertência iii

Responsabilidade Limitada iii

Teste iii

Instalação 1

Instalação da Almofada Abdutora (Pomo) 1

Montagem Fixa 1

Montagem Removível 2

Ajustamento 3-5

Hardware ajustável em altura 3

Hardware do tipo link 3

Hardware Afastado 4

Hardware Modular 4

Contato de Superfície Completa MTMD-613 4

Hardware abdutor ajustável MTMD-42 5

Primeira vez de uso 6

Cuidados e limpeza 6

Assistência do Revendedor 6

Teste de usuário 6

Condições de Uso 6

Disposição 6

A **Stealth Products** está comprometida com 100% de satisfação do cliente. Sua completa satisfação é importante para nós. Entre em contato conosco com comentários ou sugestões para nos ajudar a melhorar a qualidade e a usabilidade de nossos produtos.

Você pode nos contatar em:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefone: (512) 715-9995 Grátis: (800) 965-9229
Faks: (512) 715-9954 Grátis: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Autoryzowany przedstawiciel w Wielkiej Brytanii
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Geral

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar o produto. O não cumprimento das instruções e avisos deste documento pode resultar em danos materiais, ferimentos ou morte. O uso indevido do produto ou o não cumprimento das instruções anulará a garantia.
Interrompa imediatamente o uso se alguma função estiver comprometida, se houver peças faltando ou soltas, ou se algum componente apresentar sinais de desgaste excessivo. Consulte seu fornecedor para reparo, ajuste ou substituição.
Todas as pessoas responsáveis pela instalação, ajuste e uso diário dos dispositivos discutidos nestas instruções devem estar familiarizados e compreender todos os aspectos de segurança dos dispositivos mencionados. Para que nossos produtos sejam usados com sucesso, você deve ler e entender todas as instruções e avisos e manter nossos produtos de acordo com nossas instruções sobre cuidados e manutenção.
As instruções de instalação irão guiá-lo pelas opções e possibilidades deste produto.
As instruções são escritas com a intenção expressa de uso com configurações padrão. Eles também contêm informações importantes sobre segurança e manutenção, bem como descrevem possíveis problemas que podem surgir durante o uso. Para obter mais assistência ou aplicações mais avançadas, entre em contato com a Stealth Products pelo telefone (512) 715-9995 ou pelo telefone (800) 965-9229 ou pelo seu fornecedor.
Sempre guarde as instruções de operação em um local seguro para que possam ser consultadas conforme necessário.
Todas as informações, fotos, ilustrações e especificações são baseadas nas informações do produto que estavam disponíveis no momento da impressão. As imagens e ilustrações mostradas nestas instruções são exemplos representativos e não pretendem ser representações exatas das várias partes do produto.

⚠ CUIDADO

Esses produtos são projetados para serem instalados, aplicados e instalados exclusivamente por um profissional de saúde treinado para esses fins. A montagem, aplicação e instalação por um indivíduo não qualificado pode resultar em ferimentos graves.

Warranty

Nossos produtos são projetados, fabricados e produzidos com os mais altos padrões. Se algum defeito de material ou de fabricação for encontrado, a **Stealth Products** reparará ou substituirá o produto a nosso critério. Qualquer garantia implícita, incluindo as garantias implícitas de comercialização e adequação a uma finalidade específica, não se estenderá além da duração desta garantia. A **Stealth Products** não garante danos devido a, mas não limitado a: Uso indevido, abuso ou aplicação incorreta do produto e/ou modificação do produto sem aprovação por escrito da **Stealth Products, LLC**. Qualquer alteração ou falta de número de série, quando aplicável, anulará automaticamente toda a garantia.
A **Stealth Products, LLC** é responsável apenas por peças de reposição. A **Stealth Products, LLC** não é responsável por quaisquer custos trabalhistas incorridos.
A **Stealth Products** garante contra falhas devido a materiais ou mão de obra defeituosos:

Coberturas: 2 anos
Hardware: 5 anos
Eletrônica: 3 anos

Em caso de falha do produto coberto por nossa garantia, siga os procedimentos descritos abaixo:
Ligue para a **Stealth Products** pelo telefone (512) 715-9995 ou ligue gratuitamente para (800) 965-9229.
Solicite um formulário de Autorização de Devolução (RA) do Departamento de Devoluções e siga as instruções da documentação.
Você pode baixar cópias adicionais deste manual acessando o site Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) e pesquisando "Medial Thigh Support" na barra de pesquisa na parte superior da página.

Referência do fornecedor

Fornecedor:	
Telefone:	
Endereço:	
Data de Compra:	
Modelo:	

Rótulos de avisos

Os avisos são incluídos para a segurança do usuário, cliente, operador e propriedade. Por favor, leia e entenda o que significam as palavras de sinalização **PERIGO, AVISO, CUIDADO, NOTIFICAÇÃO** e **SEGURANÇA**, e como elas podem afetar o usuário, as pessoas ao seu redor e a propriedade.

⚠ PERIGO

Identifica uma situação iminente que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos graves, morte e danos materiais.

⚠ AVISO

Identifica uma situação potencial que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos graves, morte e danos materiais.

⚠ CUIDADO

Identifica uma situação potencial que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves a moderados e danos materiais.

NOTIFICAÇÃO

Identifica informações importantes não relacionadas a lesões, mas possíveis danos materiais.

SEGURANÇA

Indica passos ou instruções para práticas seguras, lembretes de procedimentos ou equipamentos de segurança importantes que possam ser necessários.

Responsabilidade Limitada

A **Stealth Products, LLC** não se responsabiliza por ferimentos pessoais ou danos à propriedade que possam surgir da falha do usuário ou de outras pessoas em seguir as recomendações, avisos e instruções deste manual.
A **Stealth Products** não se responsabiliza pela integração final da montagem final do produto ao usuário final. A **Stealth Products** não é responsável pela morte ou lesão do usuário.

Teste

A configuração inicial e a condução devem ser feitas em uma área aberta e livre de obstáculos até que o usuário seja totalmente capaz de dirigir com segurança.

Instalação da Almofada Abdutora (Pomo)

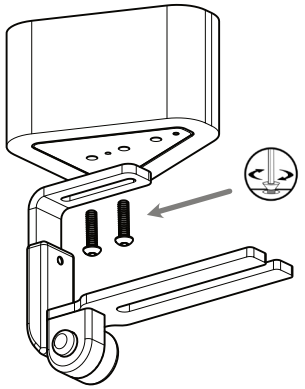
Aplica-se aos seguintes produtos:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Seu Suporte de Coxa Medial pode ter sido pré-montado de fábrica. Se este não for o caso, siga as instruções abaixo. A instalação do pad é a mesma para todos os modelos de hardware de suporte.

Selecione a orientação adequada e os orifícios de montagem na almofada abdutora para a posição necessária. Insira os parafusos de cabeça de botão incluídos através do slot no riser ajustável do hardware de suporte medial e nos orifícios de montagem no pomo.

Aperte os parafusos o suficiente para fixar a almofada.

Não aperte demasiado os parafusos.

Montagem Fixa

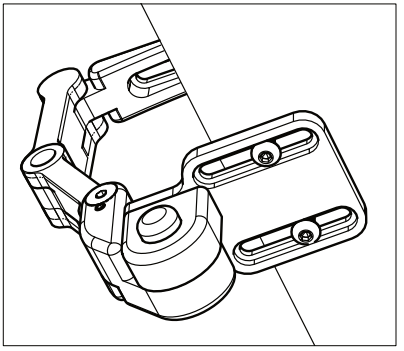
Aplica-se ao seguinte hardware:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montagem do hardware fixo:

1. Localize as porcas em T na parte inferior do assento.
2. Alinhe as ranhuras no suporte fixo com as duas fileiras correspondentes de porcas em T na parte inferior do assento.
3. Insira os dois parafusos de cabeça cilíndrica 1/4-20 x 3/4" nos orifícios designados e aperte com uma chave sextavada de 3/16".

Montagem Removível

Aplica-se ao seguinte hardware:

MTHW600

MTHW610

MTHW630

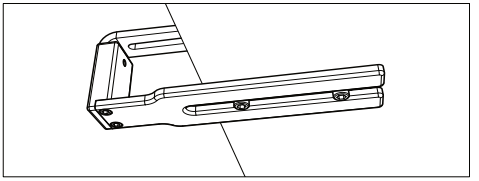


Figura A: Os dois parafusos são guias para o suporte.

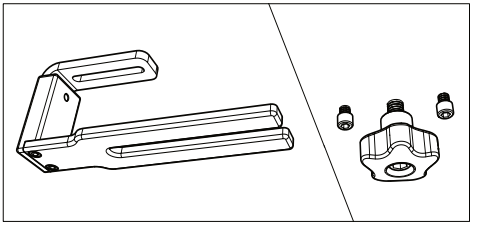


Figura B: O orifício central é maior que os outros dois.

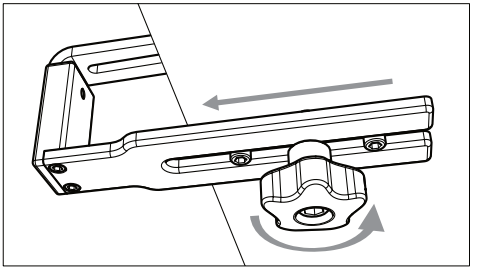


Figura C: Gire o botão no sentido anti-horário para remover o suporte medial da coxa. Gire no sentido horário para apertar.

Montagem do hardware removível:

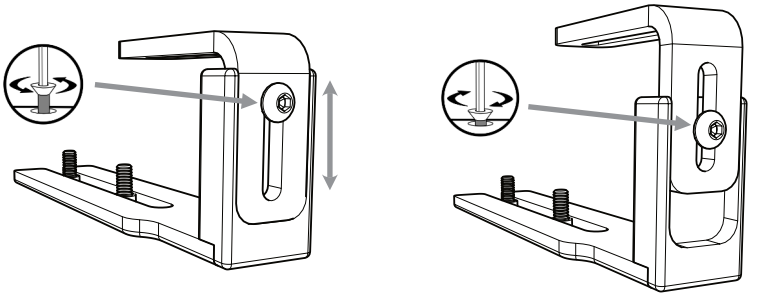
1. Localize a fileira central de porcas em T na parte inferior do assento. Insira os dois parafusos de cabeça cilíndrica 1/4-20 x 1/2" nos orifícios dianteiro e traseiro (Fig. A) e aperte com uma chave sextavada 3/16" (esses parafusos são apenas para evitar a rotação do suporte). Deixe o orifício central aberto para a instalação do botão na próxima etapa.
2. Rosqueie o parafuso de cabeça de soquete 3/8-16 x 1 1/2" no botão se ainda não estiver rosqueado nele. Gire-o até que esteja aproximadamente na metade do botão.
3. Aplique trava-rosca vermelho em 4-5 roscas na ponta do parafuso de cabeça cilíndrica 3/8-16 x 1 1/2" (botão) e rosqueie-o frouxamente na porca em T no assento. Deixe espaço suficiente entre a base do botão e o assento para que o suporte de suporte deslize facilmente. Certifique-se de que não há trava-rosca em excesso no parafuso ou botão e deixe-o curar de acordo com as instruções da embalagem. Depois de curado, deslize o suporte de suporte para a posição e trave-o girando o botão no sentido horário. (Fig. C)

NOTIFICAÇÃO	Certifique-se de não apertar demais os parafusos.

Ajustamento

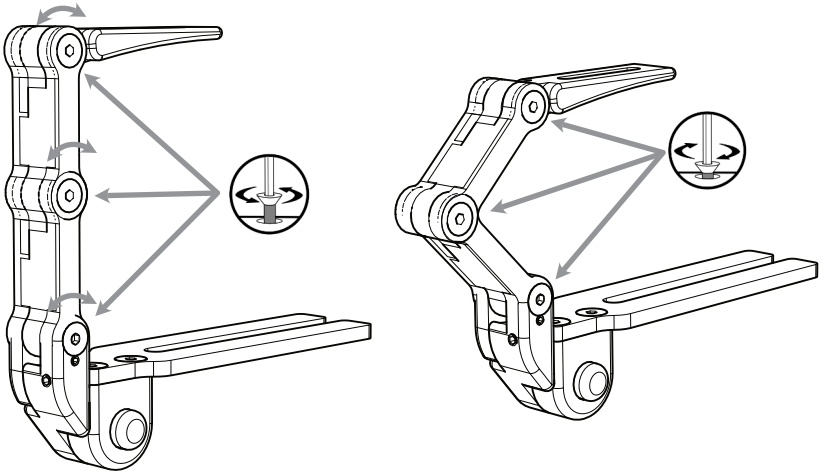
Hardware ajustável em altura

Para levantar ou abaixar o pomo usando hardware ajustável em altura, solte o parafuso de cabeça de botão que prende o suporte, ajuste sua altura e aperte o parafuso para prender o pomo na posição.

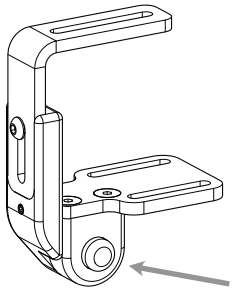


Hardware do tipo link

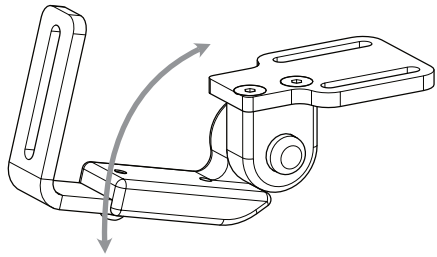
Para levantar ou abaixar o pomo usando hardware do tipo link, afrouxe o parafuso no fulcro do ângulo que você deseja alterar. Ajuste o ângulo e aperte o parafuso para fixar a posição do pomo.



Hardware Afastado

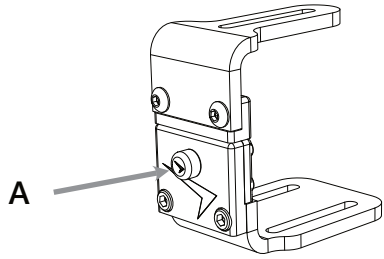


Pressione o botão vermelho (A) e empurre o pad para longe de você. Ele vai balançar para frente e para baixo fora do caminho para transferências ou outras necessidades. Levante-o de volta para a posição vertical e ele será travado no lugar.



Hardware Modular

Pressione o botão vermelho (A) e levante a almofada do assento. Ele será levantado livremente e fora do caminho para transferências ou outras necessidades. Recoloque a guia no slot e ela travará no lugar.

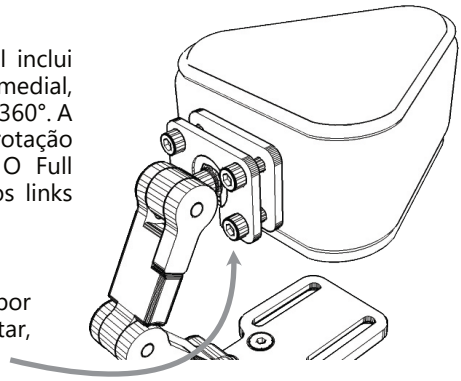


MTMD-613 Full Surface Contact

compatível com MTHW-620 e MTHW-630

O recurso Full Surface Contact para medial inclui uma montagem de bola para a almofada medial, permitindo suporte em um eixo ajustável de 360°. A montagem esférica permite movimento e rotação em um eixo e oferece excelente ajuste. O Full Surface Contact conecta-se diretamente aos links com a montagem esférica do Stealth.

O Full Surface Contact pode ser ajustado por estes quatro parafusos (afrouxe para ajustar, aperte para prender).



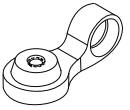
Operação

Abdutor ajustável MTMD-42

A almofada medial ajustável do Stealth permite o ajuste em vários ângulos e planos. Ele vem padrão com almofadas duplas de 3x5" e tampa deslizante.

O **MTMD-42** é montado em um suporte de montagem ajustável em altura. (o hardware de ligação não utiliza este suporte)

Ao montar em hardware de ligação, o **MTMD-42** utiliza um adaptador como o abaixo para conectar aos links.



As almofadas se conectam à montagem planar com trilhos e porcas de trilho. Isso permite que os pads sejam ajustados para frente ou para trás na montagem plana.

A altura e a profundidade são ajustáveis, e o ângulo das almofadas pode ser ajustado independentemente para atender às necessidades de posicionamento medial mais assimétrico.

Compatível com MTHW-600, MTHW-610 e MTHW-620

Este parafuso de ajuste permite alterar o ângulo dos pads.

Fazendo ajustes:

Para ajustar a almofada na montagem plana, solte os dois parafusos que prendem a almofada na montagem. Deslize a almofada para a nova posição e aperte os dois parafusos.

Para ajustar o ângulo das almofadas abdutoras, solte o parafuso localizado no ponto de articulação das duas almofadas. Mova cada almofada para sua nova posição e aperte o parafuso para fixar os novos ângulos.

Para ajustar a profundidade do pomo, solte os dois parafusos que prendem o abdutor ao suporte e mova-o para a posição desejada. Aperte os parafusos para travar na nova configuração.

Para ajustar a altura do hardware, siga as instruções para "Hardware ajustável em altura" localizadas anteriormente neste manual.

Como em todos os casos, tome cuidado para não apertar demais os parafusos.

Cuidados e limpeza

Verifique periodicamente o hardware quanto a parafusos soltos ou peças desgastadas. Verifique a almofada do pomo quanto a qualquer quebra de espuma e/ou metal passando pela espuma. Isso pode ser potencialmente perigoso para o cliente. Para lavar a capa, remova a espuma da ferragem medial. Lavar à máquina em água fria, ciclo delicado e secar por gotejamento.

Pode ser necessário apertar o parafuso de ajuste se o mecanismo de giro estiver solto. Se o hardware balançar involuntariamente ou não travar no lugar quando colocado na posição de operação, o parafuso de ajuste precisará ser afrouxado.

Para manchas menores, esfregue o alumínio com água e use uma escova ou esponja. Para manchas mais graves, use uma esponja abrasiva com um limpador doméstico suave ou limpador de vidro.

Assistência do Revendedor

Durante a primeira utilização pelo usuário, é aconselhável que o revendedor ou técnico de serviço não apenas monte o produto, mas também explique a configuração do posicionamento do usuário para o usuário (ou seja, o usuário e/ou o atendente). Se necessário, o revendedor pode fazer os ajustes finais.

Teste de usuário

É importante que o cliente esteja totalmente ciente da instalação do ***Medial Thigh Support***, como usá-lo e como ele pode ser ajustado para se adequar confortavelmente ao cliente. Como revendedor, explique e mostre ao cliente como você executou a instalação e explique a função.

Faça com que o usuário teste a posição do ***Medial Thigh Support***. O hardware está na posição adequada para o cliente? Todos os controles podem ser operados com segurança e com o mínimo de esforço? Se necessário, faça ajustes no posicionamento. Explicar possíveis problemas ao cliente e como resolvê-los.

Condições de Uso

O ***Medial Thigh Support*** destina-se ao uso conforme instalado pelo revendedor, de acordo com as instruções de instalação deste manual.
Certifique-se de que as condições de uso previstas sejam comunicadas pelo revendedor ou técnico de serviço ao usuário e/ou atendente durante o primeiro uso.
Se as condições de uso mudarem significativamente, entre em contato com seu revendedor ou um técnico de serviço qualificado para evitar danos não intencionais.

Disposição

Para produtos que contenham baterias ou eletrônicos, devolva o produto a pessoal qualificado para descarte. Todos os componentes do produto devem ser descartados adequadamente de acordo com os respectivos regulamentos ambientais locais e nacionais.

Оглавление

Medial Thigh Support Медиальная поддержка бедра

[RU] Руководство пользователя и руководство по техническому обслуживанию

Удовлетворенность клиентов i

Общий i

Общий Информация ii

Гарантия ii

Ссылка на поставщика ii

Предупреждающие этикетки iii

Предупреждающие этикетки iii

Ограниченная ответственность iii

Тестирование iii

Монтаж 1

Похититель Pad (навершие) Установка 1

Фиксированное крепление в сборе 1

Съемное крепление в сборе 2

Регулировка 3-5

Регулируемая по высоте фурнитура 3

Аппаратное обеспечение Link-Typ 3

Откидное оборудование 4

Модульное оборудование 4

MTMD-613 Полноповерхностный контакт 4

MTMD-42 Регулируемая абдукторная фурнитура 5

Первое использование 6

Уход и очистка 6

Помощь дилеру 6

Пользовательское тестирование 6

Условия использования 6

Утилизация 6

Stealth Products стремится к 100% удовлетворенности клиентов. Ваше полное удовлетворение важно для нас. Пожалуйста, свяжитесь с нами с отзывами или предложениями, чтобы помочь нам улучшить качество и удобство использования наших продуктов.

Вы можете связаться с нами по адресу:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

телефон: (512) 715-9995 Бесплатный звонок: (800) 965-9229
Факс: (512) 715-9954 Бесплатный звонок: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Уполномоченный представитель Великобритании
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Общий

Прочтите и поймите все инструкции перед использованием продукта. Несоблюдение инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может привести к материальному ущербу, травмам или смерти. Неправильное использование продукта или несоблюдение инструкций приведет к аннулированию гарантии.

Немедленно прекратите использование, если какая-либо функция нарушена, если детали отсутствуют или ослаблены, или если какой-либо компонент имеет признаки чрезмерного износа. Проконсультируйтесь с вашим поставщиком относительно ремонта, регулировки или замены.

Все лица, ответственные за установку, регулировку и ежедневное использование устройств, описанных в этих инструкциях, должны быть знакомы со всеми аспектами безопасности упомянутых устройств и понимать их. Для успешного использования наших продуктов вы должны прочитать и понять все инструкции и предупреждения, а также обслуживать наши продукты в соответствии с нашими инструкциями по уходу и техническому обслуживанию.

Инструкции по установке помогут вам ознакомиться с опциями и возможностями этого продукта.

Инструкции написаны с явным намерением использовать со стандартными конфигурациями. Они также содержат важную информацию по безопасности и техническому обслуживанию, а также описывают возможные проблемы, которые могут возникнуть во время использования. Для получения дополнительной помощи или более сложных приложений обращайтесь в компанию Stealth Products по телефону (512) 715-9995 или по бесплатному номеру (800) 965-9229 или к своему поставщику.

Всегда храните инструкции по эксплуатации в надежном месте, чтобы при необходимости к ним можно было обратиться.

Вся информация, изображения, иллюстрации и технические характеристики основаны на информации о продукте, которая была доступна на момент печати. Изображения и иллюстрации, представленные в данной инструкции, являются репрезентативными примерами и не предназначены для точного отображения различных частей продукта.

⚠ ОСТОРОЖНОСТЬ

Эти продукты предназначены для установки, применения и установки исключительно медицинским работником, прошедшим обучение для этих целей. Подгонка, применение и установка неквалифицированным специалистом может привести к серьезной травме.

Гарантия

Наша продукция разрабатывается, изготавливается и производится в соответствии с самыми высокими стандартами. Если обнаружен какой-либо дефект материала или изготовления, **Stealth Products** отремонтирует или заменит продукт по своему усмотрению. Любая подразумеваемая гарантия, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для определенной цели, не выходит за пределы срока действия настоящей гарантии. Компания **Stealth Products** не гарантирует ущерб, возникший из-за, помимо прочего: неправильного использования, злоупотребления или неправильного применения продукта и/или модификации продукта без письменного разрешения **Stealth Products, LLC.** Любое изменение или отсутствие серийного номера, где это применимо, автоматически аннулирует все гарантии.
Компания **Stealth Products, LLC** несет ответственность только за запасные части. **Stealth Products** не несет ответственности за любые понесенные затраты на оплату труда.
Stealth Products гарантирует отсутствие отказов из-за дефектов материалов или изготовления:

Обложки: 2 года
Оборудование: 5 лет
Электроника: 3 года

В случае отказа продукта, на который распространяется наша гарантия, следуйте процедурам, описанным ниже:
Позвоните в компанию **Stealth Products** по телефону (512) 715-9995 или по бесплатному номеру (800) 965-9229.
Запросите форму разрешения на возврат (RA) в отделе возвратов и следуйте инструкциям по документации.

Вы можете загрузить дополнительные копии этого руководства, зайдя на веб-сайт Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) и выполнив поиск «Medial Thigh Support» в строке поиска в верхней части страницы.

Ссылка на поставщика

Поставщик:	
телефон:	
Адрес:	
Дата покупки:	
Модель:	

Предупреждающие этикетки

Предупреждения включены для безопасности пользователя, клиента, оператора и имущества. Прочтите и поймите, что означают сигнальные слова **ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ОСТОРОЖНОСТЬ**, **УВЕДОМЛЕНИЕ** и **БЕЗОПАСНОСТЬ**, и как они могут повлиять на пользователя, окружающих пользователя и имущество.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Обозначает неизбежную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к серьезным травмам, смерти и материальному ущербу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает потенциальную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.

⚠ ОСТОРОЖНОСТЬ

Обозначает возможную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой и средней степени тяжести и материальному ущербу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обозначает важную информацию, связанную не с травмой, а с возможным повреждением имущества.

SAFETY

Обозначает шаги или инструкции по безопасной практике, напоминания о безопасных процедурах или важное защитное оборудование, которое может понадобиться.

Ограниченная ответственность

Компания **Stealth Products, LLC** не несет ответственности за телесные повреждения или ущерб имуществу, которые могут возникнуть в результате невыполнения пользователем или другими лицами рекомендаций, предупреждений и инструкций, содержащихся в данном руководстве.

Stealth Products не несет ответственности за окончательную интеграцию окончательной сборки продукта для конечного пользователя. **Stealth Products** не несет ответственности за смерть или травмы пользователя.

Тестирование

Первоначальную настройку и вождение следует выполнять на открытой площадке, свободной от препятствий, до тех пор, пока пользователь не сможет безопасно управлять автомобилем.

Похититель Pad (навершие) Установка

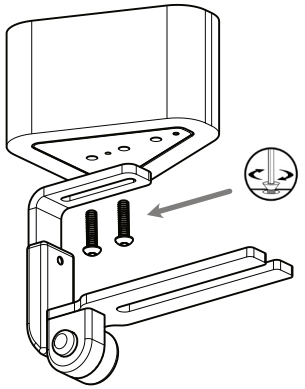
Применяется к следующему оборудованию:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Ваша медиальная опора бедра может быть предварительно собрана на заводе. Если это не так, следуйте приведенным ниже инструкциям. Установка подкладки одинакова для всех моделей опорной фурнитуры.

Выберите правильную ориентацию и монтажные отверстия в подушечке похитителя для требуемого положения. Вставьте входящие в комплект винты с полукруглой головкой через прорезь в регулируемой стойке медиальной опоры и в монтажные отверстия на рукоятке.

Затяните винты достаточно, чтобы закрепить подкладку.

Не затягивайте винты слишком сильно.

Фиксированное крепление в сборе

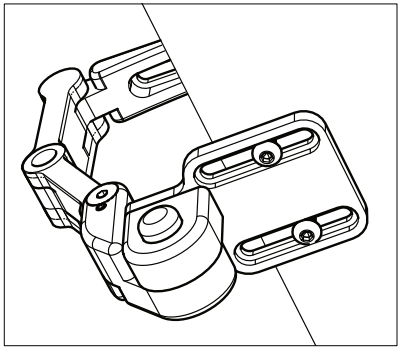
Применяется к следующему оборудованию:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Монтаж стационарного оборудования:

1. Найдите Т-образные гайки в нижней части сиденья.
2. Совместите прорези в фиксированном кронштейне с двумя соответствующими рядами Т-образных гаек в нижней части сиденья.
3. Вставьте два винта с головкой под торцевой ключ 1/4-20 x 3/4" в предусмотренные отверстия и затяните их шестигранным ключом 3/16".

Съемное крепление в сборе

Applies to the following hardware:

MTHW600

MTHW610

MTHW630

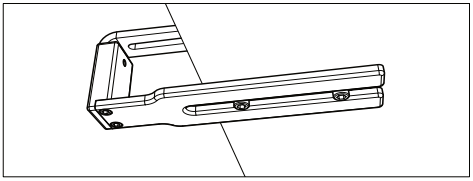


Рисунок A: Два винта служат направляющими для опоры.

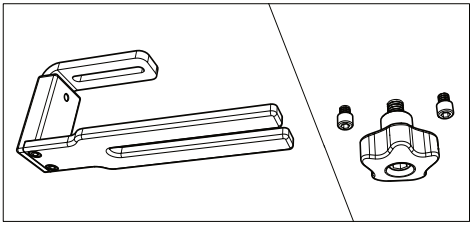


Рисунок B: Центральное отверстие больше, чем два других.

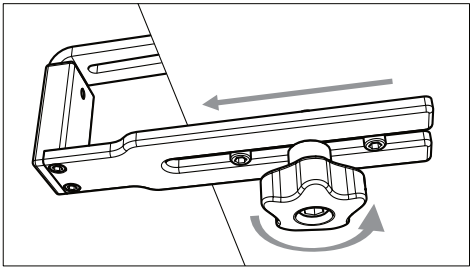


Рисунок C: Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы снять медиальную опору бедра. Поверните по часовой стрелке, чтобы затянуть.

Установка съемного оборудования:

1. Найдите центральный ряд T-образных гаек в нижней части сиденья. Вставьте два винта с головкой под торцевой ключ 1/4-20 x 1/2" в переднее и заднее отверстия (рис. A) и затяните их шестигранным ключом 3/16" (эти винты предназначены только для предотвращения вращения кронштейна). Оставьте центральное отверстие открытым для установки ручки на следующем шаге.

2. Вверните винт с головкой под торцевой ключ 3/8-16 x 1 1/2" в ручку, если он еще не ввернут в нее. Поверните его, пока он не пройдет примерно половину пути через ручку.

3. Нанесите красный фиксатор резьбы на резьбу 4-5 на конце винта с внутренним шестигранником 3/8-16 x 1 1/2" (ручка) и свободно ввинтите его в T-образную гайку в седле. Оставьте достаточно места между основанием ручки и седлом, чтобы опорный кронштейн мог легко скользить. Убедитесь, что на винте или ручке нет излишков резьбового фиксатора, и дайте ему высохнуть в соответствии с указаниями на упаковке. После отверждения сдвиньте опорный кронштейн в нужное положение и зафиксируйте его, повернув ручку по часовой стрелке. (Рис. C)

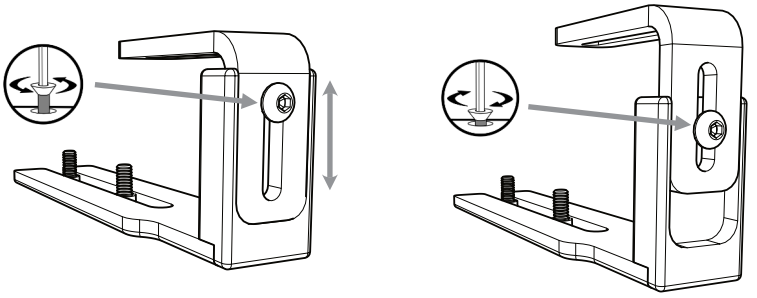
УВЕДОМЛЕНИЕ

Be sure not to overtighten screws.

Регулировка

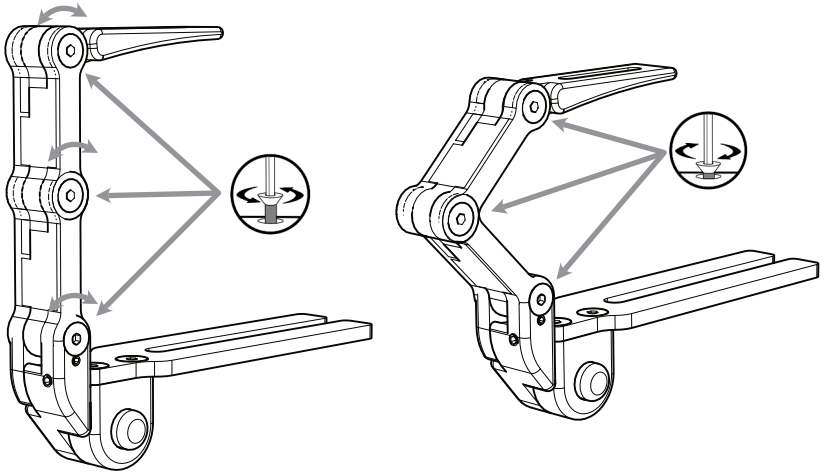
Регулируемая по высоте фурнитура

Чтобы поднять или опустить навершие с помощью регулируемой по высоте фурнитуры, ослабьте винт с полукруглой головкой, крепящий кронштейн, отрегулируйте его высоту и затяните винт, чтобы зафиксировать навершие в нужном положении.

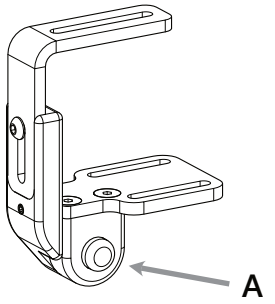


Аппаратное обеспечение Link-Type

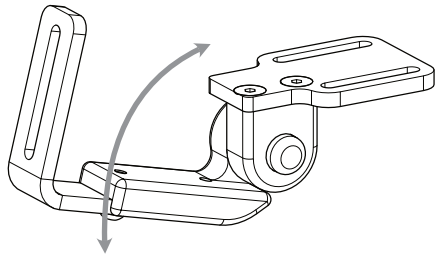
Чтобы поднять или опустить навершие с помощью рычажного оборудования, ослабьте винт в точке опоры угла, который вы хотите изменить. Отрегулируйте угол и затяните винт, чтобы зафиксировать положение навершия.



Откидное оборудование

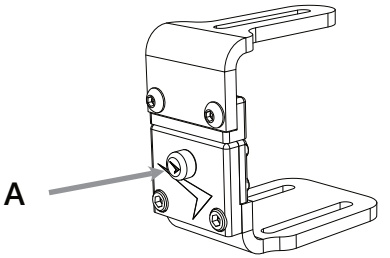


Нажмите красную кнопку (A) и отодвиньте пэд от себя. Он будет раскачиваться вперед и вниз для перемещения или других нужд. Поднимите его обратно в вертикальное положение, и он зафиксируется на месте.



Модульное оборудование

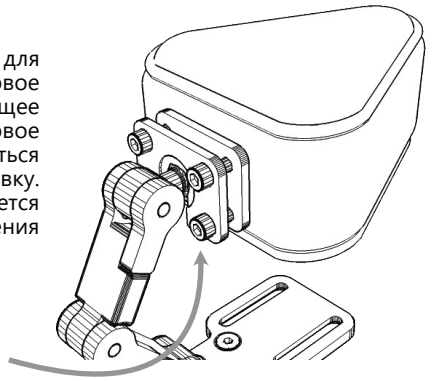
Нажмите красную кнопку (A) и поднимите подушку вверх от сиденья. Он будет подниматься бесплатно и в сторону для трансферов или других нужд. Вставьте язычок в гнездо, и он зафиксируется на месте.



MTMD-613 Полноповерхностный контакт

совместим с MTHW-620 и MTHW-630

Функция полного контакта с поверхностью для медиальной поверхности включает в себя шаровое крепление для медиальной подушки, позволяющее поддерживать регулируемую ось на 360°. Шаровое крепление позволяет перемещаться и вращаться вокруг оси и обеспечивает отличную регулировку. Полноповерхностный контакт соединяется непосредственно со звеньями шарового крепления Stealth.



Полноповерхностный контакт можно отрегулировать с помощью этих четырех винтов (ослабьте, чтобы отрегулировать, затяните, чтобы закрепить).

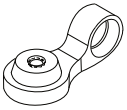
Операция

MTMD-42 Регулируемая абдукторная фурнитура

Регулируемая средняя накладка Stealth позволяет регулировать под разными углами и плоскостями. В стандартную комплектацию входят двойные подушечки 3x5 дюймов и защитная крышка.

MTMD-42 устанавливается на регулируемый по высоте монтажный кронштейн. (связующее оборудование не использует этот кронштейн)

При установке на соединительное оборудование **MTMD-42** использует адаптер, подобный приведенному ниже, для крепления к звеньям.



Колодки соединяются с планарным креплением с помощью гусениц и гаек. Это позволяет регулировать колодки вперед или назад на планарном креплении.

Высота и глубина регулируются, а угол подушечек можно регулировать независимо, чтобы удовлетворить большинство потребностей в асимметричном срединном позиционировании.

Внесение корректировок

Чтобы отрегулировать подкладку на планарном креплении, ослабьте два винта, которыми подушка крепится к креплению. Сдвиньте площадку в новое положение и затяните два винта.

Чтобы отрегулировать угол отводящих подушечек, ослабьте винт, расположенный в точке поворота двух подушечек. Переместите каждую подкладку в новое положение и затяните винт, чтобы зафиксировать новые углы.

Чтобы отрегулировать глубину навершия, ослабьте два винта, которыми абдуктор крепится к креплению, и переместите его в нужное положение. Затяните винты, чтобы зафиксировать новую настройку.

Чтобы отрегулировать высоту фурнитуры, следуйте инструкциям в разделе «Механизмы, регулируемые по высоте», приведенным ранее в этом руководстве.

Как и во всех случаях, будьте осторожны, чтобы не перетянуть винты.

Уход и очистка

Периодически проверяйте фурнитуру на наличие ослабленных винтов или изношенных деталей. Проверьте подушечку на рукояти на предмет разрыва пены и/или проникновения металла через пену. Это может быть потенциально опасно для клиента. Чтобы постирать чехол, снимите пену с медиальной фурнитуры. Машинная стирка в холодной воде, деликатный режим, сухая сушка.

Может потребоваться затянуть установочный винт, если поворотный механизм ослаблен. Если фурнитура непреднамеренно отклоняется или не фиксируется на месте при переводе в рабочее положение, необходимо ослабить установочный винт.

Для небольших пятен протрите алюминий водой и используйте щетку или губку. Для более серьезных пятен используйте абразивную губку с нежным бытовым чистящим средством или средством для мытья стекол.

Помощь дилеру

Рекомендуется, чтобы при первом использовании пользователем дилер или специалист по обслуживанию не только собирал изделие, но и объяснял пользователю (т. е. пользователю и/или обслуживающему персоналу) конфигурацию позиционирования пользователя. При необходимости дилер может внести окончательные корректировки.

Пользовательское тестирование

Важно, чтобы клиент был полностью осведомлен об установке ***Medial Thigh Support***, о том, как его использовать и как его можно отрегулировать для удобства клиента. Как дилер, объясните и покажите покупателю, как вы выполнили установку, и объясните функцию.

Попросите пользователя проверить положение ***Medial Thigh Support***. Находится ли оборудование в правильном положении для клиента? Можно ли управлять всеми элементами управления безопасно и с минимальными усилиями? При необходимости внесите коррективы в расположение. Объясните клиенту возможные проблемы и пути их решения.

Условия использования

Medial Thigh Support предназначен для использования дилером в соответствии с инструкциями по установке, приведенными в данном руководстве.

Убедитесь, что дилер или специалист по техническому обслуживанию доводит до сведения пользователя и/или обслуживающего персонала предусмотренные условия использования при первом использовании.

Если условия использования значительно изменились, обратитесь к своему дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию, чтобы избежать непреднамеренного повреждения.

Утилизация

Для продуктов, которые содержат батареи или электронику, верните продукт квалифицированному персоналу для утилизации. Все компоненты изделия следует утилизировать надлежащим образом в соответствии с соответствующими местными и национальными экологическими нормами.

Obsah

Medial Thigh Support

[SK]

Podpora mediálnych stehien

Používateľská príručka a príručka údržby

Spokojnosť zákazníkov i

Generál i

Všeobecné informácie ii

Záruka ii

Referencia dodávateľa ii

Výstražné štítky iii

Výstražné štítky iii

Obmedzená zodpovednosť iii

Testovanie iii

Inštalácia 1

Inštalácia abdukčnej podložky (pommel) 1

Pevná montážna zostava 1

Odnímateľná montážna zostava 2

Úprava 3-5

Výškovo nastaviteľný hardvér 3

Hardvér typu odkazu 3

Výklopný hardvér 4

Modulárny hardvér 4

MTMD-613 celoplošný kontakt 4

Hardvér nastaviteľného unášača MTMD-42 5

Prvé použitie 6

Starostlivosť a čistenie 6

Pomoc predajcu 6

Používateľské testovanie 6

Podmienky používania 6

Likvidácia 6

Stealth Products sa zaviazala k 100% spokojnosti zákazníkov. Vaša úplná spokojnosť je pre nás dôležitá. Kontaktujte nás so spätnou väzbou alebo návrhmi, ktoré nám pomôžu zlepšiť kvalitu a použiteľnosť našich produktov.

Môžete nás kontaktovať na adrese:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefón: (512) 715-9995
Fax: (512) 715-9954
Bezplatná: (800) 965-9229
Bezplatná: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Autorizovaný zástupca Spojeného kráľovstva
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Generál

Pred použitím produktu si prečítajte a pochopte všetky pokyny. Nedodržanie pokynov a varovaní v tomto dokumente môže mať za následok poškodenie majetku, zranenie alebo smrť. Nesprávne použitie produktu alebo nedodržanie pokynov spôsobí stratu záruky.
Okamžite prestaňte používať, ak dôjde k narušeniu niektorej funkcie, ak niektoré časti chýbajú alebo sú uvoľnené, alebo ak niektorý komponent vykazuje známky nadmerného opotrebovania. Opravu, úpravu alebo výmenu konzultujte s dodávateľom.
Všetky osoby zodpovedné za montáž, nastavenie a každodenné používanie zariadení uvedených v týchto pokynoch musia byť oboznámené so všetkými bezpečnostnými aspektmi uvedených zariadení a musia im rozumieť. Aby sa naše produkty mohli úspešne používať, musíte si prečítať a pochopiť všetky pokyny a varovania a udržiavať naše produkty podľa našich pokynov na starostlivosť a údržbu.
Pokyny na inštaláciu vás prevedú možnosťami a možnosťami tohto produktu.
Pokyny sú napísané s vyjadreným zámerom použitia so štandardnými konfiguráciami. Obsahujú tiež dôležité informácie o bezpečnosti a údržbe, ako aj popis možných problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť počas používania. Pre ďalšiu pomoc alebo pokročilejšie aplikácie kontaktujte **Stealth Products** na čísle (512) 715-9995 alebo bezplatne na čísle (800) 965-9229 alebo vášho dodávateľa.
Návod na obsluhu vždy uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste naň mohli v prípade potreby odkazovať.
Všetky informácie, obrázky, ilustrácie a špecifikácie sú založené na informáciách o produkte, ktoré boli dostupné v čase tlače. Obrázky a ilustrácie zobrazené v tomto návode sú reprezentatívne príklady a nie sú zamýšľané ako presné zobrazenie rôznych častí produktu.

⚠ POZOR

Tieto produkty sú navrhnuté tak, aby ich montoval, aplikoval a inštaloval výlučne zdravotnícky pracovník vyškolený na tieto účely. Montáž, aplikácia a inštalácia nekvalifikovanou osobou môže viesť k vážnemu zraneniu.

Záruka

Naše produkty sú navrhnuté, vyrobené a vyrobené podľa najvyšších štandardov. Ak sa zistí chyba materiálu alebo spracovania, spoločnosť **Stealth Products** produkt podľa nášho uváženia opraví alebo vymení. Akákoľvek implicitná záruka, vrátane implicitných záruk predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel, nepresiahne dobu trvania tejto záruky. **Stealth Products** neručí za škody spôsobené okrem iného: Nesprávnym použitím, zneužitím alebo nesprávnym použitím produktu a/alebo úpravou produktu bez písomného súhlasu spoločnosti **Stealth Products, LLC**. Akákoľvek zmena alebo chýbajúce sériové číslo tam, kde je to vhodné, automaticky ruší všetku záruku.
Stealth Products, LLC Zodpovedá len za náhradné diely. **Stealth Products, LLC** nezodpovedá za žiadne vzniknuté mzdové náklady.
Stealth Products poskytuje záruku na zlyhanie v dôsledku chybného materiálu alebo spracovania:

Kryty: 2 roky
Hardvér: 5 rokov
Elektronika: 3 roky

V prípade poruchy produktu, na ktorú sa vzťahuje naša záruka, postupujte podľa nižšie uvedených postupov:
Zavolajte na **Stealth Products** na číslo (512) 715-9995 alebo na bezplatné číslo (800) 965-9229.
Od oddelenia vrátenia tovaru si vyžiadajte formulár splnomocnenia na vrátenie (RA) a postupujte podľa pokynov v dokumentácii.

Ďalšie kópie tejto príručky si môžete stiahnuť na webovej lokalite Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) a vyhľadaním výrazu „Medial Thigh Support" vo vyhľadávacom paneli v hornej časti stránky.

Referencia dodávateľa

dodávateľa:	
Telefón:	
Adresa:	
Údaje o nákupe:	
Model:	

Výstražné štítky

Varovania sú zahrnuté pre bezpečnosť používateľa, klienta, operátora a majetku. Prečítajte si a pochopte, čo znamenajú signálne slová **NEBEZPEČENSTVO**, **VAROVANIE, OPATRNOSŤ, UPOZORNENIE** a **BEZPEČNOSŤ** a ako môžu ovplyvniť používateľa, jeho okolie a majetok.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Identifikuje bezprostrednú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže spôsobiť vážne zranenie, smrť a poškodenie majetku.

⚠ VAROVANIE

Identifikuje potenciálnu situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže spôsobiť vážne zranenie, smrť a poškodenie majetku.

⚠ OPATRNOSŤ

Identifikuje potenciálnu situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenia a škody na majetku.

UPOZORNENIE

Identifikuje dôležité informácie, ktoré nesúvisia so zranením, ale možné škody na majetku.

BEZPEČNOSŤ

Označuje kroky alebo pokyny pre bezpečné postupy, upozornenia na bezpečné postupy alebo dôležité bezpečnostné vybavenie, ktoré môže byť potrebné.

S ručením obmedzeným

Stealth Products, LLC nenesie žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb alebo škody na majetku, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nedodržania odporúčaní, varovaní a pokynov v tejto príručke zo strany používateľa alebo iných osôb.
Stealth Products nenesie zodpovednosť za konečnú integráciu finálnej montáže produktu koncovému užívateľovi. Stealth Products nezodpovedá za smrť alebo zranenie používateľa.

Testovanie

Počiatočné nastavenie a jazda by sa mala vykonávať na otvorenom priestranstve bez prekážok, kým používateľ nebude úplne schopný bezpečne jazdiť.

Inštalácia abdukčnej podložky (pommel)

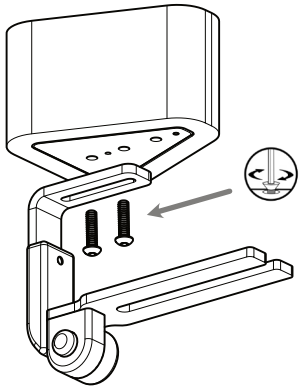
Platí pre nasledujúci hardvér:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Vaša opora stehna môže byť vopred zmontovaná z výroby. Ak to tak nie je, postupujte podľa pokynov nižšie. Inštalácia podložky je rovnaká pre všetky modely podporného hardvéru.

Vyberte správnu orientáciu a montážne otvory v podložke abduktora pre požadovanú polohu. Vložte dodané skrutky s hlavou s gombíkom cez štrbinu v nastaviteľnej stúpačke hardvéru mediálnej podpory a do montážnych otvorov v hlavici.

Dostatočne utiahnite skrutky, aby ste zaistili podložku.

Skrutky príliš neuťahujte.

Inštalácia s pevnou montážou

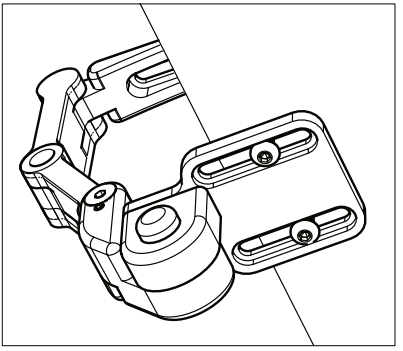
Platí pre nasledujúci hardvér:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montáž pevného hardvéru:

1. Nájdite t-matice v spodnej časti sedadla.
2. Zarovnajte štrbiny v pevnej konzole s dvoma zodpovedajúcimi radmi T-matíc v spodnej časti sedadla.
3. Vložte dve skrutky s nástrčnou hlavou 1/4-20 x 3/4" do určených otvorov a utiahnite ich šesťhranným kľúčom 3/16".

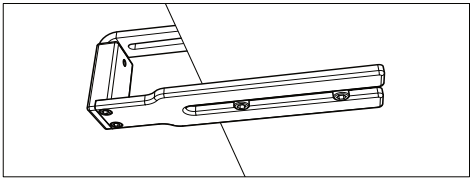
Inštalácia odnímateľného držiaka

Platí pre nasledujúci hardvér:

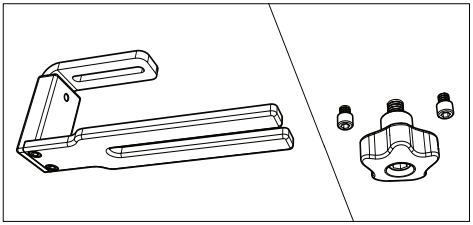
MTHW600

MTHW610

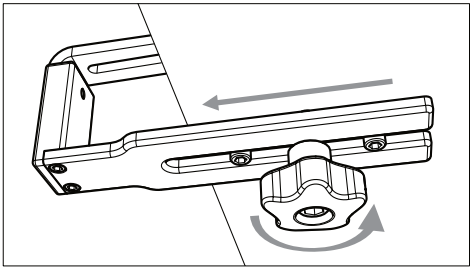
MTHW630



Obrázok A: Dve skrutky slúžia ako vodidlá pre podperu.



Obrázok B: Stredový otvor je väčší ako ostatné dva.



Obrázok C: Otočením gombíka proti smeru hodinových ručičiek odstráňte strednú oporu stehien. Otáčaním v smere hodinových ručičiek utiahnite.

Montáž odnímateľného hardvéru:

1. Nájdite stredový rad t-matic v spodnej časti sedadla. Vložte dve skrutky s nástrčkovou hlavou 1/4-20 x 1/2" do predných a zadných otvorov (obr. A) a utiahnite šesťhranným kľúčom 3/16" (tieto skrutky slúžia len na zabránenie otáčania držiaka). Nechajte stredový otvor otvorený pre inštaláciu gombíka v ďalšom kroku.

2. Naskrutkujte skrutku s nástrčkovou hlavou 3/8-16 x 1 1/2" do gombíka, ak v ňom ešte nie je zaskrutkovaná. Otáčajte, kým nebude približne v polovici gombíka.

3. Naneste červený prostriedok na zaisťovanie závitov na 4-5 závitov na hrote skrutky s nástrčkovou hlavou (gombík) 3/8-16 x 1 1/2" a voľne ho navlečte do t-matice v sedle. Ponechajte dostatočný priestor medzi základňou gombíka a sedadlom, aby sa podporná konzola mohla ľahko posúvať. Uistite sa, že na skrutke alebo gombíku nie je nadbytočný prostriedok na zaistenie závitov a nechajte ho vytvrdnúť podľa pokynov na obale. Po vytvrdnutí posuňte podpornú konzolu na miesto a zaistite ju na mieste otočením gombíka v smere

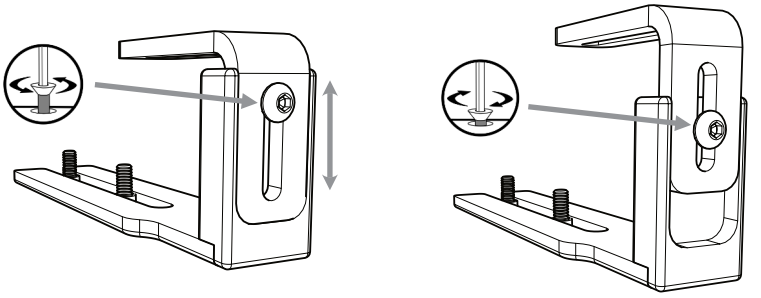
UPOZORNENIE

Uistite sa, že skrutky príliš neuťahujete.

Úprava

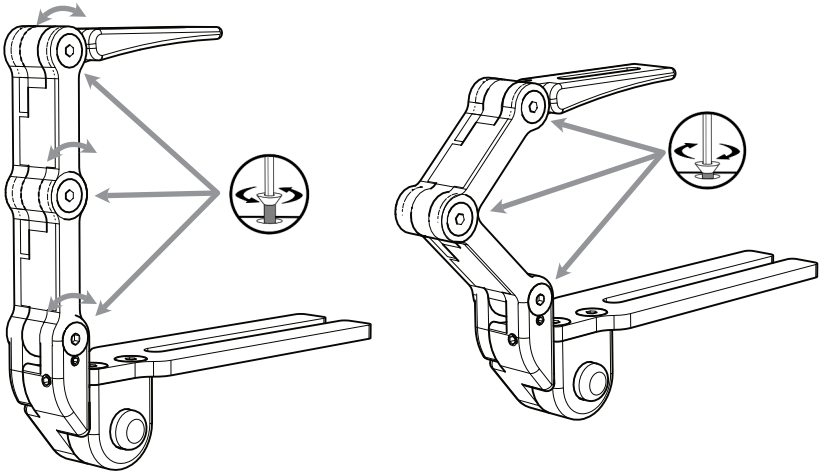
Výklopný hardvér

Ak chcete hlavicu zdvihnúť alebo spustiť pomocou výškovo nastaviteľného hardvéru, uvoľnite skrutku s hlavicou gombíka, ktorá zaisťuje držiak, upravte jej výšku a utiahnite skrutku, aby bola hlavica na mieste.



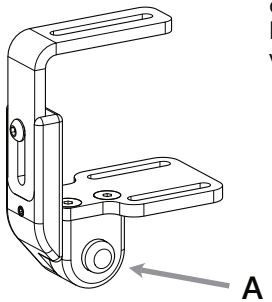
Hardvér typu odkazu

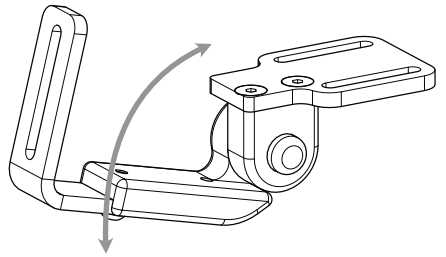
Ak chcete hlavicu zdvihnúť alebo spustiť pomocou spojovacieho hardvéru, uvoľnite skrutku v bode otáčania uhla, ktorý chcete zmeniť. Nastavte uhol a utiahnite skrutku, aby ste zaistili polohu hlavice.



Odklopiť hardvér

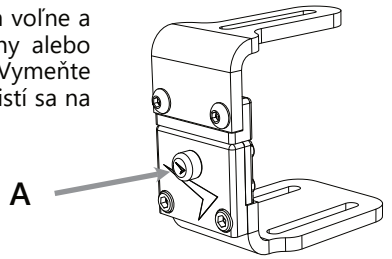
Stlačte červené tlačidlo (A) a odtlačte podložku od seba. Pre presuny alebo iné potreby sa bude kývať dopredu a dole. Zdvihnite ho späť do vzpriamenej polohy a zaistí sa na mieste.





Modulárny hardvér

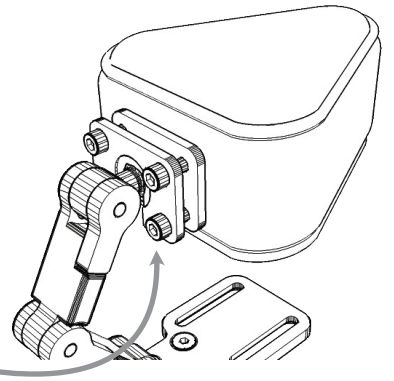
Stlačte červené tlačidlo (A) a zdvihnite podložku zo sedadla. Zdvihne sa voľne a prekáža pre presuny alebo iné potreby. Vymeňte jazýček v slote a zaistí sa na mieste.



MTMD-613 celoplošný kontakt

kompatibilný s MTHW-620 a MTHW-630

Funkcia Full Surface Contact pre mediálne zahŕňa guľový držiak pre mediálnu podložku, ktorý umožňuje podporu na nastaviteľnej 360° osi. Guľôčkové uchytenie umožňuje pohyb a rotáciu na osi a poskytuje vynikajúcu nastaviteľnosť. Full Surface Contact sa pripája priamo k spojkám pomocou guľového držiaka Stealth.



Celoplošný kontakt je možné nastaviť pomocou týchto štyroch skrutiek (uvoľnite pre nastavenie, utiahnite pre zaistenie).

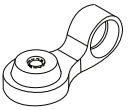
Prevádzka

Nastaviteľný unášač MTMD-42

Nastaviteľná stredná podložka Stealth umožňuje nastavenie vo viacerých uhloch a rovinách. Štandardne sa dodáva s duálnymi podložkami 3x5" a protišmykovým krytom.

MTMD-42 sa montuje na výškovo nastaviteľnú montážnu konzolu. (prepájací hardvér nepoužíva túto zátvorku)

Pri montáži na spojovací hardvér využíva **MTMD-42** na pripojenie k spojom adaptér, ako je ten nižšie.



Podložky sa pripájajú k plošnému držiaku pomocou koľajníc a matíc koľajníc. To umožňuje nastaviť podložky dopredu alebo dozadu na rovinnom držiaku.

Výška a hĺbka sú nastaviteľné a uhol podložiek je možné nastaviť nezávisle tak, aby vyhovovali väčšine asymetrických potrieb mediálneho polohovania.

Kompatibilné s MTHW-600, MTHW-610 a MTHW-620

Táto nastavovacia skrutka umožňuje zmeniť uhol podložiek.

Vykonávanie úprav:

Ak chcete nastaviť podložku na rovinnom držiaku, uvoľnite dve skrutky, ktoré pripevňujú podložku k držiaku. Posuňte podložku do novej polohy a utiahnite dve skrutky.

Ak chcete nastaviť uhol abduktorových podložiek, uvoľnite skrutku umiestnenú v otočnom bode dvoch podložiek. Presuňte každú podložku do jej novej polohy a utiahnutím skrutky zaistite nové uhly.

Ak chcete nastaviť hĺbku hlavice, uvoľnite dve skrutky, ktoré upevňujú abduktor k držiaku a posuňte ho do požadovanej polohy. Utiahnutím skrutiek zaistite nové nastavenie.

Ak chcete nastaviť výšku hardvéru, postupujte podľa pokynov v časti „Hardvér s nastaviteľnou výškou", ktorý sa nachádza vyššie v tejto príručke.

Ako vo všetkých prípadoch, dávajte pozor, aby ste skrutky príliš neutiahli.

Starostlivosť a čistenie

Pravidelne kontrolujte hardvér, či nemá uvoľnené skrutky alebo opotrebované diely. Skontrolujte podložku na hlavicu, či sa v nej nerozpadla pena a/alebo kov nepreniká cez penu. To môže byť pre klienta potenciálne nebezpečné. Na umytie krytu odstráňte penu z mediálneho hardvéru. Prať v práčke v studenej vode, jemný cyklus a sušiť odkvapkaním.

Ak je výkyvný mechanizmus uvoľnený, môže byť potrebné utiahnuť nastavovaciu skrutku. Ak sa kovanie pri uvedení do prevádzkovej polohy neúmyselne odkloní alebo nezapadne na miesto, bude potrebné uvoľniť nastavovaciu skrutku.

Pri menších škvrnách vydrhnite hliník vodou a použite kefu alebo špongiu. Na vážnejšie škvrny použite brúsnu špongiu s jemným čistiacim prostriedkom pre domácnosť alebo čističom skla.

Pomoc predajcu

Pri prvom použití používateľom sa odporúča, aby predajca alebo servisný technik nielen zmontoval výrobok, ale aby používateľovi (t. j. používateľovi a/alebo operátorovi) vysvetlil konfiguráciu polohy používateľa. V prípade potreby môže predajca vykonať posledné úpravy.

Používateľské testovanie

Je dôležité, aby si zákazník bol plne vedomý inštalácie ***Medial Thigh Support***, ako ho používať a ako ho možno prispôsobiť tak, aby klientovi pohodlne sedel. Ako predajca vysvetlite a ukážte zákazníkovi, ako ste vykonali inštaláciu a vysvetlite funkciu.

Nechajte používateľa otestovať polohu ***Medial Thigh Support***. Je hardvér v správnej polohe pre klienta? Dajú sa všetky ovládacie prvky ovládať bezpečne a s minimálnym úsilím? V prípade potreby vykonajte akékoľvek úpravy polohy. Vysvetlite zákazníkovi možné problémy a ako ich riešiť.

Podmienky používania

Medial Thigh Support je určený na použitie tak, ako ho namontoval predajca v súlade s pokynmi na inštaláciu v tomto návode.
Zabezpečte, aby predajca alebo servisný technik oznámil používateľovi a/alebo operátorovi predpokladané podmienky používania počas prvého použitia.
Ak sa podmienky používania výrazne zmenia, kontaktujte svojho predajcu alebo kvalifikovaného servisného technika, aby ste predišli neúmyselnému poškodeniu.

Likvidácia

V prípade produktov, ktoré obsahujú batérie alebo elektroniku, vráťte produkt kvalifikovanému personálu na likvidáciu. Všetky komponenty produktu by mali byť zlikvidované správne v súlade s príslušnými miestnymi a národnými environmentálnymi predpismi.

Kazalo

Medial Thigh Support
Medialna opora za stegno

[SL]

Priročnik za uporabo in priročnik za vzdrževanje

Zadovoljstvo kupcev i

Splošno i

Splošne informacije ii

Garancija ii

Referenca dobavitelja ii

Opozorilne nalepke iii

Opozorilne nalepke iii

Omejena odgovornost iii

Testiranje iii

Namestitev 1

Namestitev abduktorske blazinice (čop) 1

Fiksni nosilec 1

Snemljivi nosilec 2

Prilagoditev 3-5

Okovje, nastavljivo po višini 3

Strojna oprema vrste Link 3

Swing-Away strojna oprema 4

Modularna strojna oprema 4

MTMD-613 Stik s celotno površino 4

MTMD-42 Nastavljiva oprema za abduktor 5

Prva uporaba 6

Nega in čiščenje 6

Pomoč trgovca 6

Uporabniško testiranje 6

Pogoji uporabe 6

Odstranjevanje 6

Stealth Products je zavezan 100-odstotnemu zadovoljstvu strank. Vaše popolno zadovoljstvo nam je pomembno. Pišite nam s povratnimi informacijami ali predlogi, da nam pomagate izboljšati kakovost in uporabnost naših izdelkov.

Dobite nas na:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995 Brez cestnin: (800) 965-9229
Faks: (512) 715-9954 Brez cestnin: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Pooblaščeni zastopnik Združenega kraljestva
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Splošno

Pred uporabo izdelka preberite in razumejte vsa navodila. Neupoštevanje navodil in opozoril v tem dokumentu lahko povzroči materialno škodo, telesne poškodbe ali smrt. Napačna uporaba izdelka ali neupoštevanje navodil povzroči razveljavitev garancije.
Takoj prenehajte z uporabo, če je katera koli funkcija ogrožena, če deli manjkajo ali so zrahljani ali če katera koli komponenta kaže znake čezmerne obrabe. Za popravilo, prilagoditev ali zamenjavo se posvetujte s svojim dobaviteljem.
Vse osebe, ki so odgovorne za montažo, prilagoditev in vsakodnevno uporabo naprav, obravnavanih v teh navodilih, morajo biti seznanjene in razumeti vse varnostne vidike omenjenih naprav. Za uspešno uporabo naših izdelkov morate prebrati in razumeti vsa navodila in opozorila ter naše izdelke vzdrževati v skladu z našimi navodili za nego in vzdrževanje.
Navodila za namestitev vas bodo vodila skozi možnosti in možnosti tega izdelka.
Navodila so napisana z izraženim namenom uporabe s standardnimi konfiguracijami. Vsebujejo tudi pomembne informacije o varnosti in vzdrževanju ter opisujejo možne težave, do katerih lahko pride med uporabo. Za nadaljnjo pomoč ali naprednejše aplikacije se obrnite na **Stealth Products** na (512) 715-9995 ali brezplačno na (800) 965-9229 ali svojega dobavitelja.
Navodila za uporabo vedno hranite na varnem mestu, da se lahko nanje po potrebi sklicujete.
Vse informacije, slike, ilustracije in specifikacije temeljijo na informacijah o izdelku, ki so bile na voljo v času tiskanja. Slike in ilustracije, prikazane v teh navodilih, so reprezentativni primeri in niso mišljene kot natančni prikazi različnih delov izdelka.

POZOR

Ti izdelki so zasnovani tako, da jih namesti, uporabi in namesti izključno zdravstveni delavec, usposobljen za te namene. Montaža, uporaba in namestitev s strani nekvalificirane osebe lahko povzroči resne poškodbe.

Garancija

Naši izdelki so zasnovani, izdelani in izdelani po najvišjih standardih. Če se odkrije kakršna koli napaka v materialu ali izdelavi, bo **Stealth Products** izdelek po lastni presoji popravil ali zamenjal. Katera koli implicitna garancija, vključno z implicitnimi garancijami o prodaji in primernosti za določen namen, ne sme trajati dlje od trajanja te garancije. **Stealth Products** ne jamči za škodo zaradi, vendar ne omejeno na: zlorabe, zlorabe ali napačne uporabe izdelka in/ali spreminjanja izdelka brez pisnega dovoljenja **Stealth Products, LLC**. Kakršna koli sprememba ali pomanjkanje serijske številke, kjer je primerno, samodejno razveljavi vso garancijo.
Stealth Products, LLC je odgovoren samo za nadomestne dele. **Stealth Products, LLC** ni odgovoren za morebitne nastale stroške dela.
Stealth Products jamči proti okvaram zaradi pomanjkljivih materialov ali izdelave:

Zajema: 2 leti
Strojna oprema: 5 let
Elektronika: 3 leta

V primeru okvare izdelka, ki ga pokriva naša garancija, sledite spodnjim postopkom: Pokličite **Stealth Products** na (512) 715-9995 ali brezplačno na (800) 965-9229.
Zahtevajte obrazec za pooblastilo za vračilo (RA) pri oddelku za vračila in sledite navodilom za dokumentacijo.

Dodatne izvode tega priročnika lahko prenesete tako, da obiščete spletno mesto Stealth (www.stlpro.site/stealth-docs) in v iskalni vrstici na vrhu strani poiščete »Medial Thigh Support«.

Referenca dobavitelja

Dobavitelj:	
Telefon:	
Naslov:	
Datum nakupa:	
Model:	

Opozorilne nalepke

Opozorila so vključena zaradi varnosti uporabnika, stranke, operaterja in lastnine. Preberite in razumejte, kaj pomenijo opozorilne besede **NEVARNOST, OPOZORILO, PREVIDNO, OBVESTILO** in **VARNOST** ter kako lahko vplivajo na uporabnika, osebe okoli uporabnika in lastnino.

⚠ NEVARNOST

Označuje neizbežno situacijo, ki se ji, če se ji ne izognete, lahko povzroči hude telesne poškodbe, smrt in materialno škodo.

⚠ OPOZORILO

Identificira možno situacijo, ki ji, če se je ne izognemo, lahko povzroči hude telesne poškodbe, smrt in materialno škodo.

⚠ PREVIDNO

Identificira možno situacijo, ki ji, če se je ne izognemo, lahko povzroči manjše do zmerne telesne poškodbe in materialno škodo.

OBVESTILO

Označuje pomembne informacije, ki niso povezane s poškodbami, temveč z možno materialno škodo.

VARNOST

Označuje korake ali navodila za varne prakse, opomnike za varno postopke ali pomembno varnostno opremo, ki bi lahko bila potrebna.

Omejena odgovornost

Stealth Products, LLC ne prevzema nobene odgovornosti za osebne poškodbe ali škodo na lastnini, ki bi lahko nastala zaradi neupoštevanja priporočil, opozoril in navodil v tem priročniku s strani uporabnika ali drugih oseb.
Stealth Products ne prevzema odgovornosti za končno integracijo končnega sestavljanja izdelka končnemu uporabniku. **Stealth Products** ni odgovoren za smrt ali poškodbo uporabnika.

Testiranje

Začetno nastavitev in vožnjo je treba opraviti na odprtem območju brez ovir, dokler ni uporabnik povsem sposoben varne vožnje.

Namestitev abduktorske blazinice (čop)

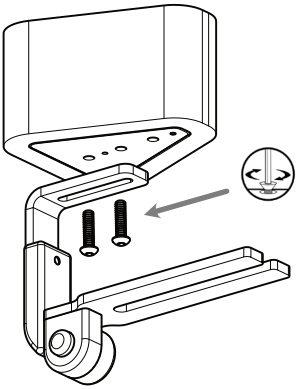
Velja za naslednjo strojno opremo:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Vaša medialna opora za stegno je bila morda vnaprej sestavljena v tovarni. Če temu ni tako, sledite spodnjim navodilom. Namestitev ploščice je enaka za vse modele nosilne strojne opreme.

Izberite pravilno usmeritev in pritrdilne luknje v abduktorski blazinici za želeni položaj. Vstavite priložene vijake z gumbasto glavo skozi režo v nastavljivem dvižnem delu srednje podporne opreme in v pritrdilne luknje v ročici.

Dovolj privijte vijake, da pritrdite blazinico.

Vijakov ne privijte preveč.

Fiksni nosilec

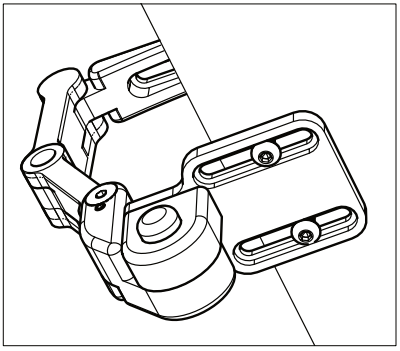
Velja za naslednjo strojno opremo:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montaža fiksne strojne opreme:

1. Poiščite t-matice na dnu sedeža.
2. Poravnajte reže v fiksnem nosilcu z dvema ustreznima vrstama t-matic na dnu sedeža.
3. Vstavite dva vijaka z valjasto glavo 1/4-20 x 3/4" v predvideni luknji in ju privijte s šestrobim ključem 3/16".

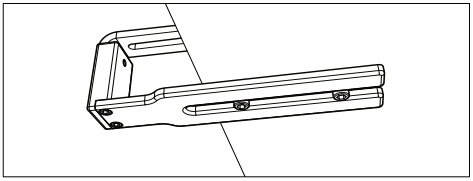
Snemljivi nosilec

Velja za naslednjo strojno opremo:

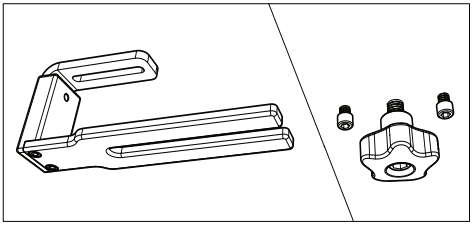
MTHW600

MTHW610

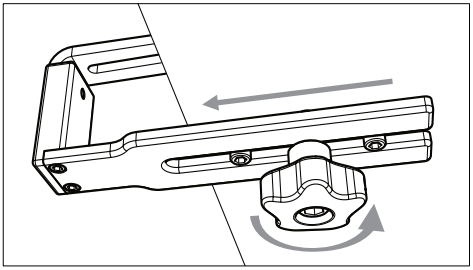
MTHW630



Slika A: Dva vijaka sta vodila za podporo.



Slika B: Sredinska luknja je večja od drugih dveh.



Slika C: Obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, da odstranite medialno oporo za stegno. Obrnite v smeri urinega kazalca, da zategnete.

Montaža odstranljive strojne opreme:

1. Poiščite srednjo vrsto t-matic na dnu sedeža. Vstavite dva vijaka z inbusno glavo 1/4-20 x 1/2" v sprednjo in zadnjo luknjo (slika A) in ju privijte s šestrobim ključem 3/16" (ti vijaki so samo za preprečevanje vrtenja nosilca). Središčno luknjo pustite odprto za namestitev gumba v naslednjem koraku.

2. Privijte vijak z valjasto glavo 3/8-16 x 1 1/2" v gumb, če še ni privit vanj. Zasukajte ga, dokler ni približno do polovice gumba.

3. Rdeče varovalo za navoje nanesite na 4-5 navojev na konici vijaka z inbusno glavo 3/8-16 x 1 1/2" (gumb) in ga ohlapno privijte v t-matico na sedežu. Pustite dovolj prostora med dnom gumba in sedežem, da lahko podporni nosilec zlahka drsi. Prepričajte se, da na vijaku ali gumbu ni odvečnega varovalnega sredstva in pustite, da se strdi v skladu z navodili na embalaži. Ko je strjen, potisnite podporni nosilec v položaj in ga zaklenite z vrtenjem gumba v smeri urinega kazalca. (slika C)

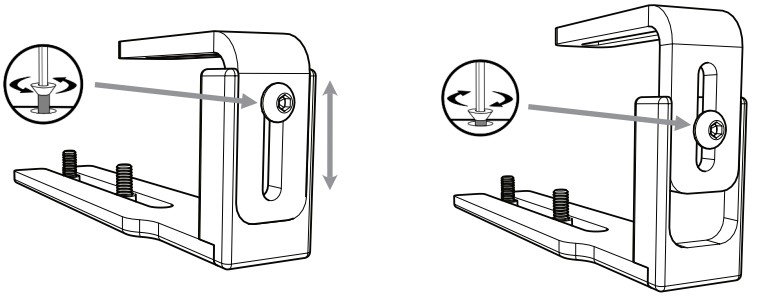
OBVESTILO

Pazite, da vijakov ne zategnete preveč.

Prilagoditev

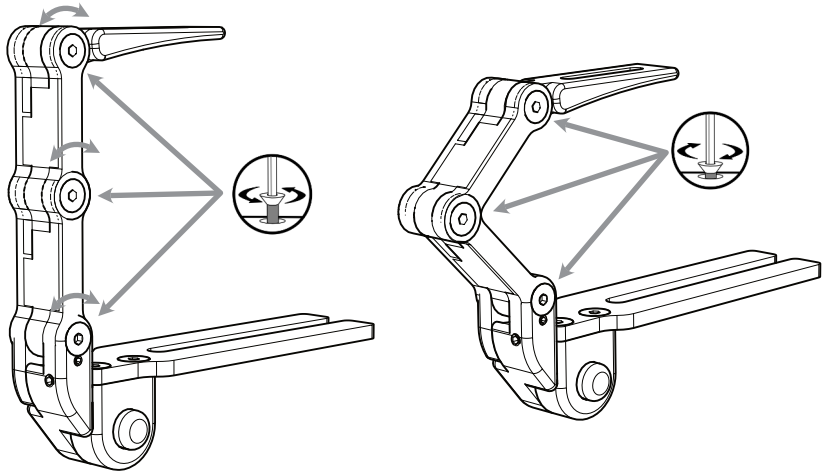
Okovje, nastavljivo po višini

Če želite dvigniti ali spustiti ročico z uporabo po višini nastavljive strojne opreme, zrahljajte vijak z glavo gumba, s katerim je pritrjen nosilec, prilagodite njegovo višino in privijte vijak, da pritrdite ročico na mestu.

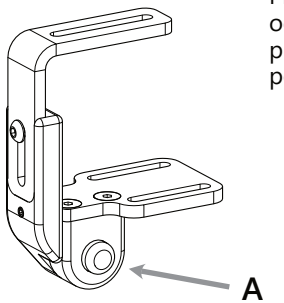


Strojna oprema vrste Link

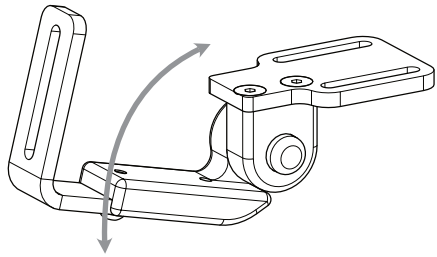
Če želite dvigniti ali spustiti ročico s strojno opremo v obliki povezave, odvijte vijak na oporišču kota, ki ga želite spremeniti. Prilagodite kot in privijte vijak, da pritrdite položaj ročaja.



Swing-Away strojna oprema

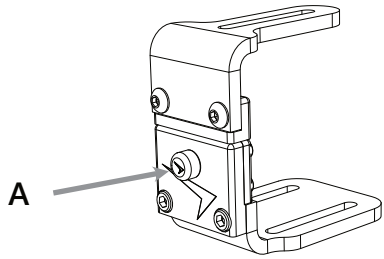


Pritisnite rdeči gumb (A) in potisnite blazinico stran od sebe. Zavihal se bo naprej in navzdol zaradi prevozov ali drugih potreb. Dvignite ga nazaj v pokončni položaj in zaskočil se bo na mestu.



Modularna strojna oprema

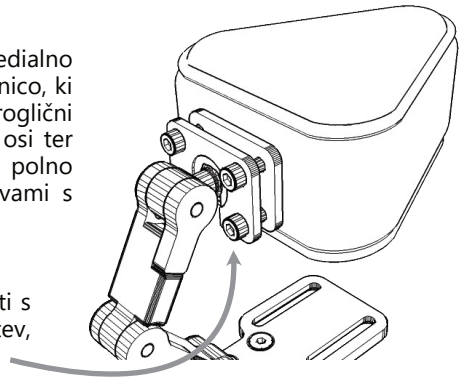
Pritisnite rdeči gumb (A) in dvignite blazino stran od sedeža. Dvigne se prosto in stran od poti za prevoze ali druge potrebe. Zamenjajte jeziček v režo in zaskočil se bo na mestu.



MTMD-613 Stik s celotno površino

združljiv z MTHW-620 in MTHW-630

Funkcija polnega površinskega stika za medialno vključuje krogličnі nosilec za medialno blazinico, ki omogoča podporo na nastavljivi 360° osi. Krogličnі nosilec omogoča premikanje in vrtenje po osi ter zagotavlja odlično nastavljivost. Stik s polno površino se neposredno poveže s povezavami s krogličnim nosilcem Stealth.



Stik s celotno površino je mogoče nastaviti s temi štirimi vijaki (zrahljajte za nastavitev, privijte za pritrditev).

Delovanje

MTMD-42 Nastavljiva oprema za abduktor

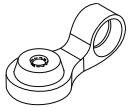
Združljivo z MTHW-600, MTHW-610 in MTHW-620

Ta nastavitveni vijak omogoča spreminjanje kota blazinic.

Stealthova nastavljiva medialna blazinica omogoča prilagajanje v več kotih in ravninah. Standardno je opremljen z dvojnimi blazinicami 3x5" in drsnim pokrovom.

MTMD-42 se namesti na po višini nastavljiv montažni nosilec. (strojna oprema za povezovanje ne uporablja tega oklepaja)

Pri namestitvi na povezovalno strojno opremo **MTMD-42** uporablja adapter, kot je spodnji, za pritrditev na povezave.



Blazinice so povezane s planarnim nosilcem z gosenicami in gosenicami. To omogoča prilagajanje blazinic naprej ali nazaj na planarnem nosilcu.

Višina in globina sta nastavljivi, kot blazinic pa je mogoče prilagoditi neodvisno, da zadostijo večini potreb po asimetričnem medialnem pozicioniranju.

Izvajanje prilagoditev:

Če želite prilagoditi podlogo na ploščatem nosilcu, odvijte dva vijaka, s katerima je podloga pritrjena na nosilec. Potisnite blazinico v nov položaj in privijte oba vijaka.

Za prilagoditev kota abduktorskih blazinic popustite vijak, ki se nahaja na vrtišču obeh blazinic. Premaknite vsako blazinico v nov položaj in privijte vijak, da pritrdite nove kote.

Za prilagoditev globine čopa popustite dva vijaka, s katerima je abduktor pritrjen na nosilec, in ga premaknite v želeni položaj. Privijte vijake, da zaskočite novo nastavitev.

Če želite prilagoditi višino strojne opreme, sledite navodilom za »strojno opremo, nastavljivo po višini«, ki je prej v tem priročniku.

Kot v vseh primerih bodite previdni, da vijakov ne zategnete preveč.

Nega in čiščenje

Občasno preverite, ali so na strojni opremi zrahljani vijaki ali obrabljeni deli. Preverite, ali je na blazinici ročaja kakršna koli razgradnja pene in/ali kovina, ki prihaja skozi peno. To je lahko potencialno nevarno za stranko. Za pranje prevleke odstranite peno z medialnega okovje. Pralno v pralnem stroju v hladni vodi, občutljiv cikel in sušenje s kapljanjem.

Če je zasučni mehanizem ohlapen, bo morda treba zategniti nastavitveni vijak. Če se strojna oprema nenamerno odmakne ali se ne zaskoči na svoje mesto, ko je postavljena v delovni položaj, bo treba zrahljati nastavitveni vijak.

Za manjše madeže očistite aluminij z vodo in uporabite krtačo ali gobo. Za resnejše madeže uporabite abrazivno gobo z nežnim gospodinjskim čistilom ali čistilom za steklo.

Pomoč trgovca

Pri prvi uporabi s strani uporabnika je priporočljivo, da prodajalec ali serviser ne samo sestavi izdelka, temveč uporabniku (tj. uporabniku in/ali spremljevalcu) tudi razloži konfiguracijo položaja uporabnika. Po potrebi lahko trgovec naredi končne prilagoditve.

Uporabniško testiranje

Pomembno je, da je stranka popolnoma seznanjena z namestitvijo ***Medial Thigh Support***, kako jo uporabljati in kako jo je mogoče prilagoditi, da se stranki udobno prilega. Kot trgovec razložite in pokažite stranki, kako ste izvedli namestitev, in razložite funkcijo.

Uporabnik naj preizkusi položaj ***Medial Thigh Support***. Ali je strojna oprema v ustreznem položaju za stranko? Ali je mogoče vse krmilne elemente upravljati varno in z minimalnim naporom? Po potrebi prilagodite položaj. Stranki razložite možne težave in kako jih odpraviti.

Pogoji uporabe

Medial Thigh Support je namenjen za uporabo, kot ga je namestil prodajalec, v skladu z navodili za namestitev v tem priročniku.
Prepričajte se, da prodajalec ali serviser ob prvi uporabi obvesti uporabnika in/ali spremljevalca o predvidenih pogojih uporabe.
Če se pogoji uporabe bistveno spremenijo, se obrnite na prodajalca ali kvalificiranega serviserja, da preprečite nenamerno škodo.

Odstranjevanje

Izdelke, ki vsebujejo baterije ali elektroniko, vrnite izdelek kvalificiranemu osebju za odstranitev. Vse sestavne dele izdelka je treba ustrezno odstraniti v skladu z ustreznimi lokalnimi in nacionalnimi okoljskimi predpisi.

Medial Thigh Support

Medialt lårstöd

[SV]

Ägarmanual och underhållsguide

Kundnöjdhet ..... **i**
Allmän i
Allmän information ..... **ii**
Garanti ii
Leverantörsreferens ii
Varningsetiketter ..... **iii**
Varningsetiketter iii
Begränsat ansvar iii
Testning iii
Installation **1**
Installation av Abductor Pad 1
Fast montering 1
Avtagbart fäste 2
Justering **3-5**
Höjdjusterbar hårdvara 3
Hårdvara av länktyp 3
Svängbar hårdvara 4
Modulär hårdvara 4
MTMD-613 Full Ytkontakt 4
MTMD-42 Justerbar Abductor-hårdvara 5
Användning för första gången **6**
Skötsel och rengöring 6
Återförsäljarhjälp 6
Användartestning 6
Användarvillkor 6
Förfogande 6

Stealth Products är engagerade i 100% kundnöjdhet. Din fullständiga tillfredsställelse är viktig för oss. Kontakta oss gärna med feedback eller förslag för att hjälpa oss att förbättra kvaliteten och användbarheten av våra produkter.

Du kan nå oss på:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995
Fax: (512) 715-9954
Tullfritt: (800) 965-9229
Tullfritt: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	**UK** Auktoriserad Representant
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Allmän

Läs och förstå alla instruktioner innan du använder produkten. Underlåtenhet att följa instruktionerna och varningarna i detta dokument kan leda till skada på egendom, personskada eller dödsfall. Felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa instruktionerna upphäver garantin.
Avbryt omedelbart användningen om någon funktion äventyras, om delar saknas eller är lösa, eller om någon komponent visar tecken på överdrivet slitage. Rådgör med din leverantör för reparation, justering eller utbyte.
Alla personer som är ansvariga för montering, justering och daglig användning av enheterna som diskuteras i dessa instruktioner måste vara bekanta med och förstå alla säkerhetsaspekter av de nämnda enheterna. För att våra produkter ska kunna användas framgångsrikt måste du läsa och förstå alla instruktioner och varningar samt underhålla våra produkter enligt våra instruktioner om skötsel och underhåll.
Installationsinstruktionerna guidar dig genom denna produkts alternativ och möjligheter.
Instruktionerna är skrivna med den uttryckliga avsikten att använda med standardkonfigurationer. De innehåller också viktig säkerhets- och underhållsinformation, samt beskriver möjliga problem som kan uppstå under användning. För ytterligare hjälp, eller mer avancerade applikationer, vänligen kontakta **Stealth Products** på (512) 715-9995 eller avgiftsfritt på (800) 965-9229 eller din leverantör.
Förvara alltid bruksanvisningen på ett säkert ställe så att de kan refereras till vid behov.
All information, bilder, illustrationer och specifikationer baseras på den produktinformation som var tillgänglig vid tryckningstillfället. Bilder och illustrationer som visas i dessa instruktioner är representativa exempel och är inte avsedda att vara exakta avbildningar av produktens olika delar.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Dessa produkter är designade för att monteras, appliceras och installeras uteslutande av en sjukvårdspersonal som är utbildad för dessa ändamål. Montering, applicering och installation av en icke-kvalificerad person kan resultera i allvarliga skador.

Garanti

Våra produkter är designade, tillverkade och producerade enligt högsta standard. Om någon defekt i material eller utförande upptäcks kommer **Stealth Products** att reparera eller byta ut produkten efter vårt gottfinnande. Eventuella underförstådda garantier, inklusive underförstådda garantier om säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål, ska inte sträcka sig längre än denna garantis varaktighet. **Stealth Products** garanterar inte skada på grund av, men inte begränsat till: Missbruk, missbruk eller felaktig användning av produkten och/eller modifiering av produkten utan skriftligt godkännande från **Stealth Products, LLC**. Varje ändring eller avsaknad av serienummer, där tillämpligt, kommer automatiskt att ogiltigförklara all garanti.
Stealth Products, LLC ansvarar endast för reservdelar. **Stealth Products**, LLC är inte ansvarigt för eventuella arbetskostnader.
Stealth Products garanterar mot fel på grund av defekt material eller utförande:

Omslag: 2 år
Hårdvara: 5 år
Elektronik: 3 år

I händelse av ett produktfel som täcks av vår garanti, följ procedurerna nedan:
Ring **Stealth Products** på (512) 715-9995 eller avgiftsfritt på (800) 965-9229.
Begär ett returbehörighetsformulär (RA) från returavdelningen och följ instruktionerna i dokumentationen.

Du kan ladda ner ytterligare exemplar av den här handboken genom att gå till Stealths webbplats (www.stlpro.site/stealth-docs) och söka efter "Medial Thigh Support" i sökfältet högst upp på sidan.

Leverantörsreferens

Leverantör:	
Telefon:	
Adress:	
Inköpsdatum:	
Modell:	

Varningsetiketter

Varningar ingår för säkerheten för användaren, klienten, operatören och egendomen. Läs och förstå vad signalorden **FARA, VARNING, FÖRSIKTIGHET, MEDDELANDE** och **SÄKERHET** betyder, och hur de kan påverka användaren, omgivningen och egendom.

⚠ FARA

Identifierar en överhängande situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarliga skador, dödsfall och egendomsskador.

⚠ VARNING

Identifierar en potentiell situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarliga skador, dödsfall och egendomsskador.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Identifierar en potentiell situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre till måttliga personskador och skador på egendom.

MEDDELANDE

Identifierar viktig information som inte är relaterad till skada, men möjlig egendomsskada.

SÄKERHET

Indikerar steg eller instruktioner för säkra metoder, påminnelser om säkra procedurer eller viktig säkerhetsutrustning som kan vara nödvändig.

Begränsat ansvar

Stealth Products, LLC tar inget ansvar för personskador eller skador på egendom som kan uppstå på grund av att användaren eller andra personer inte följer rekommendationerna, varningarna och instruktionerna i denna manual.
Stealth Products ansvarar inte för slutlig integrering av slutmontering av produkten till slutanvändaren. Stealth Products ansvarar inte för användarens död eller skada.

Testning

Initial installation och körning bör göras i ett öppet område fritt från hinder tills användaren är fullt kapabel att köra säkert.

Installation av Abductor Pad (Pommel)

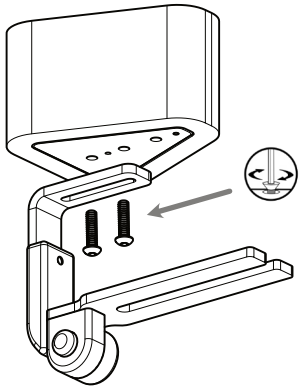
Gäller följande hårdvara:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Ditt mediala lårstöd kan ha förmonterats från fabriken. Om så inte är fallet, följ instruktionerna nedan. Installationen av dynan är densamma för alla modeller av stödhårdvara.

Välj rätt orientering och monteringshål i abduktorplattan för den position som krävs. Sätt in de medföljande skruvarna med knapphuvudet genom skåran i den justerbara stigaren på det mediala stödbeslaget och in i monteringshålen i stiftet.

Dra åt skruvarna tillräckligt för att fästa dynan.

Dra inte åt skruvarna för hårt.

Fast montering

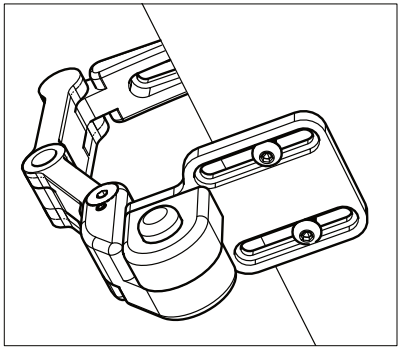
Gäller följande hårdvara:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Montering av den fasta hårdvaran:

1. Lokalisera t-muttrarna i botten av sätet.
2. Rikta upp skårorna i det fasta fästet med de två motsvarande raderna av t-muttrar i botten av sätet.
3. Sätt i de två 1/4-20 x 3/4" insexskruvarna i de avsedda hålen och dra åt med en 3/16" insexnyckel.

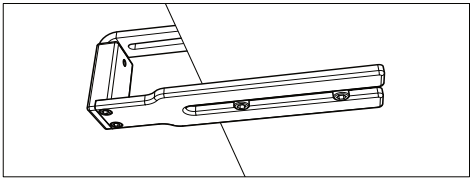
Avtagbart fäste

Gäller följande hårdvara:

MTHW600

MTHW610

MTHW630



Figur A: De två skruvarna är styrningar för stödet.

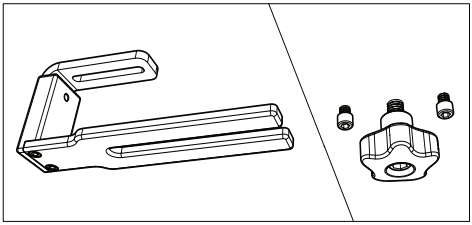
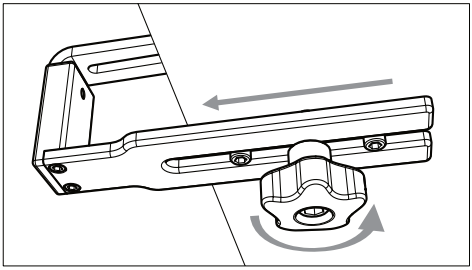


Bild B: Mitthålet är större än de andra två.



Figur C: Vrid vredet moturs för att ta bort det mediala lårstödet. Vrid medurs för att dra åt.

Montering av den avtagbara hårdvaran:

1. Lokalisera den mittersta raden med t-muttrar i botten av sätet. Sätt i de två 1/4-20 x 1/2" insexskruvarna i de främre och bakre hålen (Fig. A) och dra åt med en 3/16" insexnyckel (dessa skruvar är endast till för att förhindra rotation av fästet). Lämna mitthålet öppet för installation av vredet i nästa steg.

2. Trä in 3/8-16 x 1 1/2" insexskruven i vredet om den inte redan är gängad i den. Vrid den tills den är ungefär halvvägs genom vredet.

3. Applicera röd gänglåsning på 4-5 gängor vid spetsen av 3/8-16 x 1 1/2" insexskruven (knopp), och skruva in den löst i t-muttern i sätet. Tillåt tillräckligt med utrymme mellan vredets bas och sätet för att stödfästet lätt ska kunna glida. Se till att det inte finns något överskott av gänglås på skruven eller knoppen och låt det härda enligt anvisningarna på förpackningen. När det härdat, skjut stödfästet på plats och lås det på plats genom att vrida vredet medurs. (Fig. C)

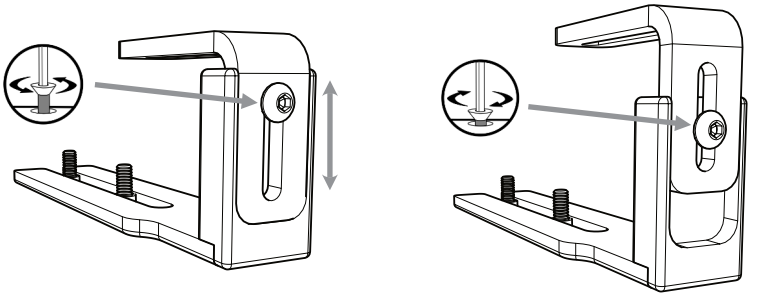
MEDDELANDE

Se till att inte dra åt skruvarna för hårt.

Justering

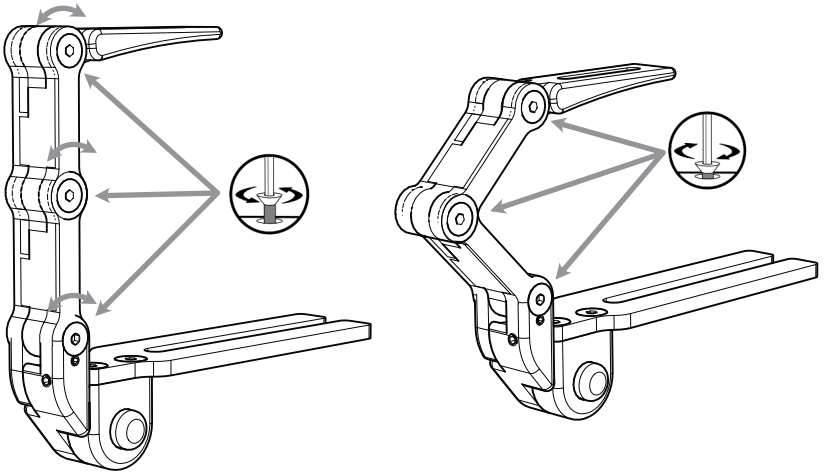
Höjdjusterbar hårdvara

För att höja eller sänka pommel med hjälp av höjdjusterbar hårdvara, lossa skruven med knapphuvud som håller fast fästet, justera dess höjd och dra åt skruven för att säkra pommel på plats.



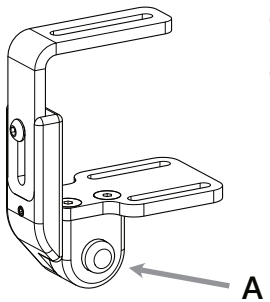
Hårdvara av länktyp

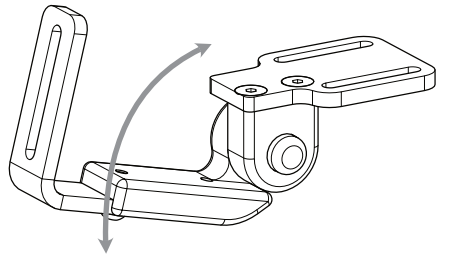
För att höja eller sänka pommel med hjälp av hårdvara av länktyp, lossa skruven vid stödpunkten för den vinkel du vill ändra. Justera vinkeln och dra åt skruven för att säkra ställningen av pommeln.



Svängbar hårdvara

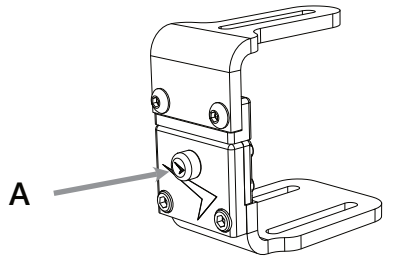
Tryck på den röda knappen (A) och tryck bort dynan från dig. Den kommer att svänga framåt och ner ur vägen för överföringar eller andra behov. Lyft tillbaka den till upprätt läge så låses den på plats.





Modulär hårdvara

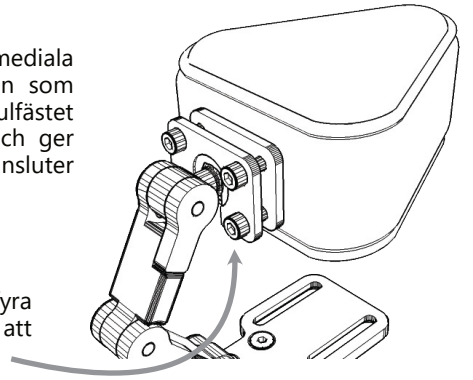
Tryck på den röda knappen (A) och lyft bort dynan från sätet. Det kommer att lyfta fritt och ur vägen för att tillgodose överföringar eller andra behov. Sätt tillbaka fliken i skåran så låses den på plats.



MTMD-613 Full Ytkontakt

kompatibel med MTHW-620 och MTHW-630

Funktionen Full Surface Contact för mediala inkluderar ett kulfäste för mediala kudden som möjliggör stöd på en justerbar 360°-axel. Kulfästet tillåter rörelse och rotation på en axel, och ger utmärkt justerbarhet. Full Surface Contact ansluter direkt till länkarna med Stealths kulfäste.



Hela ytkontakten kan justeras med dessa fyra skruvar (lossa för att justera, dra åt för att säkra).

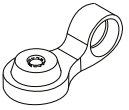
Drift

MTMD-42 Justerbar Abductor-hårdvara

Stealths justerbara mediala pad tillåter justering i flera vinklar och plan. Den levereras som standard med dubbla 3x5" kuddar och glidskydd.

MTMD-42 monteras på ett höjdjusterbart monteringsfäste. (länkande hårdvara använder inte denna konsol)

Vid montering på länkande hårdvara använder MTMD-42 en adapter som den nedan för att fästa på länkarna.



Dynorna ansluts till det plana fästet med spår och spårmuttrar. Detta gör att dynorna kan justeras framåt eller bakåt på det plana fästet.

Höjden och djupet är justerbara, och vinkeln på dynorna kan justeras oberoende för att möta de flesta asymmetriska mediala positioneringsbehov.

Kompatibel med MTHW-600, MTHW-610 och MTHW-620

Denna justeringsskruv låter dig ändra vinkeln på dynorna.

Göra justeringar:

För att justera dynan på det plana fästet, lossa de två skruvarna som håller fast dynan i fästet. Skjut dynan till det nya läget och dra åt de två skruvarna.

För att justera vinkeln på abduktorkuddarna, lossa skruven som sitter vid svängpunkten för de två dynorna. Flytta varje dyna till sitt nya läge och dra åt skruven för att säkra de nya vinklarna.

För att justera djupet på stiftet, lossa de två skruvarna som håller fast abduktorn i fästet och flytta den till önskat läge. Dra åt skruvarna för att låsa den nya inställningen.

För att justera höjden på hårdvaran, följ instruktionerna för "Höjdjusterbar hårdvara" som finns tidigare i denna manual.

Som i alla fall, var noga med att inte dra åt skruvarna för hårt.

Skötsel och rengöring

Kontrollera regelbundet hårdvaran för lösa skruvar eller slitna delar. Kontrollera om det inte finns någon skumnedbrytning och/eller metall som kommer genom skummet. Detta kan vara potentiellt farligt för klienten. För att tvätta överdraget, ta bort skummet från den mediala hårdvaran. Maskintvätt i kallt vatten, skåpcykel och dropptorka.

Det kan bli nödvändigt att dra åt ställskruven om den svängbara mekanismen är lös. Om hårdvaran oavsiktligt svänger iväg eller inte låser sig på plats när den sätts i driftläge, måste ställskruven lossas.

För mindre fläckar, skrubba aluminium med vatten och använd en borste eller svamp. För mer allvarliga fläckar, använd en slipande svamp med ett skonsamt hushållsrengöringsmedel eller glasrengöringsmedel.

Återförsäljarhjälp

Vid förstagångsanvändning av användaren rekommenderas det att återförsäljaren eller serviceteknikern inte bara monterar produkten, utan också förklarar konfigurationen av användarens positionering för användaren (d.v.s. användaren och/eller skötaren). Vid behov kan återförsäljaren göra sista justeringar.

Användartestning

Det är viktigt att kunden är fullt medveten om installationen av ***Medial Thigh Support***, hur den ska användas och hur den kan justeras för att passa kunden bekvämt. Som återförsäljare, förklara och visa kunden hur du har utfört installationen och förklara funktionen.

Låt användaren testa positionen för ***Medial Thigh Support***. Är hårdvaran i rätt position för klienten? Kan alla reglage användas säkert och med minimal ansträngning? Om det behövs, gör eventuella justeringar av positioneringen. Förklara möjliga problem för kunden och hur man åtgärdar dem.

Användarvillkor

Medial Thigh Support är avsedd för användning som installerad av återförsäljaren, i enlighet med installationsinstruktionerna i denna manual.
Se till att de förutsedda användningsvillkoren meddelas av återförsäljaren eller serviceteknikern till användaren och/eller skötaren under första gången.
Om användningsförhållandena ändras avsevärt, kontakta din återförsäljare eller en kvalificerad servicetekniker för att undvika oavsiktlig skada.

Förfogande

För produkter som innehåller batterier eller elektronik, lämna tillbaka produkten till kvalificerad personal för kassering. Alla komponenter i produkten ska kasseras på rätt sätt i enlighet med respektive lokala och nationella miljöbestämmelser.

İçindekiler

Medial Thigh Support — Artık Uyluk Desteği

[TR] — **Kullanım Kılavuzu ve Bakım Kılavuzu**

Kundnöjdhet i

Allmän i

Allmän information ii

Garanti ii

Leverantörsreferens ii

Varningsetiketter iii

Varningsetiketter iii

Begränsat ansvar iii

Testning iii

Kurulum 1

Abdüktör Ped (Pommel) Kurulumu 1

Sabit Montaj 1

Çıkarılabilir Montaj 2

Ayar 3-5

Yüksekliği Ayarlanabilir Donanım 3

Bağlantı Tipi Donanım 3

Swing-Away Donanımı 4

Modüler Donanım 4

MTMD-613 Tam Yüzey Kontak 4

MTMD-42 Ayarlanabilir Abdüktör Donanımı 5

İlk Kullanım 6

Bakım ve Temizlik 6

Bayi Yardımı 6

Kullanıcı Testi 6

Kullanım Koşulları 6

Bertaraf 6

Stealth Products, %100 müşteri memnuniyetine kendini adamıştır. Tam memnuniyetiniz bizim için önemlidir. Ürünlerimizin kalitesini ve kullanılabilirliğini iyileştirmemize yardımcı olacak geri bildirim veya önerileriniz için lütfen bizimle iletişime geçin.

Bize şu adresten ulaşabilirsiniz:

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Telefon: (512) 715-9995
Faks: (512) 715-9954
Ücretsiz: (800) 965-9229
Ücretsiz: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	Birleşik Krallık Yetkili Temsilcisi
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

Genel

Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın. Bu belgedeki talimatlara ve uyarılara uyulmaması, maddi hasara, yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Ürünün yanlış kullanımı veya talimatlara uyulmaması garantiyi geçersiz kılacaktır.
Herhangi bir işlev tehlikeye girerse, parçalar eksik veya gevşekse veya herhangi bir bileşen aşırı aşınma belirtileri gösteriyorsa, kullanmayı hemen bırakın. Onarım, ayarlama veya değiştirme için tedarikçinize danışın.
Bu talimatlarda bahsedilen cihazların montajından, ayarlanmasından ve günlük kullanımından sorumlu tüm kişiler, bahsedilen cihazların tüm güvenlik özelliklerini bilmeli ve anlamalıdır. Ürünlerimizin başarılı bir şekilde kullanılabilmesi için tüm talimat ve uyarıları okuyup anlamanız ve ürünlerimizin bakım ve bakım talimatlarımıza göre bakımını yapmanız gerekmektedir.
Kurulum talimatları, bu ürünün seçenekleri ve olanakları konusunda size rehberlik edecektir.
Talimatlar, standart konfigürasyonlarla ifade edilen kullanım amacı ile yazılmıştır. Ayrıca, kullanım sırasında ortaya çıkabilecek olası sorunları açıklamanın yanı sıra önemli güvenlik ve bakım bilgilerini de içerirler. Daha fazla yardım veya daha gelişmiş uygulamalar için lütfen (512) 715-9995 numaralı telefondan veya (800) 965-9229 numaralı telefondan veya tedarikçinizden ücretsiz olarak Stealth Products ile iletişime geçin.
Gerektiğinde başvurulabilmesi için çalıştırma talimatlarını her zaman güvenli bir yerde saklayın. Tüm bilgiler, resimler, çizimler ve teknik özellikler, baskı sırasında mevcut olan ürün bilgilerine dayanmaktadır. Bu talimatlarda gösterilen resimler ve çizimler temsili örneklerdir ve ürünün çeşitli parçalarının tam tasvirleri olması amaçlanmamıştır.

⚠ DİKKAT

Bu ürünler, yalnızca bu amaçlar için eğitilmiş bir sağlık uzmanı tarafından takılmak, uygulanmak ve kurulmak üzere tasarlanmıştır. Kalifiye olmayan bir kişi tarafından takılması, uygulanması ve montajı ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Garanti

Ürünlerimiz en yüksek standartlarda tasarlanmış, üretilmiş ve üretilmiştir. Malzeme veya işçilikte herhangi bir kusur bulunursa, **Stealth Products** ürünü kendi takdirimize bağlı olarak onaracak veya değiştirecektir. Ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluk zımni garantileri de dahil olmak üzere herhangi bir zımni garanti, bu garantinin süresini aşamaz. **Stealth Products**, bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdakilerden kaynaklanan hasarı garanti etmez: Ürünün yanlış kullanımı, kötüye kullanılması veya yanlış uygulanması ve/veya **Stealth Products, LLC**'nin yazılı onayı olmadan ürünün değiştirilmesi. Varsa, herhangi bir değişiklik veya seri numarası eksikliği, tüm garantiyi otomatik olarak geçersiz kılacaktır.

Stealth Products, LLC Yalnızca yedek parçalardan sorumludur. **Stealth Products, LLC**, ortaya çıkan işçilik maliyetlerinden sorumlu değildir.

Stealth Products, kusurlu malzeme veya işçilikten kaynaklanan arızalara karşı garanti verir:

Kapaklar: 2 yıl
Donanım: 5 yıl
Elektronik: 3 yıl

Garantimiz kapsamındaki bir ürün arızası durumunda, lütfen aşağıda belirtilen prosedürleri takip edin:

Gizli Ürünleri (512) 715-9995 numaralı telefondan veya (800) 965-9229 numaralı telefondan ücretsiz arayın.

İade Departmanından bir İade İzni (RA) formu isteyin ve dokümantasyon talimatlarını izleyin.

Stealth web sitesine (www.stlpro.site/stealth-docs) erişerek ve sayfanın üst kısmındaki arama çubuğunda “Medial Thigh Support” öğesini arayarak bu kılavuzun ek kopyalarını indirebilirsiniz.

Tedarikçi Referansı

Tedarikçi:	
Telefon:	
Adres:	
Satınalma tarihi:	
Modeli:	

Uyarı etiketleri

Kullanıcı, müşteri, operatör ve mülkün güvenliği için uyarılar dahildir. Lütfen **TEHLİKE, UYARI, DİKKAT, BİLDİRİM** ve **GÜVENLİK** işaret sözcüklerinin ne anlama geldiğini ve kullanıcıyı, kullanıcının etrafındakileri ve mülkü nasıl etkileyebileceğini okuyun ve anlayın.

⚠ TEHLİKE

Kaçınılmazsa, yakın bir durumu tanımlar,
ciddi yaralanmalara, ölüme ve maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

Kaçınılmadığı takdirde olası bir durumu tanımlar,
ciddi yaralanmalara, ölüme ve maddi hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Kaçınılmadığı takdirde olası bir durumu tanımlar,
hafif ila orta dereceli yaralanmalara ve maddi hasara neden olabilir.

BİLDİRİM

Yaralanma ile ilgili olmayan önemli bilgileri tanımlar,
ancak olası maddi hasar.

GÜVENLİK

Güvenli uygulamalar için adımları veya talimatları, güvenli prosedürlerin
hatırlatıcılarını veya gerekli olabilecek önemli güvenlik ekipmanlarını gösterir.

Sınırlı Sorumluluk

Stealth Products, LLC, kullanıcının veya diğer kişilerin bu kılavuzdaki tavsiyelere, uyarılara ve talimatlara uymamasından kaynaklanabilecek kişisel yaralanma veya mal hasarı için hiçbir sorumluluk kabul etmez.
Stealth Products, ürünün son montajının son kullanıcıya son entegrasyonundan sorumlu değildir. **Stealth Products,** kullanıcının ölümü veya yaralanmasından sorumlu değildir.

Test

İlk kurulum ve sürüş, kullanıcı tamamen güvenli bir şekilde sürüş yapabilene kadar engellerin olmadığı açık bir alanda yapılmalıdır.

Abdüktör Ped (Pommel) Kurulumu

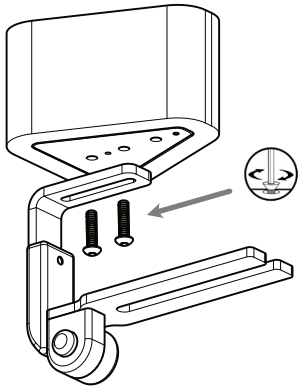
Aşağıdaki donanım için geçerlidir:

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



Medial Uyluk Desteğiniz fabrikada önceden monte edilmiş olabilir. Durum böyle değilse, lütfen aşağıdaki talimatları izleyin. Pedin kurulumu, tüm destek donanımı modelleri için aynıdır.

Gerekli pozisyon için abdüktör pedinde uygun yönlendirme ve montaj deliklerini seçin. Birlikte verilen düğme başlı vidaları, medial destek donanımının ayarlanabilir yükselticisindeki yuvaya ve kulptaki montaj deliklerine takın.

Pedi sabitlemek için vidaları yeterince sıkın.

Vidaları aşırı sıkmayın.

Sabit Montaj

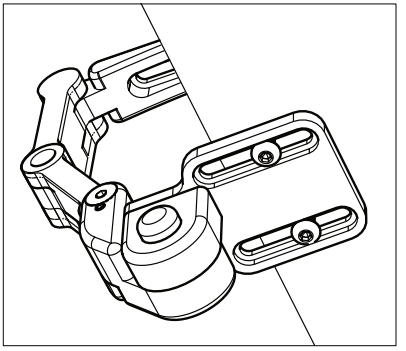
Aşağıdaki donanım için geçerlidir:

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



Sabit donanımın montajı:

1. Koltuğun altındaki t-somunları bulun.
2. Sabit braketteki yuvaları, koltuğun altındaki iki karşılık gelen t-somun sırası ile hizalayın.
3. İki adet 1/4-20 x 3/4" Soket Başlı Vidayı belirlenen deliklere yerleştirin ve 3/16" altıgen anahtarla sıkın.

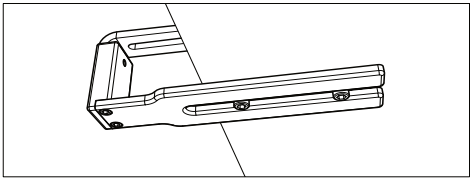
Çıkarılabilir Montaj

Aşağıdaki donanım için geçerlidir:

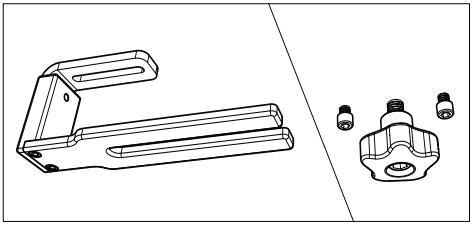
MTHW600

MTHW610

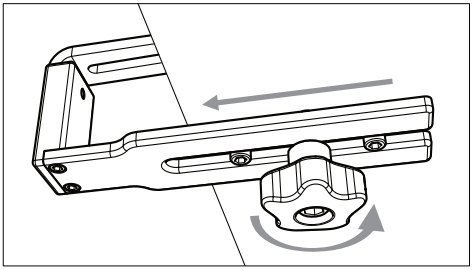
MTHW630



Şekil A: İki vida, destek için kılavuzlardır.



Şekil B: Merkezdeki delik diğer ikisinden daha büyüktür.



Şekil C: Medial uyluk desteğini çıkarmak için düğmeyi saat yönünün tersine çevirin. Sıkmak için saat yönünde çevirin.

Çıkarılabilir donanımın montajı:

1. Koltuğun altındaki orta t-somun sırasını bulun. İki adet 1/4-20 x 1/2" Soket Başlı Vidayı ön ve arka deliklere takın (Şekil A) ve 3/16" altıgen anahtarla sıkın (bu vidalar yalnızca braketin dönmesini önlemek içindir). Bir sonraki adımda düğmenin takılması için ortadaki deliği açık bırakın.

2. Halihazırda vidalanmamışsa, 3/8-16 x 1 1/2" Soket Başlı Vidayı topuzun içine geçirin. Düğmenin yaklaşık yarısına gelene kadar çevirin.

3. 3/8-16 x 1 1/2" Soket Başlı Vidanın (topuz) ucundaki 4-5 dişe kırmızı vida sabitleyici uygulayın ve yuvadaki t-somununun içine gevşek bir şekilde vidalayın. Destek braketinin kolayca kayması için düğmenin tabanı ile koltuk arasında yeterli boşluk bırakın. Vida veya topuz üzerinde fazla vida tutucu olmadığından emin olun ve paketin üzerindeki talimatlara göre sertleşmesine izin verin. Sertleştikten sonra destek braketini yerine kaydırın ve düğmeyi saat yönünde çevirerek yerine kilitleyin. (Şekil C)

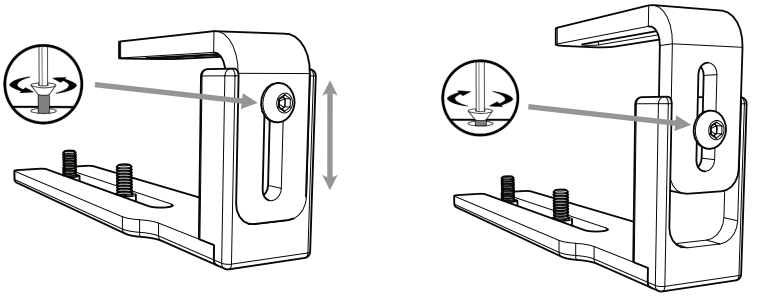
BİLDİRİM

Vidaları aşırı sıkmadığınızdan emin olun.

Ayar

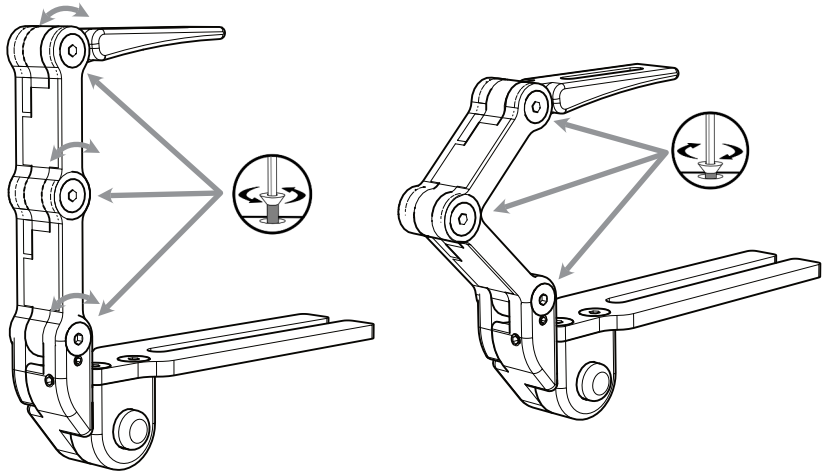
Yüksekliği Ayarlanabilir Donanım

Kulbu, yüksekliği ayarlanabilir donanım kullanarak yükseltmek veya alçaltmak için, braketi sabitleyen düğme başlı vidayı gevşetin, yüksekliğini ayarlayın ve kulbu yerine sabitlemek için vidayı sıkın.

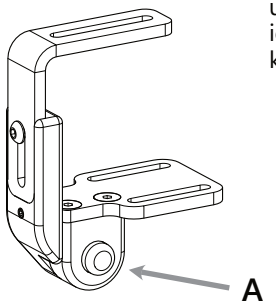


Bağlantı Tipi Donanım

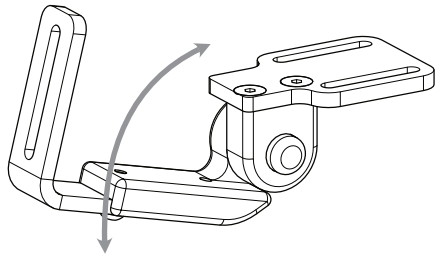
Bağlantı tipi donanım kullanarak kulbu yükseltmek veya alçaltmak için değiştirmek istediğiniz açının dayanak noktasındaki vidayı gevşetin. Açıyı ayarlayın ve sapın konumunu sabitlemek için vidayı sıkın.



Swing-Away Donanımı

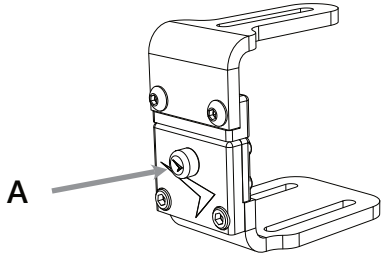


Kırmızı düğmeye (A) basın ve pedi kendinizden uzağa doğru itin. Transferler veya diğer ihtiyaçlar için ileri ve aşağı sallanacaktır. Dik konuma geri kaldırın ve yerine kilitlenecektir.



Modüler Donanım

Kırmızı düğmeye (A) basın ve yastığı koltuktan kaldırın. Transferler veya diğer ihtiyaçlar için ücretsiz olarak kaldırılacaktır. Sekmeyi yuvaya yerleştirin ve yerine kilitlenecektir.

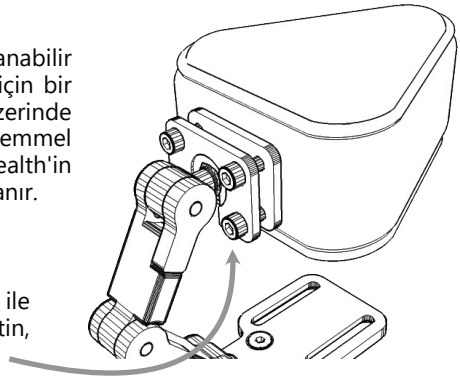


MTMD-613 Tam Yüzey Kontak

compatible with MTHW-620 & MTHW-630

Medial için Tam Yüzey Temas özelliği, ayarlanabilir 360° eksende destek sağlayan medial ped için bir bilye yuvası içerir. Bilye montajı, bir eksen üzerinde hareket ve dönüşe izin verir ve mükemmel ayarlanabilirlik sağlar. Tam Yüzey Kontağı, Stealth'in bilye montajı ile doğrudan bağlantılara bağlanır.

Tam Yüzey Kontağı bu dört vida ile ayarlanabilir (ayarlamak için gevşetin, sabitlemek için sıkın).



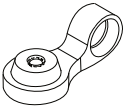
Operasyon

MTMD-42 Ayarlanabilir Abdüktör Donanımı

Stealth'in ayarlanabilir medial pedi, birden fazla açı ve düzlemde ayarlamaya izin verir. Çift 3x5" pedler ve kayar kapak ile standart olarak gelir.

MTMD-42, yüksekliği ayarlanabilir bir montaj braketine monte edilir. (bağlama donanımı bu braketi kullanmaz)

Bağlantı donanımına monte edilirken, MTMD-42 bağlantılara takmak için aşağıdaki gibi bir adaptör kullanır.



Pedler, paletler ve palet somunları ile düzlemsel montaja bağlanır. Bu, pedlerin düzlemsel montaj üzerinde ileri veya geri ayarlanmasına olanak tanır.

Yükseklik ve derinlik ayarlanabilir ve pedlerin açısı, çoğu asimetrik medial konumlandırma ihtiyacını karşılamak için bağımsız olarak ayarlanabilir.

MTHW-600, MTHW-610 ve MTHW-620 ile uyumlu

Bu ayar vidası, pedlerin açısını değiştirmenizi sağlar.

Ayarlamalar Yapmak:

Pedi düzlemsel montaj parçasına ayarlamak için altlığı yuvaya sabitleyen iki vidayı gevşetin. Pedi yeni konumuna kaydırın ve iki vidayı sıkın.

Abdüktör pedlerinin açısını ayarlamak için, iki pedin pivot noktasında bulunan vidayı gevşetin. Her pedi yeni konumuna getirin ve yeni açıları sabitlemek için vidayı sıkın.

Kulbun derinliğini ayarlamak için, abdüktörü yuvaya sabitleyen iki vidayı gevşetin ve istediğiniz konuma getirin. Yeni ayarda kilitlemek için vidaları sıkın.

Donanımın yüksekliğini ayarlamak için bu kılavuzda daha önce yer alan "Yüksekliği Ayarlanabilir Donanım" talimatlarını izleyin.

Her durumda olduğu gibi, vidaları aşırı sıkmamaya dikkat edin.

Bakım ve Temizlik

Donanımı gevşek vidalar veya aşınmış parçalar için periyodik olarak kontrol edin. Kulplu pedde köpük kırılması ve/veya köpükten metal gelip gelmediğini kontrol edin. Bu, müşteri için potansiyel olarak tehlikeli olabilir. Kılıfı yıkamak için orta donanımdaki köpüğü çıkarın. Makinede soğuk suda, hassas programda yıkayın ve damlatarak kurutun.

Salınım mekanizması gevşekse ayar vidasının sıkılması gerekebilir. Çalışma konumuna getirildiğinde donanım istemeden sallanırsa veya yerine kilitlenmezse, ayar vidasının gevşetilmesi gerekir.

Küçük lekeler için alüminyumu suyla ovalayın ve bir fırça veya sünger kullanın. Daha ciddi lekeler için, yumuşak bir ev temizleyicisi veya cam temizleyicisi içeren aşındırıcı bir sünger kullanın.

Bayi Yardımı

Kullanıcı tarafından ilk kullanım sırasında, bayi veya servis teknisyeninin sadece ürünü monte etmesi değil, aynı zamanda kullanıcıya (yani kullanıcı ve/veya görevli) kullanıcı konumlandırma konfigürasyonunu da açıklaması tavsiye edilir. Gerekirse bayi son ayarlamaları yapabilir.

Kullanıcı Testi

Müşterinin ***Medial Thigh Support***'in kurulumundan, nasıl kullanılacağından ve müşteriye rahatça uyacak şekilde nasıl ayarlanabileceğinden tamamen haberdar olması önemlidir. Bir bayi olarak, müşteriye kurulumu nasıl yaptığınızı ve işlevi açıklayın.

Kullanıcıya ***Medial Thigh Support***'in konumunu test ettirin. Donanım, istemci için uygun konumda mı? Tüm kontroller güvenli bir şekilde ve minimum çabayla çalıştırılabilir mi? Gerekirse, konumlandırmada herhangi bir ayarlama yapın. Müşteriye olası sorunları ve bunların nasıl ele alınacağını açıklayın.

Kullanım Koşulları

Medial Thigh Support, bayi tarafından bu kılavuzdaki kurulum talimatlarına uygun olarak monte edildiği şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
İlk kullanım sırasında, bayi veya servis teknisyeni tarafından kullanıcıya ve/veya görevliye öngörülen kullanım koşullarının bildirildiğinden emin olun.
Kullanım koşulları önemli ölçüde değişirse, istenmeyen hasarları önlemek için lütfen satıcınıza veya kalifiye bir servis teknisyenine başvurun.

Bertaraf

Pil veya elektronik içeren ürünlerde, ürünü bertaraf edilmesi için kalifiye personele iade edin. Ürünün tüm bileşenleri, ilgili yerel ve ulusal çevre düzenlemelerine uygun olarak uygun şekilde atılmalıdır.

目录

Medial Thigh Support

[ZH]

大腿内侧支撑

用户手册和维护指南

顾客满意度 i

一般的 i

一般信息 ii

保修单 ii

供应商参考 ii

警告标签 iii

警告标签 iii

有限责任 iii

测试 iii

安装 1

外展垫（鞍形）安装 1

固定安装 1

可拆卸支架 2

调整 3-5

高度可调硬件 3

链接型硬件 3

摇摆式硬件 4

模块化硬件 4

MTMD-613 全表面接触 4

MTMD-42 可调外展硬件 5

首次使用 6

保养和清洁 6

经销商协助 6

用户测试 6

使用条件 6

处理 6

Stealth Products 致力于 100% 的客户满意度。 您的完全满意对我们很重要。 请与我们联系以提供反馈或建议，以帮助我们提高产品的质量和可用性。

您可以通过以下方式联系我们：

Stealth Products, LLC
104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

电话: (512) 715-9995
传真: (512) 715-9954
免费电话: (800) 965-9229
免费电话: (800) 806-1225
info@stealthproducts.com
www.stealthproducts.com

EC REP	CH REP	英国授权代表
MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover Germany	**SODIMED SA** Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	**MDSS-UK RP** 6 Wilmslow Road, Rusholme Manchester M14 5TP United Kingdom

一般的

在使用产品之前阅读并理解所有说明。 不遵守本文档中的说明和警告可能会导致财产损失、伤害或死亡。 产品误用或不遵守说明将使保修失效。
如果任何功能受损、零件丢失或松动，或者任何组件出现过度磨损迹象，请立即停止使用。 请咨询您的供应商以进行维修、调整或更换。
所有负责安装、调整和日常使用这些说明中讨论的设备的人员都必须熟悉并了解所提及设备的所有安全方面。 为了成功使用我们的产品，您必须阅读并理解所有说明和警告，并按照我们的保养和维护说明维护我们的产品。
安装说明将指导您了解该产品的选项和可能性。
说明是用标准配置的明确使用意图编写的。 它们还包含重要的安全和维护信息，并描述了使用过程中可能出现的问题。 如需进一步帮助或更高级的应用程序，请致电 (512) 715-9995 或免费电话 (800) 965-9229 或您的供应商联系 **Stealth Products**。
始终将操作说明保存在安全的地方，以便在必要时参考。
所有信息、图片、插图和规格均基于印刷时可用的产品信息。 这些说明中显示的图片和插图是代表性示例，并不旨在准确描述产品的各个部分。

⚠ 小心

这些产品设计为专门由为此目的受过培训的医疗保健专业人员进行安装、应用和安装。 由不合格的人员进行装配、应用和安装可能会导致严重伤害。

保修单

我们的产品是按照最高标准设计、制造和生产的。 如果发现任何材料或工艺缺陷，**Stealth Products** 将自行决定维修或更换产品。 任何默示保证，包括对适销性和特定用途适用性的默示保证，不得超出本保证的期限。 **Stealth Products** 不保证因但不限于以下原因造成的损害：未经 **Stealth Products, LLC** 书面批准，误用、滥用或误用产品，和/或修改产品。 任何更改或缺少序列号（如适用）将自动使所有保修失效。

Stealth Products, LLC 仅对更换零件负责。 **Stealth Products, LLC** 不对任何产生的人工成本负责。

Stealth Products 保证不会因材料或工艺缺陷而导致故障：

封面：2年
硬件：5年
电子：3年

如果出现我们保修范围内的产品故障，请遵循以下程序：
请拨打 (512) 715-9995 或免费电话 (800) 965-9229 联系 **Stealth Products**。
向退货部门索取退货授权 (RA) 表格并按照文档说明进行操作。

您可以通过访问 Stealth 网站 (www.stlpro.site/stealth-docs) 并在页面顶部的搜索栏中搜索"**Medial Thigh Support**"来下载本手册的其他副本。

供应商参考

供应商:	
电话:	
地址:	
购买日期:	
模型:	

警告标签

为了用户、客户、操作员和财产的安全，包括警告。 请阅读并理解信号词危险、警告、小心、注意和安全的含义，以及它们如何影响用户、用户周围的人和财产。

⚠ 危险

识别迫在眉睫的情况，如果不避免，
可能导致严重伤害、死亡和财产损失。

⚠ 警告

识别潜在的情况，如果不避免，
可能导致严重伤害、死亡和财产损失。

⚠ 小心

识别潜在的情况，如果不避免，
可能导致轻微至中度伤害和财产损失。

注意

识别与伤害无关的重要信息，
但可能造成财产损失。

安全

指示安全操作的步骤或说明，安全提醒
程序或可能需要的重要安全设备。

有限责任

Stealth Products, LLC 对因用户或其他人未能遵循本手册中的建议、警告和说明而造成的人身伤害或财产损失不承担任何责任。
Stealth Products 不对产品最终组装到最终用户的最终集成负责。
Stealth Products 不对用户死亡或受伤负责。

测试

初始设置和驾驶应在没有障碍物的开放区域进行，直到用户完全能够安全驾驶。

外展垫（鞍头）安装

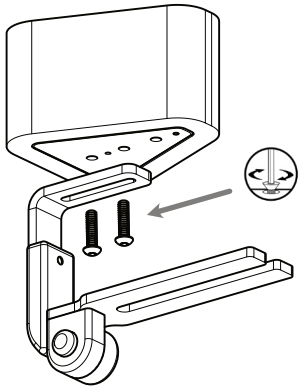
适用于以下硬件：

MTMD-12 (S)
MTMD-13 (M)
MTMD-14 (L)
MTMD-19 (CUSTOM)

MTMD-21 (XS)
MTMD-22 (S)
MTMD-23 (M)
MTMD-24 (L)
MTMD-29 (CUSTOM)

MTMD-32 (S)
MTMD-33 (M)
MTMD-34 (L)
MTMD-39 (CUSTOM)

MTMD-41 (S)
MTMD-42 (M)
MTMD-43 (L)



您的大腿内侧支撑可能已在工厂预组装。如果不是这种情况，请按照以下说明进行操作。 对于所有型号的支撑硬件，垫板的安装都是相同的。

在外展肌垫上为所需位置选择正确的方向和安装孔。 将随附的圆头帽螺钉穿过内侧支撑硬件的可调节立管中的插槽，并插入鞍头的安装孔中。

充分拧紧螺钉以固定垫。

不要将螺钉拧得过紧。

固定安装

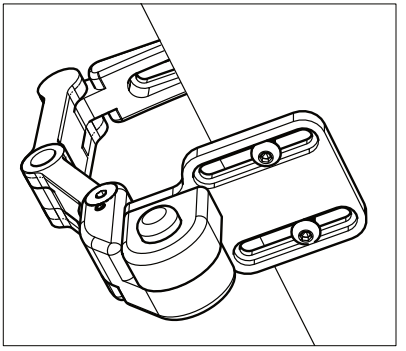
适用于以下硬件：

MTHW620

MTHW640

MTHW650

MTHW660



安装固定硬件：

1. 找到座椅底部的 T 形螺母。
2. 将固定支架上的槽与座椅底部相应的两排 T 形螺母对齐。
3. 将两个 1/4-20 x 3/4" 内六角螺钉插入指定的孔中，并用 3/16" 六角扳手拧紧。

可拆卸支架

适用于以下硬件：

MTHW600

MTHW610

MTHW630

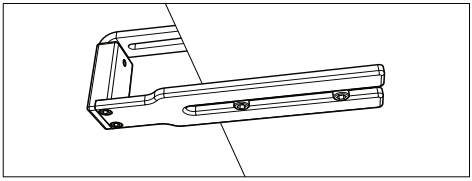


图 A：两个螺丝是支撑的导向。

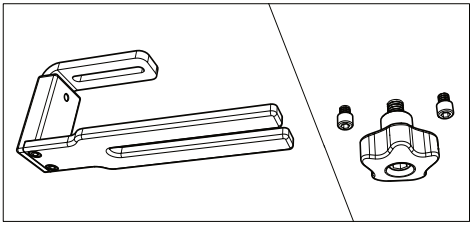


图 B：中心孔比其他两个大。

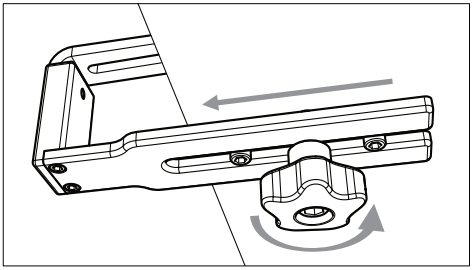


图 C：逆时针转动旋钮以移除大腿内侧支撑。 顺时针转动以拧紧。

安装可拆卸硬件：

1. 找到座椅底部的中间一排 T 形螺母。 将两颗 1/4-20 x 1/2" 内六角螺钉插入前后孔（图 A）并用 3/16" 六角扳手拧紧（这些螺钉仅用于防止支架旋转）。 让中心孔打开，以便在下一步安装旋钮。

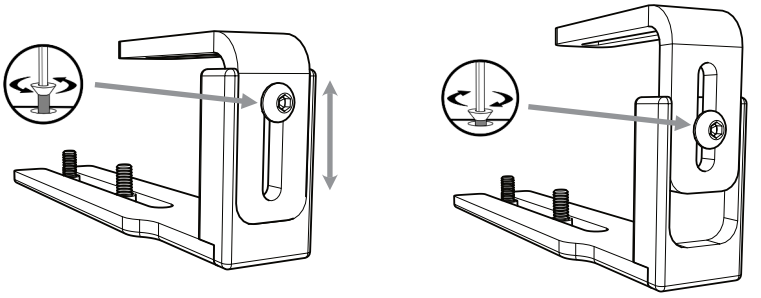
2. 如果 3/8-16 x 1 1/2" 内六角螺钉尚未旋入旋钮，则将其旋入旋钮。 扭转它，直到它大约穿过旋钮的一半。

3. 在 3/8-16 x 1 1/2" 内六角螺钉（旋钮）尖端的 4-5 螺纹上涂抹红色螺纹锁固剂，然后将其松松地旋入阀座中的 T 形螺母。 在旋钮底部和座椅之间留出足够的空间，以便支架轻松滑动。 确保螺钉或旋钮上没有多余的螺纹锁固剂，并根据包装上的说明使其固化。固化后，将支架滑入到位并顺时针转动旋钮将其锁定到位。（图C）

注意	确保不要将螺钉拧得过紧。

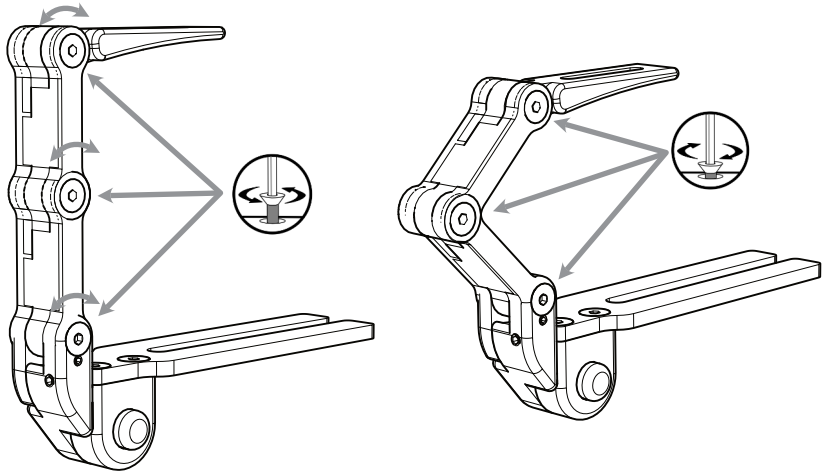
高度可调硬件

要使用高度可调节的硬件升高或降低鞍头，请松开固定支架的圆头帽螺钉，调整其高度，然后拧紧螺钉以将鞍头固定到位。



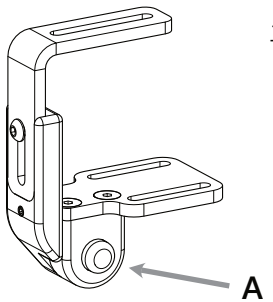
链接型硬件

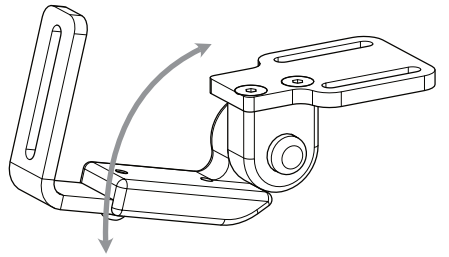
要使用连杆式硬件升高或降低鞍头，请松开您要更改的角度支点处的螺丝。 调整角度并拧紧螺钉以固定鞍头的位置。



摇摆式硬件

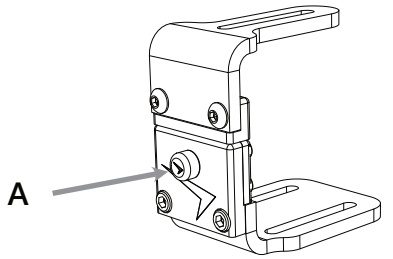
按下红色按钮 (A) 并将垫推离您。 它将向前和向下摆动，以满足转移或其他需求。 将其抬回到直立位置，它将锁定到位。





模块化硬件

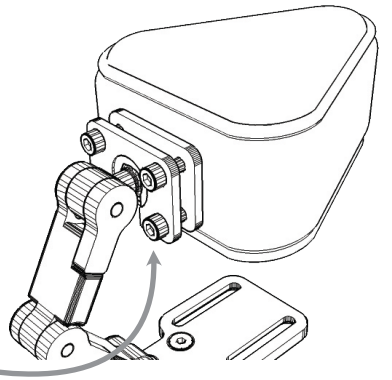
按下红色按钮 (A) 并将垫子从座椅上抬起。它将自由升起，不妨碍转移或其他需求。 更换插槽中的卡舌，它将锁定到位。



MTMD-613 全表面接触

兼容 MTHW-620 和 MTHW-630

内侧的全表面接触功能包括用于内侧垫的球座，可在可调节的 360° 轴上提供支撑。球座允许在轴上移动和旋转，并提供出色的可调节性。 全表面接触直接连接到 Stealth 球座的链接。



全表面接触可以通过这四个螺丝进行调整（松开调整，拧紧固定）

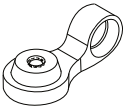
手术

MTMD-42 可调外展硬件

Stealth 的可调节内侧垫允许在多个角度和平面上进行调整。 它标配双 3x5 英寸垫和滑盖。

MTMD-42 安装在高度可调节的安装支架上。 （链接硬件不使用此支架）

安装在链接硬件上时，**MTMD-42** 使用如下所示的适配器连接到链接。



垫通过轨道和轨道螺母连接到平面安装座。 这允许在平面安装座上向前或向后调整衬垫。

高度和深度可调，垫的角度可以独立调节，以满足大多数不对称的内侧定位需求。

与 MTHW-600、MTHW-610 和 MTHW-620 兼容

这个调节螺丝可以让你改变垫子的角度。

进行调整:

要调整平面安装座上的衬垫，请松开将衬垫固定到安装座上的两个螺钉。 将垫滑到新位置并拧紧两个螺钉。

要调整外展肌垫的角度，请松开位于两个垫枢轴点的螺丝。 将每个垫移动到新位置，然后拧紧螺钉以固定新角度。

要调整鞍头的深度，请松开将外展器固定到支架上的两个螺钉，然后将其移动到所需位置。 拧紧螺钉以锁定新设置。

要调整硬件的高度，请按照本手册前面的“高度可调硬件”的说明进行操作。

与所有情况一样，请注意不要将螺钉拧得过紧。

保养和清洁

定期检查硬件是否有松动的螺钉或磨损的部件。 检查鞍垫是否有任何泡沫破裂和/或金属穿过泡沫。 这对客户来说可能是潜在的危险。 要清洗盖子，请从内侧硬件上取下泡沫。 冷水机洗，精细循环，然后滴干。

如果摆动机构松动，可能需要拧紧定位螺钉。 如果硬件在放置到操作位置时意外摆动或未锁定到位，则需要松开固定螺钉。

对于轻微的污渍，用水擦洗铝并使用刷子或海绵。 对于更严重的污渍，请使用带有温和家用清洁剂或玻璃清洁剂的研磨海绵。

经销商协助

用户首次使用时，建议经销商或维修技术人员在组装产品的同时，向用户（即用户和/或服务人员）说明用户定位配置。 如果需要，经销商可以进行最终调整。

用户测试

重要的是，客户要充分了解 ***Medial Thigh Support*** 的安装、如何使用以及如何调整它以舒适地适应客户。 作为经销商，向客户解释并展示您是如何执行安装并解释功能的。

让用户测试 ***Medial Thigh Support*** 的位置。硬件是否处于适合客户端的位置？ 是否可以安全且轻松地操作所有控件？ 如果需要，对定位进行任何调整。 向客户解释可能出现的问题以及如何解决这些问题。

使用条件

Medial Thigh Support 旨在供经销商按照本手册中的安装说明安装使用。
确保经销商或服务技术人员在首次使用期间将预见的使用条件传达给用户和/或服务人员。
如果使用条件发生显着变化，请联系您的经销商或合格的维修技术人员以避免意外损坏。

处理

对于包含电池或电子设备的产品，请将产品返回给合格人员进行处理。 产品的所有组件都应根据当地和国家的环境法规妥善处理。

© 2022, Stealth Products, LLC

Warranty Information

Home Page

Online User Manual

Stealth Products, LLC · info@stealthproducts.com · www.stealthproducts.com
(800) 965-9229 | (512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

P133D18I

Feb 13, 2023